

## Favorable reacción por normas sobre dólar preferencial

- Representantes de la producción calificaron de "positivas" las disposiciones que permitirán reasignación de recursos
- Medidas fueron publicadas ayer en el Diario Oficial y no alteran en absoluto situación de pequeños deudores
- Banco Central aplicará, a contar del 1° de enero, una "tasa de interés indicativa" a sistemas de descuento

Como "positivas" calificaron ayer diversos representantes de la producción las nuevas medidas del Banco Central, que modifican el sistema de pago con "dólar preferencial" para aquellos deudores que hayan contraído compromisos superiores a los 20.000 dólares.

Según lo expresado a este diario, tales normas —publicadas ayer en el Diario Oficial— no afectan en absoluto a las personas endeudadas, las que continuarán recibiendo el beneficio. La única modificación sustancial es que ahora aquellos deudores recibirán un pagaré del Banco Central por la diferencia que resulte entre el valor del dólar observado en el mercado y el aplicable a sus deudas.

Cabe indicar que esta medida no significa el término del dólar preferencial, ya que éste se mantiene sin alteraciones para los deudores de hasta 20.000 dólares. Lo que se pretende con esta medida es que los pagarés que se emitan sean transados en el mercado secundario, permitiendo al Banco Central reasignar recursos hasta por una cantidad de 15.000 millones de pesos mensuales.

El presidente de la Asociación de Exportadores, Antonio del Curto, manifestó a LA NACIÓN que "es positivo el mecanismo en cuanto a que no se innovó respecto a los beneficios para aquellos endeudados en moneda extranjera".

Del Curto añadió que "esto permitirá mayores recursos al Banco Central, además de servir para que las personas, con responsabilidad y con plazos prudentes, paguen sus compromisos".

Por su parte, el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Luis Correa, indicó que "esto no significa un castigo para aquellas personas endeudadas, ya que no se trata de restar algo ya concedido, sino una modificación al mecanismo, lo que no representa nada gravoso para el deudor".

Puntualizó que los instrumentos negociables que se entreguen en forma de pagarés servirán para cancelar la diferencia del precio del dólar, salvo que el deudor quiera conservar para sí el documento con el fin de recibir el interés del 7 por ciento.

### DIARIO OFICIAL

El Diario Oficial de ayer publicó las resoluciones que modifican el sistema (Pasa a la Pág. 12A)



El Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte, entrega la distinción "Presidente de la República" al capitán de fragata (I.M.) Fernando Thauby García, quien ocupó el primer lugar en el curso de especialistas en Estado Mayor de la Armada de la promoción que se graduó ayer. El oficial jefe recibió otros cinco galardones. Observan el Comandante en Jefe de la institución e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, otros jefes castrenses y profesores de la Academia de Guerra Naval.

## Nueva promoción de Oficiales de Estado Mayor de la Armada

- Presidente Pinochet presidió la ceremonia en la Academia de Guerra Naval
- Solemne graduación de 107 guardiamarinas de la Escuela Naval "Arturo Prat"

VALPARAISO (Por Loreto González y Humberto Guerra, enviados especiales). — Una nueva promoción de oficiales de Estado Mayor de la Armada se graduó ayer en la Academia de Guerra Naval, en una ceremonia que fue presidida por el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet.

El acto, que se desarrolló en el Salón de Honor del Instituto Superior, contó con la asistencia del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino; del Ministro de Defensa Nacional, Teniente General Washington Carrasco; representantes diplomáticos; agregados castrenses y de autoridades civiles y militares.

"Un aspecto relevante que deseo recalcar en la preparación profesional de los oficiales que egresan, es la experiencia obtenida en el importante período conjunto con las Academias de las Fuerzas Armadas, en el que han participado a través de este año. Esto ha permitido el conocimiento directo y el afianzamiento de una amistad cada día más indestructible y férrea con nuestros congéneres de dichos institutos", señaló el director de la Academia de Guerra Naval, capitán de Navío Kenneth Pugh, al dirigirse a los oficiales graduados.

En otra parte de su discurso, el oficial destacó el trabajo realizado por los especialistas en pos de la defensa na-

cional: "Hemos obtenido un resultado fructífero que asegura fehacientemente a nuestros conciudadanos que sus organismos de la defensa nacional están cada día más preparados e integrados para cumplir, como un solo hombre, con la sagrada misión que les contempla la nueva Constitución y las leyes de la República, en beneficio directo de la seguridad y del pleno desarrollo del país, tras la meta de nuestro Gobierno militar, cual es hacer de Chile una gran nación".

### DISTINCIONES

Durante el acto se entregaron los premios correspondientes a la primera antigüedad del curso de especialistas en Estado Mayor, el que fue obtenido por el capitán de Fragata (I.M.), Fernando Thauby García, quien recibió seis galardones, entre ellos el de "Comandante en Jefe de la Armada", "Comandante en Jefe del Ejército" y "Ministro de Defensa Nacional".

EL oficial Thauby recibió, además, la condecoración "Cruz de Malta", entregada por el Almirante Merino; y la distinción "Presidente de la República", en el Grado de Oficial, que le otorgó el Primer Mandatario.

(Pasa a la Pág. 12A)



FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANIA

Miles de personas visitaron la exposición de artesanía latinoamericana que se realizó en el Parque Bustamante, organizada por la Universidad Católica de Santiago. Participaron once países, incluyendo el nuestro. En la fotografía, el stand de un artesano chileno que sirvió como marinero del barco cuyo modelo constituyó uno de las atracciones de la feria.

Notable éxito del plan educacional

## Amplia difusión del "Proyecto Talento"

- Academia Pedagógica impulsará programas destinados a desarrollar habilidades intelectuales en alumnos de enseñanza media

El Rector de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Fernando González Celis, anunció que se estudia la posibilidad de extender a otras comunas de la Región Metropolitana el "Proyecto Talento", en vista del éxito alcanzado en Nuñoa, por este programa destinado a desarrollar las habilidades intelectuales de los alumnos de enseñanza media que seguirán estudios superiores.

La autoridad educacional indicó que también se pretende extender el proyecto a disciplinas humanísticas, científicas y artísticas. En Nuñoa, este ciclo se desarrolló en las áreas de Ciencias Básicas e Ingeniería.

Al respecto puntualizó: "A través de esta labor se espera que estos jóvenes puedan descubrir sus aptitudes y potencialidades y se incorporen así con mayor confianza al desempeño de sus labores futuras".

### PRIMEROS EGRESADOS

El Rector González Celis destacó los resultados alcanzados en este curso, durante la ceremonia en la que se entregaron los diplomas a más de cien de los mejores alumnos de tercer y cuarto año de enseñanza media de los establecimientos educacionales de la comuna de Nuñoa, que participaron en el programa.

Indicó también que este trabajo, ideado por los académicos Pedro Menares y Belisario Gutiérrez, permitirá disminuir el bajo rendimiento de los estudiantes en los primeros años de Universidad.

Por su parte, el Alcalde de esa comuna, Luis Navarrete, expresó en el acto su reconocimiento a las autoridades de esa casa de estudios por el apoyo entregado mediante las diferentes actividades externas que desarrolla en bien de esa comuna, cuya población estudiantil alcanza a cinco mil alumnos, mientras que el cuerpo docente asciende a más de 500 profesores.

## HIPICA

### Velocistas

Los mejores finos de carrera en distancias cortas animarán hoy la central del Club Hípico, Clásico Velocidad. Nuestro favorito, INFANZON, viene de vencer en La Palma y de hacerlo hoy quedaría como el amo y señor de la velocidad en la hípica nacional.

(Inf. Pág. 7 B)

### Tabla mágica

Juegue a través de los pronósticos de LA NACIÓN, ganador absoluto de la estadística de aciertos de noviembre, donde venció en ambos hipódromos. La "tabla mágica" entrega, además, la opinión en materia de pronósticos de diarios y revistas especializadas.

(Inf. Pág. 7 B)

### Actualidad

Todas las novedades son presentadas en el espacio exclusivo de LA NACIÓN, "Ponga su programa al día", que actualiza la jornada completa de la fecha a través de datos tales como cambio de peso, montas que faltaban, contratiempos y otros asuntos de interés.

(Inf. Pág. 7 B)

## La Nación Está en La Hípica

Mejor que los demás. Con la más completa información, los más exitosos pronósticos y apuntes. Porque contamos con el mejor equipo de periodistas de la Hípica Nacional. Por eso, lea La Nación y esté al tanto de lo que los demás no conocen. Hoy, como todos los días, guíese por nuestros apuntes en la Sección Hípica.

## Aumentan créditos del BID

- En últimos dos años, la entidad internacional ha concedido préstamos a nuestro país por un monto de 573 millones de dólares

Créditos por un monto superior a los 573 millones de dólares ha concedido a nuestro país el Banco Interamericano de Desarrollo durante los últimos dos años.

De acuerdo a lo informado por ejecutivos de la entidad internacional, esta cantidad es semejante a la otorgada entre 1961 y 1980, lo que refleja el clima de confianza y estabilidad que la economía chilena despierta en el exterior.

Tal como lo señalaron personeros del BID, Chile es uno de los países en vías de desarrollo que han recibido el mayor número de empréstitos, los que han sido destinados al financiamiento de proyectos de inversión y desarrollo.

La agricultura, la pesca, la minería, el comercio y el sector industrial se han visto favorecidos por estas líneas crediticias, las que han ayudado enormemente al progreso en cada una de las regiones del país. (Amplia información en Pág. 7-A).

## La "U" Naval 0

Universidad de Chile consiguió ayer un importante empate sin goles ante Naval de Talcahuano, que al equipo universitario lo deja —hasta ahora— en el primer lugar de la tabla de posiciones. El partido se jugó en el Estadio El Morro de ese puerto, y dio por iniciada la novena fecha de la rueda de revanchas del campeonato de Primera División. La jornada se completa hoy.

Entre tanto, por la disputa del torneo de Segunda División, se jugaron tres encuentros. Los resultados fueron los siguientes: en Viña del Mar, Everton venció a Trasandino 1 a 0; en Chillán, Nublense y Antofagasta igualaron sin goles y en Concepción, Fernández Vial y San Antonio empataron 1 a 1.

(Inf. Pág. 4-B)

## Finaliza el Erasmo López

(Inf. Pág. 4-B)

## Crisis del petróleo

OPEP tratará de mantener, durante cita en Viena, actual precio del crudo.

(Inf. Pág. 10-A)

## Peligro nuclear

Será advertencia hizo el Papa Juan Pablo II durante la audiencia pública en el Vaticano.

(Inf. Pág. 11-A)

## Mañana Suplemento Infantil

## Nuevo triunfo de F. Ubierto

Miles de admiradoras asediaron al cantautor nacional en sus actuaciones en Lima.

(Inf. Pág. 12-B)

## Nydia Caro a Canal 7

La cantante puertorriqueña participará en una telereserva nacional.

(Inf. Pág. 12-B)

## Distinciones a bomberos

La institución rendirá homenaje a sus fundadores y mártires. Entrega de premios.

(Inf. Pág. 4-A)

## Asesinado un rondín

Víctima laboraba en bencinera de La Reina y le robaron 5 mil pesos.

(Inf. Pág. 8-A)

## Vínculos URSS-China

El gobierno de Pekín desea mejorar los lazos con el régimen de Moscú.

(Inf. Pág. 10-A)

## Superávit de agua

La cantidad acumulada en los embalses es superior este año en más de 700 millones de metros cúbicos.

(Inf. Pág. 4-A)

## Construirán gran parque

Proyecto de autoridades de La Serena es respaldado por Servicio Nacional de Turismo.

(Inf. Pág. 5-A)



## El Centro Kennedy premia a destacados artistas

WASHINGTON.— El quinto premio anual otorgado por el Centro Kennedy para las Artes Interpretativas de esta ciudad, uno de los más prestigiosos galardones culturales, acaba de ser otorgado a la actriz Lillian Gish, al maestro Eugene Ormandy, al actor y bailarín Gene Kelly, al productor teatral y director George Abbott y al clarinetista Benny Goodman, por su contribución de toda una vida al arte.

En el curso de un fin de semana se realizaron funciones de gala con recuerdos y reconocimiento para estos artistas. El formidable quinteto fue felicitado por el Presidente Reagan y su esposa, por otros artistas y por líderes políticos, sociales y del mundo de las finanzas, todos los cuales se reunieron para apoyar las artes como también para saludar a los cinco magníficos artistas.

"Alguien una vez dijo que un artista es un soñador", señaló el Presidente Reagan en una recepción realizada en la Casa Blanca, agregando que los honrados con el premio eran "cinco soñadores norteamericanos que hicieron realidad sus sueños para el resto de nosotros".

"El arquitecto Le Corbusier una vez describió la creación como 'una búsqueda paciente', dijo el animador de TV Walter Cronkite, anfitrión de la función de gala de esa noche. Los galardonados, dijo, son personas cuya 'paciente búsqueda ha enriquecido nuestras vidas a través de su creación'.

En los últimos cinco años, el premio, auspiciado por el Centro John F. Kennedy de Washington, D.C., ha sido reconocido en los EE.UU. como un honor extraordinario y singular, virtualmente sin parangón en las esferas culturales. Diseñado originalmente como herramienta para juntar fondos para apoyar los programas artísticos de la institución — que no tiene fines de lucro y que recibe como única asistencia pública los fondos para mantener el Centro como homenaje al ex Presidente Kennedy — el premio evolucionó para convertirse en uno de los acontecimientos más importantes en el calendario anual de la ciudad de Washington. Ha recibido, además, el entusiasta apoyo de todos los Presidentes norteamericanos durante sus respectivos períodos.

El fin de semana en que se otorga el premio comienza con una cena el sábado en la noche, en el Departamento de Estado, para cerca de 250 personalidades del mundo cultural y político, en la cual se hace entrega del premio. Este año, el legendario actor Cary Grant — quien recibió el premio en 1981 — actuó como maestro de ceremonias.

El domingo en la tarde, la familia del Presidente ofrece una hermosa recepción en los salones de la Casa Blanca, durante la cual el Mandatario tradicionalmente agrega su tributo a los honrados con el galardón. Luego viene la culminación: una función de gala el domingo en la noche en el Centro Kennedy, donde participan docenas de artistas y figuras conocidas y que es televisado para todo el país.

Al igual que en los cuatro años anteriores, en los cuales los premiados han incluido a artistas como Aaron Copland, Leonard Bernstein, Leontyne Price y Marian Anderson, Henry Fonda, James Cagney, Rudolf Serkin, Arthur Rubinstein, George Balanchine y Martha Graham, la diversidad marcó la tónica este año.

Cada uno de los premiados lleva grabado en sí mismo un sello muy especial:

Lillian Gish, 86 años, estrella de teatro y cine cuya carrera cinematográfica ha abarcado el amplio espectro del arte — desde la pantalla silenciosa hasta su trabajo con el cineasta Woody Allen — fue elogiada por la actriz Eva Marie Saint especialmente por su generosidad para con los actores jóvenes.

George Abbott, 95 años, director teatral, autor, productor, fuente de inspiración de innumerables actores por espacio de tres generaciones, continúa activo en el espectáculo. En medio de la décima década de su vida, se en-

cuentra tratando de revivir uno de sus éxitos musicales de 1936, la obra "On your toes" (En alerta), la que quiere llevar a Broadway.

Benny Goodman, 73 años, internacionalmente famoso como clarinetista, compositor y director de orquesta. Conocido como "El rey del swing", es, en opinión de Walter Cronkite, "igualmente bueno interpretando a Bela Bartok y a Bix Beiderbecke".

Eugene Ormandy, 83 años, fuerza dinámica musical que dirigió a la orquesta de Filadelfia hasta lograr reconocimiento mundial, es de origen húngaro: fue niño prodigio violinista cuyas ideas con respecto a la música son, dice el pianista Van Cliburn, "olímpicas".

Gene Kelly, 70 años, el tan conocido "Americano en París", oriundo de Pittsburgh, Pennsylvania, enseñó al mundo entero las alegrías de la danza. En clásicos del cine, tales como "Cantando bajo la lluvia", "Brigadoon" y "Un americano en París", trajo un estilo inimitable a la danza-actuación en la pantalla. Continúa dirigiendo teatro y cine.

En la función de gala, a la cual asistieron 2.300 personas en el Opera House del Centro Kennedy — y en la que se reunieron 500.000 dólares para los programas del Centro — cada artista fue saludado con un tributo musical asociado a un aspecto de su respectiva carrera. Por ejemplo, Lillian Gish fue honrada con una aria de "La Bohème" de Puccini, cantada por la soprano Leona Mitchell, del Metropolitan de Nueva York. Ello para recordar que en 1926 Lillian actuó como la heroína de esa ópera, Mimi, en una película muda sobre la historia de "La Bohème".

El violinista Isaac Stern, uno de los colaboradores favoritos de Eugene Ormandy y también su fiel admirador, interpretó un solo de Mozart. Un quinteto de populares actores del cine y el teatro, Van Johnson, Hal Linden, Jean Stapleton, Tom Bosley y Eddie Albert, cantaron un tema de "Damn Yankees", una de las más exitosas comedias musicales que produjo George Abbott. Cada uno de los cinco actores mencionados participó en una obra de Abbott en alguna época determinada.

Kelly recibió dos ramilletes musicales. El primero, un zapateo americano presentado por Gregory Hines, uno de los más talentosos bailarines actuales, y el otro una interpretación hermosa de la canción "Cantando bajo la lluvia", con Cyd Charisse y Donald O'Connor, quienes fueron compañeros de actuación de Kelly.

Uno de los homenajes más significativos fue una sesión de jazz con la orquesta de Lionel Hampton, en tributo a Benny Goodman.

### Concepción

## Exposición de Eileen Kelly en la Sala Universitaria

Una exposición de serigrafías de Eileen Kelly Millán, será inaugurada mañana, 16 de diciembre, a las 19.00 horas en la Sala Universitaria.

La artista estudió en la Universidad de Concepción obteniendo el grado de licenciada en Artes Plásticas, en la mención de Gráfica; desde 1976 es docente en su Departamento de Arte.

Eileen Kelly ha realizado numerosas exposiciones individuales y colectivas, sus obras han participado en concursos, obteniendo distinciones y premios.

En 1976 le es otorgada la "Mención Honrosa VIII Región" en el Primer Certamen Na-

cional de la Universidad de Chile; recientemente y en el Salón Sur de Arte la artista obtuvo la "Mención de Honor Regional" en grabado.

Tres serigrafías suyas han sido adquiridas por la Pinacoteca de la Universidad de Concepción, otras obras suyas han estado presentes en el Primer Certamen Nacional de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, Tercer y Séptimo Concurso de la Colocadora Nacional de Valores (1978-1981), en el Concurso del Centenario Museo de Bellas Artes en 1980, y en la Quinta Bienal Latinoamericana de Grabado; celebrada en San Juan de Puerto Rico.

Para la muestra que ahora presenta en la Sala Universitaria, Eileen Kelly ha elegido

una reflexión poética de Gibrán Jalil Gibrán, como pórtico inductor de contexto a su propuesta plástica: "He visto un rostro de mil semblantes, y otro de un solo semblante como si estuviera vaciando en un molde inmutable."

He visto un rostro que no ocultaba su fealdad íntima y un rostro cuyo brillo ocultaba una belleza esplendorosa.

He visto un viejo rostro arrugado sin arrugas, y otro rostro liso en el que todas las cosas habían dejado sus huellas.

Conozco todos los rostros, porque veo a través del tejido que mis ojos van tejando, y miro la realidad que está detrás de ese tejido".

## Panorama internacional

DALLAS, Texas, 17 (AP).— Formas geométricas vagas, estrellas y curvas rojas, amarillas y verdes gigantes aparecieron sobre el lienzo como si hubieran sido pintadas por una mano invisible.

Pero en realidad, las creaciones del artista alemán occidental, principal Jurgens von Anhalt, fueron realizadas por un motor a reacción.

En la exhibición realizada ayer aquí asistieron unas 80 personas interesadas, entre ellas compradores potenciales y representantes de galerías de arte.

Von Anhalt arrojó pigmentos líquidos al paso de los gases de escape calientes del motor a reacción, que los impulsaron contra un lienzo reforzado de 2,45 x 5,00 metros, situado a unos 15 metros del motor encendido.

Von Anhalt, de 39 años de edad, dijo haber pasado varios meses buscando una empresa que le facilitara un motor a reacción para sus propósitos artísticos. La compañía japonesa Mitsubishi International, de esta ciudad, decidió prestarle una y patrocinarla la experiencia de ayer.

El motor usado fue el instalado a bordo de un avión ejecutivo Diamond 1, para nueve pasajeros. Un ingeniero de la empresa Pratt & Whitney, fabricante del motor, supervisó su uso.

PARIS, 17 (AP).— La pintora argentina Mónica Rossi ha sido una de las artistas más destacadas en la muestra "La pintura latinoamericana en París", que cerró sus puertas ayer jueves en el Grand Palais y que ha reunido obras de 260 pintores, escultores, y otros que residen en esta capital.

En nueve de sus óleos, sobre papel, Mónica Rossi ha creado un ambiente de gran atracción y valía a base de grafismos violentos y de trazos energéticos y seguros, nacen imprecisos personajes y conjuntos que dejan adivinar fugaces movimientos expresionistas en los que la armonía de composición se une a la del color. "Un argentino en París", "A causa de las Malvinas", "Vivir ante todo", "El Sena", son algunas de las facetas de la variada temática base de las obras.

"Como en épocas antiguas los telones de fondo explicaban y acompañaban la evolución de acontecimientos del momento — dice Mónica Rossi — me gustaría transmitir lo que veo y siento en la época en que vivo".

Mónica Rossi vive en París, Argentina, y vino invitada por el Mozarteum argentino a la Cite des Arts, residencia de artistas, donde actualmente continúa pintando y donde hizo su primera exposición al llegar. Después ha participado en varios importantes salones parisienses.

Se formó artísticamente en Buenos Aires con Jorge Demirjian y Luis Felipe Noé. Su pintura ha tenido siempre una influencia del pintor argentino Rómulo Macció.

## SERVICIOS



### LINEAS AEREAS

#### SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE. (Reservas 578080). LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO. (Reservas 727676). LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 013 a las 17.55 a Concepción y Temuco. AERONOR. (Reservas 86357). AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. ICARO. (Reservas 2262837). Viajes tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

#### LLEGADAS NACIONALES

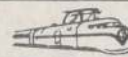
LAN CHILE. (Informes 719018). LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 18.25 de Arica e Iquique. LADECO. (Informes 719445). LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 17.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 012 a las 21.50 de Temuco y Concepción. AERONOR. (Informes 86357). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 083 a las 20.10 de Antofagasta.

#### LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE. (Informes 719018). LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 119 a las 18.25 de La Paz, LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires. LADECO. (Informes 719445). LAD 201 a las 20.45 de Mendoza. LAD 101 a las 22.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo. AEROPERU. (Informes 719000). PL 603 a las 13.50 de Ciudad de México, Miami y Lima. PL 604 a las 20.55 de Buenos Aires. ALITALIA. (Informes 719650). AZ 572 a las 20.55 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires. AVIANCA. (Informes 734327). AV 080 a las 11.25 de Montevideo y Buenos Aires. AV 021 a las 20.15 de Frankfurt, París, Madrid, Caracas y Bogotá, con conexiones de Los Angeles, México, Panamá, San Juan y Santo Domingo. BRITISH CALEDONIAN. (Informes 81712). BR 663 a las 13.20 procedente de Londres. Recife, Río de Janeiro y Sao Paulo. FAST AIR. (Informes 719430). UD 501 a las 01.00 desde Sao Paulo. SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM. SAS. (Informes 82737). UG 101 a las 17.55 de Río de Janeiro. VIASA. (Informes 82402). VA 930 a las 15.45 de Caracas con conexiones de Roma, Milán, Frankfurt, París, Madrid y Lisboa.

#### SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE. (Reservas: 578080). LA 118 a las 08.00 a La Paz. LA 133 a las 11.30 a Isla de Pascua y Tahití. LA 170 a las 13.25 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LADECO. (Reservas: 727676). LAD 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LAD 200 a las 18.30 a Mendoza. AEROPERU. (Reservas: 715035). PL 603 a las 14.45 a Buenos Aires. PL 604 a las 21.50 a Lima, Guayaquil, Bogotá, Caracas, Miami y Ciudad de México. ALITALIA. (Reservas: 83336). AZ 573 a las 14.45 a Buenos Aires, Dakar, Roma y Milán. AVIANCA. (Reservas: 81919). AV 080 a las 12.15 a Bogotá, con conexiones a Caracas. BRITISH CALEDONIAN. (Reservas: 81712). BR 664 a las 15.30 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres. KLM. (Reservas: 38801). KL 792 a las 08.35 a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zúrich y Amsterdam. SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEMS. SAS. (Reservas: 82736). UC 100 a las 11.00 a Río de Janeiro, SK 956 a las 19.45 a Río, Copenhague y Estocolmo.



### TRENES

#### HORARIO DE PRIMAVERA

##### SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Tal Tal	Local	D. Exp. Sáb.

##### LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Tal Tal	Local	D. Exp. Dg. y Fest
8.55	Limaiche	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

##### SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Local	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Buenos Aires	A. Local	D. Exp. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (3)
22.00	Temuco	A. Salón	Diario
22.05	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

##### LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Buenos Aires	Automotor	D. Exp. Dg.
8.15	Concepción	T. Exp.	Diario
8.30	Temuco	A. Salón	Diario
8.40	Puerto Montt	T. Exp.	Diario
9.40	Curicó	Automotor	D. Exp. Dg.
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	Automotor	Diario
12.30	Chillán	A. Expreso	D. Exp. Dg.
13.05	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	Automotor	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera clase. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Automotor a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viernes, sábado y domingo prolongan recorrido a Talca.

(2) Combinación a Valdivia.

Información y Ventas de Pasajes:

Estación Central: 92157. Estación Mapocho: 80023. Av. Libertador 8.031 (Línea 853). Galería El Libertador: 301818 y 30746. Metro Estación Puente Militar: Local 3.226.2063. Antofagasta: 31814.

### ARCHIVO DE LA HISTORIA

#### EFEMERIDES NACIONALES

1908.— Se funda la Escuela de Carabineros de Aduanas.

#### EFEMERIDES EXTRANJERAS

1833.— Muere en Buenos Aires el militar argentino Miguel de Azcuénaga.

1897.— El Presidente norteamericano William McKinley anuncia la intervención de su país en Cuba.

1902.— Alemania, Gran Bretaña e Italia inician un bloqueo naval a Venezuela.

1934.— Paraguay informa a la Sociedad de Naciones que rechaza las proposiciones para la solución del conflicto del Chaco.

1936.— Un terremoto en El Salvador destruye la ciudad de San Vicente y poblaciones vecinas, ocasionando más de 250 muertes y 800 heridos.

1941.— Durante la Segunda Guerra Mundial, México rompe sus relaciones con Hungría; Nicaragua declara la guerra a Bulgaria, Hungría y Rumania; y Colombia rompe sus relaciones con Alemania e Italia.

1942.— Tropas hindúes y británicas inician su avance contra Burma, durante la Segunda Guerra Mundial.

1946.— Estalla la guerra en Indochina, cuando las fuerzas bajo el mando de Ho Chi Minh lanzan ataques contra los franceses.

1965.— El General Charles de Gaulle gana la presidencia de Francia.

1965.— Mueren 28 personas en disturbios antigobiernistas en la República Dominicana.

1972.— La nave espacial Apolo 17 amarra en el Océano Pacífico, concluyendo el programa lunar norteamericano.

#### PENSAMIENTO

"Tragarme las palabras nunca me ha causado indigestión". Sir Winston Churchill, estadista británico (1871-1965).

#### NACIMIENTOS

Leonid Brezhnev, dirigente del Partido Comunista soviético (1906-1982); Sir Ralph Richardson, actor británico (1902).

#### POSTAS

Posta Central	393451
Ambulancias	394871
La Cisterna	2224422
Nuñoa	2224422
Providencia	499004
Las Condes	2257216
Quinta Normal	394871
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	
Hospital Salvador	2256441
Hospital Calvo Mackenna	41011
Instituto del Tórax	495091
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251

#### AREA NORTE

Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	
Prefectura General Radiopatrulla Central	60151
133	
BOMBEROS 132	
Area Metropolitana	82211
La Cisterna	581122
INVESTIGACIONES	
7 2 3 0 2 5	
Radiopatrulla	64764

#### SEMANA DEL 18 AL 24 DE DICIEMBRE DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA-CARDENAL JOSE MARIA CARO-VICUNA MACKENNA-LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B": FRANCIA, Moneda 930. INDIANA, Franklin 486. SANTA GEMITA CENTRO, Libertador Bdo. O'Higgins 1396. VICTORIA, Lord Cochrane 1396. BIO BIO, San Diego 2216. SANTA MARIA, San Diego 437.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A": PORTOLA, Dorsal 5411. GRUPO "B": ABOLENGO, Carrascal 4494. LA ESTRELLA, San Pablo 8935. CRUZ BLANCA, San Pablo 2699. MATUCANA, Matucana 830. FENIX, José Joaquín Pérez 6099.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. NORTE-SUR-ISABEL RIQUELME-CAMINO MELIPILLA-COMUNA MAIPU. GRUPO "A": LEO, 3 de Abril 4698. GRUPO "B": AEROPUERTO N° 1, Fresa 6196. CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 3815. MONUMENTO, Ramón Freire 2042.

4º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO. GRUPO "B": APOQUINDO, Apopoquind 3357. GIL, Apopoquind 6089. BERNY, Vitacura 5812. LOS DOMINICOS, Los Dominicos 8132. LAS LILAS, José M. Infante 273. ALCANTARA, Alcantara 901. SAN JUAN, Colón 5083. ANDREA DE KENNEDY, Gilberto Fuenzalida 227. ENO N° 3, General del Canto 42. UNIVERSAL, Vitacura 5480. SAN PEDRO, La Aurora 1656. Vitacura alt. 9700.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL. GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. ERCILLA, Irarrazaval 2135. PLAZA NUNOA, Irarrazaval 3486. PLAZA ZANARTU N° 2, José P. Alessandri 4106. AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032. PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786. ANTONIO VARAS, Bilbao 1489. DEL FORMULARIO, Grecia 4861. LA CASTELLANA, Leonardo Da Vinci 7187. LOS PRESIDENTES, Enrique Molina 4407. PADIG, Francisco Villagra 25. VALENZUELA LLANOS, Valenzuela Llanos 1334.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA-LINEA FERRO-CARRIL DE CIRCUNVALACION-COMUNAS: LA FLORIDA-LA GRANJA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA. GRUPO "A": MELENDEZ N° 2, Castelar 191. JOAO GOULART, Central 0493. GRUPO "B": Santa Clara, Manuela Errázuriz 4890. SANTA CRISTINA, Santa Clara 6091. PARIS, Departamental 357. EL DORADO, Manuel Rodríguez 020. LOS OLIVOS, José Miguel Carrera 13631. LOS COPIHUES, La Florida 7012. GRAN AVE, NIDA, José Miguel Carrera 5693. MAMINA, José Miguel Carrera 8594. CARDENAL CARO, Central 6002.

7º SECTOR: SANTA MARIA-COMUNAS: RENCA-CONCHALI-QUILICURA. GRUPO "A": DOMINICA, Recoleta 483. GRUPO "B": CONTADOR, Independencia 2894. ALEMANA, El Salto 2254. COLON, Diego Silva 1232. CONCHALI, Recoleta 3110.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. COVENTRY, Suiza, José Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irarrazaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902. y AHUMADA, Vitacura 4224.



# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Entidad por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 82222

## Afganistán

En la semana que se inicia mañana, el mundo libre recordará, no sin desaliento, el tercer año de ocupación militar soviética en Afganistán. Fue el 23 de diciembre de 1979 cuando la política imperialista de la URSS mostró su brutal lado expansionista al invadir esa nación y someterla por la fuerza.

Los acontecimientos ocurridos en Afganistán corresponden al esquema de política exterior soviética para el Medio Oriente, que está proyectada a lo que se denomina los cuatro principales subsistemas regionales: el árabe-israelí, el litoral de África del Norte, la región del Golfo y la Península Arábiga y, las naciones de su frontera meridional, es decir Turquía, Irán y Afganistán.

En los años posteriores a la muerte de Stalin en 1953, el principal objetivo soviético en el Oriente Medio fue el de evitar que los países mencionados anteriormente, de origen musulmán no árabe, se aliaran o establecieran vínculos estrechos con Estados Unidos.

La búsqueda de contactos con Afganistán por parte de la URSS comenzó en 1954 como parte de la estrategia de Nikita Krushev y consistió en mejorar las relaciones, además, con Turquía e Irán y neutralizar, de esta manera, la política estadounidense que aspiraba a rodear a los soviéticos de naciones aliadas con Occidente.

A pesar de la ayuda tecnológica y en otros aspectos que la URSS proporcionó a Afganistán, ello no contribuyó a comprometer políticamente a ese país todo lo que los soviéticos aspiraban. De ahí que se optó por la invasión y el sometimiento por la fuerza de las armas.

Hasta hoy las fuentes oficiales soviéticas no han dado una explicación satisfactoria del porqué de la invasión. Las razones expuestas como aquella que dice que se atendía a una solicitud de sectores afganos progresistas para aplastar una contrarrevolución o la segunda que se trataba de evitar una invasión de Estados Unidos, Pakistán, China o Egipto, sólo aparecen como meras justificaciones a priori.

Lo cierto es que el comunismo soviético a pesar de todas las peticiones y esfuerzos de Occidente para que termine con la ocupación y matanza brutal de afganos —como la ocurrida hace algunos días donde fueron quemadas vivas más de 100 personas—, no ha cedido ni un centímetro en sus posiciones y todo parece indicar que el nuevo jerarca del Kremlin seguirá inalterable la actitud de su desaparecido antecesor.

Chile ha condenado reiteradamente la ocupación soviético-comunista de Afganistán porque constituye una abierta violación de elementales normas del Derecho Internacional y de los principios y propósitos de la Carta de Naciones Unidas que deben regir para la convivencia pacífica entre las naciones.

"Tal situación —ha dicho el Gobierno chileno— constituye una clara contravención del compromiso que los Estados han asumido en el sentido de abstenerse de recurrir al empleo de la amenaza o al uso de la fuerza en sus relaciones internacionales en forma que atente contra la soberanía, integridad territorial e independencia política de otros estados. De igual modo, dicha agresión lesiona el derecho inalienable de los pueblos a su auto-determinación y a elegir, libre de toda presión foránea, el sistema político, económico y social que estimen más apropiado para su interés nacional".

Junto al Muro de Berlín, que divide ignominiosamente al pueblo alemán, Afganistán se alza como una muestra tangible de lo que es y significa el comunismo soviético y como un alerta a quienes, por desconocimiento o candor, le hacen el juego a las quintacolumnas que poseen en cada nación del mundo.

## Lenguas Extranjeras

En este año por primera vez ha tenido lugar también una competencia de escolares sobre "idiomas extranjeros", patrocinada por la Sociedad Protectora de la Ciencia Alemana. Me alegro especialmente por esto, pues considero importante que nuestros escolares aprendan idiomas extranjeros.

Los múltiples lazos económicos de nuestro país con otros estados hace necesario que cultivemos estos contactos incluso mediante el aprendizaje de idiomas extranjeros. Hoy más que nunca debemos abrir nuestros ojos y oídos para percibirnos de los tesoros de otras culturas. No logramos esto sin buenos conocimientos lingüísticos. Sin la capacidad de hablar idiomas extranjeros no podríamos comprender el pensamiento ajeno.

He visitado hace poco la República Popular China. En este viaje fui también huésped de la Universidad Tongji en Shanghai, centro de la enseñanza del alemán en China. Allí pude convencerme de los magníficos conocimientos de alemán de los jóvenes estudiantes chinos. Me informaron de que en China aprenden alemán aproximadamente 200.000 personas. Actualmente aprenden en Alemania sólo 870 estudiantes la lengua de este viejo pueblo culto.

Otra lengua importante es el japonés, entre los 115 millones de japoneses hay 70.000 que dominan el alemán, varios cientos de miles de japoneses jóvenes asisten a la enseñanza del alemán en sus universidades; en total más de un millón de japoneses aprenden alemán, entre nosotros solamente hay 200 personas que sean capaces de hablar bien japonés. Nuestras universidades populares de enseñanza nocturna rinden frecuentemente una aportación notable con sus

cursos de japonés, pero en comparación con el Japon nuestros esfuerzos son bastante modestos. Lo mismo cabe decir respecto al árabe y el portugués.

Otro idioma universal importante es el castellano, una lengua que hablan 200 millones de personas. El número de alumnos de castellano en nuestras escuelas de instrucción general aumentó desde 16.000 en el año 1978 hasta casi 24.000 dos años más tarde. Pero estas cifras significan una cuota del 0,3 por ciento del total de escolares.

Esta comparación internacional evidencia un desequilibrio. Por eso pretendo abogar para que nosotros los alemanes aprendamos más idiomas extranjeros. Las universidades populares ofrecen muchos cursos de idiomas extranjeros, que deberían aprovechar un mayor número de ciudadanos.

Quiero animar a todos los escolares para que aprovechen las oportunidades de residencia en el extranjero, incluso cursando más tarde estudios superiores en una universidad extranjera. En nuestros centros de enseñanza superior estudian actualmente unos 50.000 estudiantes extranjeros, pero entre 1.120.000 estudiantes alemanes en total, sólo hay 19.000 con puestos de estudios fuera de la República Federal de Alemania. Los bachilleres que desean emprender estudios superiores deberían pensar en hacer estancias instructivas de medio año o de un año en el extranjero, para apreciar y conocer una cultura y un idioma extranjeros....(Parte del texto del discurso del Presidente de la República Federal de Alemania, Karl Carstens, en Munich, al inaugurar los Juegos de Estudiantes).

## Cartas al Director

La Avenida Bulnes formaba parte de un plan original que jamás se llevó a cabo y que era el "conjunto entre la plaza del mismo nombre y la plazoleta del monumento al Presidente Pedro Aguirre Cerda. Ahora bien, si las circunstancias cambiaron a posteriori... ¿Qué impide que no se dé un destino de armonía a esa avenida?

El problema, señor Director, es que la ancha arteria en la actualidad sólo sirve de estacionamiento de automóviles, de garajes improvisados y de lavadero de autos.

Beneficencia sería que la municipalidad tomara cartas en el asunto de una vez por todas y se le dé a la Avenida Bulnes la jerarquía que requiere y lo más cuerdo sería convertirla en un paseo. Ganaría en prestancia el centro de la capital y se beneficiaría a un amplio vecindario.

Olga Márquez Irujo

### TIROS



## Extenuación Nerviosa y Física

El exceso de tensión nerviosa en la vida profesional cotidiana lleva al agotamiento y favorece la aparición de enfermedades, trastornos nerviosos y problemas familiares.

El síntoma más corriente de "surmenage" es la extenuación —nerviosa y física—, a la que se añade una insidiosa sensación de impotencia frente a los acontecimientos.

Más inquietante aún, según un estudio que acaba de publicar la OIT —Organización Internacional del Trabajo—, es el sentimiento de inseguridad cada vez mayor que provoca la presencia de amenazas vagas de tipo social, financiero o ambiental que afectan al individuo escapando a su control.

El estudio destaca que, contrariamente a lo que suele creerse, la tensión nerviosa ("estrés") no es necesariamente un mal que debe o puede evitarse. Desde el punto de vista psicológico, es un mecanismo de reserva que moviliza un exceso de energía y permite responder a una sollicitación súbita y restablecer el equilibrio.

Las principales causas del síndrome son fáciles de determinar. Muchos trabajadores están obligados a cumplir tareas que convendrían mejor a robots que a seres humanos —tareas sencillas y monótonas repetidas indefinidamente— y que no corresponden a sus competencias, a sus aspiraciones o a su nivel cultural. Además, en el propio lugar de trabajo el individuo se enfrenta con multitud de factores de agotamiento: atmósfera caldeada, frío intenso, vibraciones, gases tóxicos, etc. El organismo agredido así durante largo tiempo sobrepasa el límite de tolerancia, que varía según los individuos y las situaciones de trabajo.

A nadie se le ocurriría explotar una máquina sumamente perfeccionada —por ejemplo una costosa computadora— más allá de sus capacidades. Y, sin embargo, con frecuencia el ser humano y su cerebro están sobrecargados, pese a las señales de alarma emitidas por el organismo: palidez, transpiración, aceleración del ritmo cardíaco, fatiga. El tedio y la frustración profesional alteran incluso la composición de la sangre.

Si continúa sometiendo al individuo a tales presiones, las señales de alarma tienden a desaparecer: el organismo se adapta. Pero la capacidad de adaptación también tiene límites y llega un momento en que la resistencia cede y se presentan síntomas de agotamiento.

Este puede acarrear diversos trastornos nerviosos, fatiga crónica, problemas abdominales, alergias, enfermedades renales, infartos. Ciertos estudios recientes revelan que la tensión nerviosa favorece el alcoholismo y la toxicomanía.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

El régimen de trabajo de un grupo de facturadores se modificó haciéndose alternar el régimen puramente salarial con un régimen de primas de cantidad. Durante la aplicación de este segundo sistema, el rendimiento aumentó en un 114%. Pero los interesados se quejaban de agotamiento nervioso y físico, dolores de espalda, hombros y brazos.

El estudio de la OIT subraya que con frecuencia es difícil determinar con precisión la relación de causa a efecto. Sin embargo, algunas experiencias recientes permiten comprender mejor dicha relación.

## Flores Y Plantas

Por Tucha MAVILLA

Como si no fueran pocos los problemas causados por la guerrilla humana, ahora se habla también de otro tipo de guerrilla, la de las plantas.

Según parece, estas "guerrilleras" se debaten en el reino vegetal para ocupar un lugar de privilegio, al sol por ejemplo. Pero, según estudios realizados recientemente, se descubrió que las plantas utilizan dos tipos de estrategia: a "falange" y a "guerrilla".

En la estrategia "a falange", la planta forma un frente de crecimiento que avanza muy estrecho, no dejando espacio para otras plantas en el mismo terreno; con este sistema pueden ocupar en poco tiempo una gran superficie. Esta técnica, la usan especialmente en los lugares donde no hay plantas leñosas.

La técnica "de la guerrilla", que los estudiosos llaman "oportunistas", consiste en la separación de la planta madre y en la búsqueda del contacto con otras plantas. Preferentemente, esta técnica es usada por las plantas en los bosques, contrariamente a la técnica de la falange, que se aplica en los prados, por ejemplo.

La técnica usada por las plantas depende por lo tanto de las condiciones ambientales y de las necesidades. Por eso pueden cambiar de sistema según la situación que se presenta. Pero como sea, ocurren siempre a estas dos verdaderas técnicas de batalla.

En la Universidad de Bangor (norte de Wales), un grupo de biólogos ingleses que se ocupa de la evolución vegetal, descubrió precisamente estas tácticas de crecimiento y las formas de luchas vegetales usadas para sus batallas de desarrollo. Una especie, digamos, de lucha por la supervivencia, aunque es necesario subrayar que no se presenta con la misma violencia que la de los animales, aunque igualmente puede provocar víctimas.

En sus pesadas interferencias, las plantas, sin embargo, ejercen su lucha en forma silenciosa porque extraen de la tierra los recursos, en este caso las armas indispensables: recursos minerales y el agua necesaria para mantenerse con vida. Se disputan la luz y, sin tregua, la mayor parte de energía solar posible. Luchan también por la conquista del espacio.

Pero, según los estudios realizados también y sobre todo en el pasado sobre las plantas, se pudo descubrir que éstas, además de prepotentes luchadoras, tienen también una activa vida sexual: las plantas aman, son celosas, odian y a veces matan a su partner; "cualquiera fantasía, cualquier problema sexual es realidad en el mundo de las plantas".

Según se lee en el libro "La vida sexual de las plantas" de Alec Bristow, las orquídeas serían unas de las flores más promiscuas, que harían el amor con los machos de las abejas, los zánganos, mientras los tulipanes, que para algunos insectos serían de gran estímulo sexual, dejan en cambio indiferentes al zángano, tanto por citar sólo algunos ejemplos.

En fin, las flores no serían, como dan la impresión, sólo decorativas, sino que tienen también una carga de violencia y de sexualidad poco conocidas.

## Premio

Según el boletín "Perspectivas de la UNESCO", un escritor ghanés, Meshack Asare, obtuvo el premio "Noma" 1982 al libro africano por su obra ilustrada "The Brassman's secret" — "El secreto del orfebre", publicado en 1981, en inglés, por la empresa editorial "Educational Press and Manufacturers", de Accra. El ganador recibió el premio, cuyo valor es de unos 3.000 dólares, en una ceremonia especial celebrada el día de apertura de la Séptima Feria Internacional del Libro de Ife.

Impresionaron al jurado, que se reunió en Freeborn — Sierra Leona — en lo que se refiere al texto, la trama original y cautivante del mismo ya que captaba el mundo infantil, así como las bellas e imaginativas ilustraciones que reflejan aspectos importantes de la cultura asante, en particular la fabricación de las famosas pesas de oro y la arquitectura tradicional. El jurado calificó de notable la publicación de un libro de semejante calidad en las difíciles condiciones que prevalecen en la industria editorial africana en general y en Ghana en particular. El libro fue concebido, diseñado y realizado íntegramente en Ghana y las ilustraciones son del autor.

El jurado recomendó especialmente el libro de Anicet Kiteraza "Bwana Myombekere na Bibi Bugonaka", una historia en kiswahili publicada por la "Tanzania Publishing House" de Dar es Salaam. Escrito en su lengua materna, el kikerebe, por un autodidacta con una educación muy rudimentaria, el texto fue luego traducido por el autor al kiswahili. Esta obra muestra una auténtica imagen de la vida tradicional del pueblo abakerebe de Tanzania.

Otros cinco libros, publicados en Angola, Kenia, Nigeria, Senegal y Sudáfrica — en este último caso por la empresa editorial anti-apartheid "Ravan Press" —, fueron distinguidos por el jurado con menciones de honor. En 1982 se presentaron para optar al premio 97 libros, escritos en 11 idiomas y publicados por 42 editoriales de 16 países africanos.



## Difundirán libro de Solzhenitsyn por televisión

El libro "Denuncia"—recopilación de artículos de Alexander Solzhenitsyn—, editado por la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, será difundido a través de Televisión Nacional, y su distribución y comercialización quedará bajo la responsabilidad de Chile Films.

Así quedó estipulado a través de un Convenio, suscrito por el Rector de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Fernando González Celis; el Director de Televisión Nacional, Hernán García Barzallatov; y el Gerente General de Chile Films, Luis Arnaboldi Campionovo.

Durante la firma del convenio—que tuvo lugar en las oficinas de la Dirección de Televisión Nacional, con la asistencia de autoridades académicas y de los medios de comunicación—, el Rector de esta Casa de Estudios Superiores, Fernando González, agradeció el apoyo de Televisión Nacional en la difusión del libro "Denuncia".

Destacó que esta publicación del escritor soviético, es un alerta a Occidente para que evite caer en el juego del comunismo. "Denuncia" constituye la denuncia de un autor de la historia contemporánea y es un llamado muy oportuno para este momento", acotó.

## Se graduaron enfermeras pediátricas de urgencia

El doctor Jaime Cruz Correa, presidente de la Clínica del Instituto de Diagnóstico y Referencia Epidemiológica, clausuró el primer curso de postgrado de enfermería pediátrica de urgencia, que contó con el patrocinio del Ministerio de Salud y de la Universidad de Chile.

Un total de 65 enfermeras de las universidades de distintos puntos del país asistió al curso, que tuvo una duración de dos semanas. Las profesionales recibieron hoy sus diplomas que las acreditan como monitores en la estrategia de prevención y educación a la comunidad en casos de accidentes.

Quedó establecido durante el curso de postgrado que mientras la tasa de mortalidad en varios tipos de enfermedades ha disminuido, las causas de muerte por accidentes han aumentado, en las personas de uno a 44 años de edad y, especialmente, se registra gran número de accidentes en la edad escolar.

El curso de postgrado tuvo como finalidad capacitar a las enfermeras para que preparen a la gente dentro de un comportamiento que sirva para mejorar la atención a las víctimas y, además, para tener presente que muchos accidentes pueden ser evitados.

## Niños sordos capacitados en computación

Alrededor de 30 alumnos sordos de la escuela D-597 ubicada en el paradero 29 de la avenida José Miguel Carrera recibieron sus certificados por participar en cursos de operadores de sistema de datos para equipos de computación e informática.

Estos cursos forman parte de un programa conjunto entre el Ministerio de Educación e IBM de Chile S.A.C., puesto en marcha en el mes de octubre del año pasado. Cada nivel tuvo una duración de cuatro meses donde participaron en grupos de 10 niños.

El Ministerio de Educación proporcionó los profesores de educación diferencial, los cuales fueron capacitados por IBM como instructores. Además el organismo computacional efectuó clases previas de dactilografía a los alumnos sordos seleccionados.

A la ceremonia de graduación asistieron el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, y el Gerente General de IBM, Hernán Carvallo.

Periodista

## Hoy sepultan restos de Raúl Iturra

En el Cementerio General serán sepultados hoy los restos mortales del periodista Raúl Iturra Falka, quien falleciera el viernes como consecuencia de las lesiones sufridas en un accidente de tránsito.

El velatorio se realiza en la capilla Nuestra Señora de Guadalupe, de Avenida La Castrina esquina Calle K, paradero 18 de Santa Rosa. Desde este mismo templo partirá el cortejo fúnebre, a las 14.00 horas de hoy para dirigirse al camposanto por Avenida Recoleta.

Iturra Falka tenía 57 años y había comenzado en el periodismo en la década del 40, en el diario El Sur de Concepción.

Luego de trabajar varios años en la zona sur del país, llegó a Santiago en los años 50, desempeñándose también en distintos medios de la capital.

Era además poeta y escritor, y fue autor de obras de ensayo acerca de la vida de algunos vates.

El extinto fue atropellado por un vehículo particular el pasado 6 de diciembre, cuando regresaba a su casa después de participar en una asamblea del Colegio de Periodistas.

En Escuela dependiente de CEMA Chile

# Buscan rescatar las raíces autóctonas de la artesanía

□ Se encuentran abiertas las inscripciones para el período 1983

Hasta el jueves 30 del presente mes estarán abiertas las inscripciones de postulantes para el período académico 1983 de la Escuela Nacional de Artesanos de CEMA-Chile, el único establecimiento de este tipo que otorga el diploma de la carrera visado por el Ministerio de Educación.

Los exámenes de admisión para los inscritos se llevarán a efecto entre el 3 y el 7 de enero próximo, en tanto que el proceso de recepción de alumnos continuará con entrevistas personales y luego con la matrícula, la que se recibirá en los días comprendidos entre el 7 y el 11 de marzo de 1983.

La Escuela iniciará las actividades académicas el día 14 de ese mismo mes, entregando formación en las especialidades de cerámica, orfebrería, tejido artesanal, tallado en madera y en piedra.

Las carreras tienen una duración de cuatro semestres, a través del sistema de cursos becados.

La inscripción de postulantes para el año 1983 se está llevando a efecto en el local del establecimiento, ubicado en Los Olmos N° 3685, Nuñoa, de lunes a viernes de 9.00 a 12.00 horas.

### REQUISITOS

Los requisitos y documentos para postular son los siguientes: Tener entre 16 y 24 años; ser soltero; poseer habilidad manual artesanal; contar con certificados de estudios a la fecha y la salud debe ser compatible con los estudios, para lo cual se exigirán los certificados médicos correspondientes.

Al mismo tiempo el interesado deberá presentar los certificados de antecedentes, de nacimiento y de residencia, además de la cédula de identidad.

Los objetivos de este programa son preservar la cultura artesanal, regional y local; formar artesanos capaces de conocer y manejar las raíces autóctonas y tradicionales y manejar las diferentes técnicas y posibilidades en la alfarería y cerámica.

Las disciplinas artesanales impartidas son cerámica, orfebrería, tejido artesanal, tallado en madera y tallado en piedra. Paralelamente con la formación artesanal los conocimientos se complementan con técnicas sobre apreciación artística, dibujo y color.

Conjuntamente se considera un programa de Educación General Básica, a distancia, con el objeto de que los educandos completen su enseñanza hasta el octavo año básico.

La Escuela Nacional de Artesanos de CEMA-Chile nació como una iniciativa personal de la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

## Se reunieron padres de hijos prematuros en Hospital de la UC

Alrededor de 50 grupos familiares, en cuyo seno hay niños nacidos en la Maternidad del Hospital Clínico de la Universidad Católica de Chile, con un peso inferior a los mil 500 gramos, se reunieron ayer en una fiesta de Navidad en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.

La iniciativa surgió de la Unidad de Recién Nacidos de la Escuela de Medicina de esa casa de estudios y tuvo como objetivo reunir a dichas familias conscientes de que la experiencia de tener un hijo prematuro no es fácil para los padres y que el contacto con personas con una experiencia similar resulta provechoso.

Por tal motivo, entre los planes próximos de ese departamento se contempla la formación de un Club de Padres; un permanente intercambio de experiencias vividas entre los afectados, tanto en lo positivo como en las situaciones negativas; la organización de charlas y el adiestramiento acerca de los cuidados propios del prematuro a largo plazo, entre otras.

Asimismo, esas actividades pretenden dar la oportunidad de que el personal sepa cómo ha sido el crecimiento y desarrollo de los niños que se "graduaron" de tratamiento intensivo saliendo triunfante de una situación que pudo significar la muerte.

La Unidad de Tratamiento Intensivo de la Universidad Católica fue la primera en crearse en Chile (1978) y desde 1980 comenzaron a desarrollarse en diversos lugares del país. El primer resultado de este trabajo fue la disminución de la mortalidad infantil.

## Beca a joven lisiado concedió el Centro de Padres del B. Arana

El Centro de Padres del Instituto Nacional Barros Arana acordó conceder una beca completa al joven lisiado Alejandro Rojas Pinto, residente en la ciudad de Lontué, para que realice sus estudios de primero a cuarto año medio en ese establecimiento. La beca incluye los gastos de estudios y permanencia.

El estudiante es un joven de 14 años, y presenta una amputación traumática un tercio superior del muslo izquierdo. El beneficio le fue acordado considerando su alto rendimiento escolar y las condiciones socioeconómicas de sus padres.

Según se dio a conocer, la decisión fue adoptada por la importante labor humanitaria y social que realiza la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, cuya directora envió una nota al rector del Internado, David Vergara, en la que le expresa sus agradecimientos por la beca concedida y por el interés mostrado por el establecimiento para acoger en sus aulas a uno de sus pacientes. En la nota se destaca que ha sabido que tanto el rector como el personal han tenido gran comprensión hacia el problema del impedido en Chile, corroborado con el apoyo que ofrece el Centro de Padres al joven Rojas Pinto.



Todas las técnicas de la artesanía chilena aprenden los alumnos de la escuela dependiente de CEMA Chile. Uno de los ramos preferidos es el tallado y enjuncado en madera, labor que realiza este artista



PREMIO A "LA NACION"

El Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Quinta Normal, Eduardo González Ramírez, entrega un galardón al diario LA NACIÓN, representado por el periodista Patricio Muray Ibáñez. En la misma ocasión se premió a los voluntarios de la comuna que cumplieron entre cinco y veinticinco años de servicio. La ceremonia se efectuó en la Comandancia de Bomberos de Quinta Normal, ubicada en calle Augusto Matte N° 1663.

## Celebrará el 119° aniversario de fundación Distinciones a sus voluntarios entregará el Cuerpo de Bomberos

□ A las 21 horas de mañana rendirá homenaje a sus fundadores y mártires

Con diversas ceremonias que se desarrollarán mañana, a partir de las 11 horas, el Cuerpo de Bomberos de Santiago celebrará el 119° aniversario de su fundación. Los principales actos los constituyen el homenaje que rendirá la institución a sus fundadores y mártires y la posterior entrega de premios de constancia municipal, por años de servicios.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago fue creado por un grupo de caracterizados vecinos de la capital después del trágico incendio de la Iglesia de la Compañía, ocurrido el 8 de diciembre de 1863. Desde esa fecha la institución voluntaria ha prestado ingentes servicios a la comunidad, combatiendo el fuego y participando en diversas otras actividades, especialmente en casos de catástrofes, terremotos, inundaciones y otras, lo que le ha conquistado el aprecio, respeto y admiración de la ciudadanía de las comunas que sirve.

### ACTOS CELEBRATORIOS

Dentro del programa de celebración del aniversario, a las 11 horas, en el Cuartel General de calle Santo Domingo N° 978, se realizará el acto de entrega por parte de la Compañía de Teléfonos de Chile, de la antigua central telefónica que fue utilizada durante más de cincuenta años. La pondrá a disposición del Cuerpo que la conservará como reliquia, el gerente general de la mencionada empresa, Iván Van de Wyngaert.

Agradecerá la donación el Superintendente Gonzalo Figueroa Yáñez. En la noche, a las 21 horas, los voluntarios de todas las Compañías formarán con tenida de parada frente al monumento "Al Bombero", ubicada en Ismael Valdés Vergara, para rendir homenaje a los fundadores y mártires. En el sitio colocarán ofrendas florales.

Posteriormente se dirigirá en desfile por calles Mosquito, Monjitas, Plaza de Armas, Estado, Agustinas, hasta llegar al Teatro Municipal, donde a las 21.30 horas se hará la tradicional entrega de premios de constancia y por años de servicios a 266 voluntarios y 14 funcionarios. Un estímulo especial le será otorgado al menor Daniel Romo Pinilla, alumno de la Escuela D-411 de Pudahuel, quien, en un incendio declarado en la población "El Arenal" de esa comuna, salvó la vida de un menor rescatándolo de una vivienda en llamas. También distinguirá a algunos reporteros gráficos de diversos medios de comunicación social.

En la oportunidad harán uso de la palabra el Secretario General del Cuerpo, Alberto Márquez Allison, y el alcalde de Santiago, Carlos Bonibal Otaegui.

En la misma ocasión, la Municipalidad de Santiago entregará distinciones a voluntarios por 35 y 50 años de servicios entregados a la comuna. La recibirán 13 bomberos por 35 años y cuatro por 50 años.

La ceremonia será cerrada con el discurso que pronunciará el Superintendente de la institución, Gonzalo Figueroa Yáñez.

## Campaña de seguridad en el tránsito

El Comité Nacional de Educación de Tránsito, con la colaboración de Carabineros de Chile, ha preparado una nueva temática instructiva, destinada a aumentar la seguridad de los usuarios de las vías públicas.

Los temas que serán divulgados a través de los medios de comunicación, afiches, cintas, spots de televisión y cine, se refieren a la conducción, alcohol, velocidad, adelantamientos, escolares y peatones.

Fuentes del Comité Nacional señalan que el objetivo esencial de la campaña está destinado a que cada uno de los integrantes de la comunidad se conviertan en un fiel cumplidor de las normas que regulan la circulación vial, haciendo que con su ejemplo se cree un efecto multiplicador.



CONFIRMACION DE ALUMNOS DEL INSTITUTO NACIONAL

Más de 200 alumnos del Instituto Nacional se confirmaron ayer en la Iglesia de San Francisco. La Confirmación es uno de los siete sacramentos de la Iglesia Católica, el que se administra a quienes han recibido la fe del santo bautismo. Ofició el acto litúrgico el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Jorge Hourton Poisson.

## La Armada celebra los 50 años de sacerdocio de monseñor Gillmore

□ Se realizará un oficio religioso en la Capilla Naval de Las Salinas, con asistencia del Almirante José Toribio Merino

VALPARAISO.— Con una misa la Armada de Chile conmemora hoy 50 años de sacerdocio del Vicario General Castreñe, Monseñor Francisco Gillmore Stock.

El oficio religioso se efectuará en la capilla naval de Las Salinas, a las 12.30 horas y contará con la presencia del Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro; el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval e Intendente de la V Región, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría y otros altos oficiales de la institución.

Monseñor Francisco Gillmore Stock nació el 9 de enero de 1908 y el primero de mayo de 1935 ingresó a la Armada como capellán en la Escuela de Comunicaciones Navales, licenciándose el 2 de octubre, tras lo cual ascendió a teniente segundo el 3 de octubre de ese mismo año, siendo designado capellán tercero.

El 3 de enero de 1939 es designado capellán segundo y ascendió a teniente primero. El 6 de julio de 1952, asumiendo a capitán de corbeta, y es nombrado capellán primero; al año siguiente se le nombra capellán mayor.

En 1960 deja la institución por haber sido nombrado Vicario General Castreñe.

Monseñor Gillmore, durante su estadía en la Armada, prestó sus valiosos servicios religiosos en las siguientes reparticiones y unidades:

Escuela de Comunicaciones Navales, Escuela de Grumetes, Petrolero "Rancagua", acorazado "Almirante Latorre"—como capellán de la escuadra—Segunda Zona Naval, Primera Zona Naval, Escuela de Ingeniería Naval, interventor de las colonias escolares en el Subdepartamento de Bienestar Social de la Primera Zona Naval.

En el año 1947 se embarca en el transporte "Presidente Errázuriz" con destino a Alemania para repatriar a los ciudadanos chilenos afectados por la Segunda Guerra Mundial.

A continuación se traslada al De-

partamento de Bienestar Social de la Primera Zona Naval, luego viaja a San Francisco de California con el crucero de instrucción que realizara en 1957 en el buque escuela Esmeralda.

Su próxima destinación la cumple en el transporte de ataque "Presidente Pinto", después de lo cual asume las funciones de Jefe de Servicio Religioso de la Armada, el 15 de noviembre de 1957; y a contar del 27 de enero de 1960, ocupa el cargo de Vicario General Castreñe.

## Primeras comuniones en la Iglesia Ortodoxa San Jorge

En la Iglesia Ortodoxa de San Jorge, 100 niños de 7 a 9 años de edad recibieron sus primeras comuniones, en una ceremonia que presidió el párroco Nicolás Abusada y el párroco de la Iglesia Ortodoxa de Rancagua, Antonio Arriagada.

Las niñas vestidas de blanco, y los niños de riguroso azul oscuro comulgaron por primera vez. El sacramento les fue impartido en forma de un trozo de pan y un sorbo de vino, mientras los sacerdotes elevaban las plegarias del dogma católico ortodoxo.

Los párrocos explicaron que esta iglesia depende de la Corporación Cristiana Ortodoxa, fundada en 1917, cuyo guía espiritual es Ignacio IV, patriarca de Antioquia.

Al término de la ceremonia, los párrocos ratificaron que mañana, procedente de Siria, llegará al país el obispo metropolitano de Damasco, Gabriel Paddul, quien viene a hacerse cargo de la arquidiócesis ortodoxa de Chile. El obispo, que viaja con rango diplomático, será recibido en el aeropuerto internacional por representantes del arzobispado ortodoxo en Chile.



"El túnel de descarga de fondo del embalse La Paloma (IV Región) muestra la presión a que se ve sometida el agua cuando el estanque mismo está cerca de su máxima capacidad"

Dos de ellos superan su capacidad máxima

## Superávit de agua en los embalses del país

La cantidad de agua acumulada en los embalses del país supera en más de 700 millones de metros cúbicos a las cantidades colectadas hasta igual fecha del año pasado. Dos de los 17 colectores incluso están en condiciones de rebase, por sobre su capacidad máxima, según informaciones entregadas por la Dirección General de Aguas.

De acuerdo a las mediciones del Departamento de Hidrología del mencionado servicio, los embalses Rungue de Santiago y Digua en Linares están en rebase, en tanto que el tranque La Paloma (IV Región), que está sometido a llenado controlado, cuenta ya con 624 millones de metros cúbicos, siendo su capacidad máxima 760 millones.

Otro tanto ocurre con El Yeso (Región Metropolitana) sometido a similar proceso y cuyo volumen actual es de 165 millones de metros cúbicos. En este caso, el embalse soportará sólo 85 millones más antes de completar su capacidad máxima.

El más grande de ellos, en lago Laja, tiene una capacidad máxima de 7 mil 380 millones de metros cúbicos de agua, de los cuales ya ha completado 6 mil 24 millones.



## POR LAS COMUNAS

### CORO INFANTIL DEBUTA EN PROVIDENCIA

El próximo miércoles 22 será clausurada la primera parte del Festival Coral de Navidad organizado por la Corporación Cultural de Providencia. La presentación se efectuará en la iglesia San Ramón a las 20.30 horas y participarán el Coro Ars Viva y el Grupo Ortiga bajo la dirección de Waldo Aránguiz. La ocasión será también aprovechada para el debut del coro infantil de la comuna, integrado por niños y niñas de 6 a 13 años de edad.

El Festival Coral de Navidad se inició el domingo 12 con la presentación de "El Mesías", de Haendel, en la iglesia Sagrado Corazón y culminará con presentaciones en la Estación Cumbre del Teleférico en el Cerro San Cristóbal los días jueves 23, sábado 25 y domingo 26, a las 19.30 horas.

### NAVIDAD EN PUDAHUEL

Más de dos mil setecientos niños de Pudahuel tendrán fiestas y regalos gracias al esfuerzo desplegado por las distintas instituciones del voluntariado de la comuna.

690 niños de tres centros abiertos pertenecientes a la Fundación de Ayuda a la Comunidad celebraron su Pascua el 16 de diciembre con juguetes, golosinas y conjuntos de ropa enviados especialmente por la Primera Dama, quien preside esta institución.

Los padres, a su vez, recibieron paquetes de alimentos y pan de Pascua. Otro tanto recibirán los niños de los 3 jardines infantiles dependientes del Comité Nacional de Jardines y Navidad. Los 700 pequeños pertenecientes a ellos tendrán su fiesta el mismo 24 de diciembre y representarán una obra de teatro para sus padres. Otra presentación teatral de larga duración han montado los párvulos de 18 establecimientos de la Corporación Municipal, donde darán a conocer las costumbres navideñas de cada región del país. Esta será el martes 21. El sábado 18 recibieron juguetes, golosinas y recreación los hijos del personal de la corporación, en la Laguna Carén y el lunes 20 DÍGDER premiará con una Pascua recreativa a 150 estudiantes seleccionados entre los mejores deportistas de los colegios de la comuna.

Finalmente, los días 20, 21 y 22 desde las 9 de la mañana, la presidenta comunal de la Fundación de Ayuda a la Comunidad estará entregando 70 mil juguetes a las unidades vecinales, para los hijos de pobladores que no están contemplados en otras organizaciones y alumnos de las escuelas rurales, el CAD, Digna Rosa y Villa de Menores.

### PEQUEÑOS VIEJITOS PASCUEROS



Los alumnos del colegio "Mi Jardín" de la comuna de San Miguel visitaron el Hogar Antonio Gianoli, ubicado al interior de la Ciudad del Niño, para llevar a los pequeños que allí se cobijan la alegría navideña.

Cantando villancicos y canciones infantiles desde bajaron del bus que los transportaba, los pequeños llevaron juguetes, caramelos, queques, ropas, alimentos no perecibles y medicamentos de uso común, recolectados durante las festividades de aniversario del colegio. Los esperaban, recién lavados y peinados, 38 niños que vieron de ese modo cumplido el sueño de una Navidad llena de alegría, a pesar de su condición irregular.

La visita se repite cada año en un hogar diferente, pues la directora y apoderados de "Mi Jardín" están "conscientes de que este es el mejor modo de enseñar a los niños cuál es el verdadero espíritu navideño".

### Metas de la OIT

## Erradicación de la pobreza y el desempleo en el mundo

La Organización Internacional del Trabajo tiene como metas erradicar la pobreza y el desempleo en el mundo entero, satisfacer las necesidades esenciales de los más pobres y crear un mundo laboral mejor. Desde su fundación, en 1919, se ha esforzado por promover medidas de justicia y reforma social.

### NUEVO CONCEPTO

La OIT ha puesto en práctica un nuevo concepto del desarrollo, basado en la premisa de que cada país debe hacer que sus habitantes más pobres alcancen un nivel mínimo de vida no bien lo permita el grado de desarrollo económico. Estas normas mínimas incluyen las necesidades materiales básicas, alimentación, ropa y vivienda, como también la educación, higiene y atención médica.

Varios organismos de las Naciones Unidas han aunado esfuerzos con la OIT en la persecución de objetivos de crecimiento económico vinculados directamente a las necesidades esenciales de los más pobres.

Para la OIT, la creación de empleos no es suficiente. Tienen que ser empleos de buena calidad. Por esa razón, han lanzado un programa destinado a mejorar las condiciones y el medio ambiente de trabajo (PIACT). En esa esfera, proporciona el marco internacional de una acción nacional tendiente a hacer que los locales de trabajo sean más sanos, más seguros y satisfactorios.

El éxito de las medidas que se toman frente a los problemas mundiales depende de la plena capacidad de las fuerzas productivas para participar en la elaboración de una política económica y social. Por esa razón, la tercera actividad importante de la OIT consiste en el fortalecimiento del tripartismo y los sistemas de relaciones profesionales.

### DERECHOS HUMANOS

La protección y promoción de los derechos humanos siempre han sido una importante función de la OIT, especialmente en lo que se refiere al bienestar social y económico de los trabajadores. Esta actividad toma la forma de convenios y recomendaciones relativos a los derechos humanos fundamentales, la política de empleo y de capacitación, las condiciones de trabajo, la seguridad social, las relaciones profesionales y muchos otros aspectos de orden social. Hasta la fecha se han adoptado 158 convenios y 166 recomendaciones y la OIT dispone de mecanismos especiales para promover su cumplimiento.

### ASESORIA TECNICA

Una parte importante en el trabajo de la OIT consiste en la asesoría y la asistencia técnica a sus países miembros. Muchas de estas actividades prácticas tienen que ver con la formación profesional, el perfeccionamiento del personal de dirección y la planificación de la mano de obra, como también con el desarrollo de cooperativas y pequeñas industrias, la seguridad social y la educación obrera. La Conferencia Internacional del Trabajo se reúne anualmente en Ginebra. Entre sus principales funciones figuran la adopción de las normas internacionales del trabajo, la aprobación del presupuesto de la OIT y, cada tres años, la elección del Consejo de Administración. Las delegaciones nacionales están formadas por dos representantes gubernamentales, un representante empleador y uno trabajador. Los delegados tienen completa independencia para hablar y votar.

El Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo es el órgano ejecutivo de la Organización. Se reúne varias veces por año y está integrado por 28 miembros gubernamentales, 14 empleadores y 14 trabajadores. Designa al director general, supervisa el funcionamiento de la oficina, propone el presupuesto de la OIT a la Conferencia y cumple otras funciones que le asigna la constitución de la OIT, que cuenta actualmente con 150 países miembros. Su director general es Francis Blanchard.



Recomendaciones de vialidad a usuarios de plazas de peaje

Un llamado a los usuarios de las plazas de peaje para que organicen sus horarios de salida y regreso durante la temporada de verano, instándolos también a llevar preparado el dinero para cancelar el importe en esos recintos, formuló la Dirección de Vialidad.

El consejo está orientado a que los automovilistas logren en estas plazas una más expedita y rápida atención, evitando los atochamientos que se producen en la época de gran afluencia de veraneantes en las carreteras. Este mayor movimiento se registra habitualmente entre las 9 y 13 y las 16 y 21 horas.

El llamado expresa que el usuario debe considerar

como ruta alternativa de regreso desde Valparaíso el trayecto Viña-Calera-Panamericana. "Puede resultar hasta un 50 por ciento más breve en tiempo durante las horas de mayor tránsito", señala Vialidad.

Sugiere también la conveniencia de proveerse de abonos, los que se encuentran a la venta en todas las plazas de peaje, en la tesorería de Obras Públicas (Morandé 71) y en las estaciones del Metro.

Recomienda, finalmente, abstenerse de conversar con los recaudadores de peaje y respetar tanto las indicaciones de éstos como de Carabineros.

Con zoológico, jardín botánico y centro histórico

## Construirán gigantesco parque en La Serena

Plan intersectorial permitirá restaurar el Cerro Grande para ofrecerlo al turismo

Un plan intersectorial para dotar a la ciudad de La Serena de un completo parque recreacional y turístico en Cerro Grande, será puesto en marcha en los primeros meses de 1983.

La iniciativa nació en forma conjunta de la Dirección Regional de Turismo de la IV Región, la Municipalidad de La Serena y los restantes organismos reunidos en el CODECO —Comité de Desarrollo Comunal— durante la visita que realizó a esa región la Directora del Servicio Nacional de Turismo, Margarita Ducchi.

El plan consiste en una reforestación del lugar, rescate de construcciones precolombinas existentes en él, confección de un mirador hacia la bahía, caminos de acceso, un zoológico y un jardín botánico.

### VIGIA DE CORSARIOS

El Cerro Grande está ubicado 8 kilómetros al oriente de La Serena, tiene 500 metros de altura y es un mirador natural desde el cual se aprecian con claridad la bahía, la ciudad, la cordillera y el Valle del Elqui.

En él existen restos precolombinos que hacen pensar que fue utilizado como pastizal o corral de animales, pues se trata de largos muros de piedra semicirculares. Después de la fundación de La Serena el Cerro Grande cobijó a los soldados en rústicos fuertes, fue testigo de ataques corsarios y de los primeros visos de civilización y gobierno, y posteriormente, sirvió de trinchera a los soldados de Pedro León Gallo en la revolución de 1859, excavaciones que aún pueden observarse y que serían ahora destacadas, junto con los restantes restos históricos hallados.

El proyecto emprendido por el CODECO de La Serena consulta un recorrido turístico por toda la zona, con guías que expliquen la historia del lugar. La Universidad de La Serena

confeccionará el zoológico y el jardín botánico, el Museo hará las investigaciones antropológicas y las autoridades municipales y regionales confeccionarán los caminos de acceso y el mirador.

Los trabajos se harán en el mediano plazo, para que las instituciones puedan financiarse sin necesidad de disponer de fondos especiales o muy abundantes, pero considerando que para la ciudad es una prioridad importante dotarla de atractivos turísticos que le den un carácter propio.

Al respecto, el Intendente Claudio Guzmán y el alcalde, Eugenio Muniaga, estuvieron de acuerdo en que el turismo es la gran prioridad económica para La Serena ahora que la minería ha disminuido su ritmo debido a los bajos precios internacionales, no existen condiciones para construir infraestructura portuaria y la agricultura no ha encontrado una estructura de explotación acorde con las condiciones de suelo y clima. En cambio, el turismo ofrece perspectivas ventajosas: playas suaves, de buena arena, extensas, valles cordilleranos, pocas lluvias, agradable temperatura, relativa cercanía a una ciudad que es una unidad arquitectónica original.

### CONVENIO

En este afán común de aumentar los atractivos turísticos de La Serena, las autoridades de la Universidad local firmaron un convenio con la Dirección Nacional de Turismo para efectuar una temporada cultural en dependencias de la casa de estudios superiores y durante la época de mayor flujo turístico.

Esta y otras actividades emprendidas por el sector privado y por la Dirección Regional de Turismo, más la confección del Proyecto Cerro Grande, darán a la Cuarta Región un nuevo motivo para destacarse entre las ofertas promocionales del país.



Ahora está abandonado, pero pronto llegarán hasta allí cientos de turistas. Grandes construcciones de piedra que forman corrales precolombinos y las trincheras utilizadas por los soldados en la revolución de 1859, formarán parte de los atractivos arqueológicos que tendrá el Parque del Cerro Grande en La Serena

**MOP**  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

**DIRECCION DE VIALIDAD**  
**CONCURSO**

Llámanse a Concurso a las firmas Consultoras inscritas en el Registro de Consultores del MOP en el Área de Inspecciones, especialidad Inspección de Obras Civiles, en 1ª Categoría para la Asesoría de la Inspección de la VARIANTE VALDIVIA, SECTOR MAFIL - LOS LAGOS, del Programa Complementario de Recuperación Vial.

**FINANCIAMIENTO:** Parcial del BID  
**TIPO DE CONTRATO:** Suma alzada, con reajuste.  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** Se dará a conocer en el acto de apertura de las ofertas económicas.  
**ENTREGA DE LOS ANTECEDENTES:** A partir de esta publicación, en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 1º piso.  
**RECEPCION DE OFERTAS:** El 10 de febrero de 1983 a las 10 hrs., en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé 59, 2º piso.  
**APERTURA DE LAS OFERTAS ECONOMICAS:** El 13 de febrero de 1983, a las 10 hrs., en el mismo lugar.  
**VALOR DE LOS ANTECEDENTES:** \$ 720 (IVA incluido).  
AUTORIDAD QUE LLAMA: DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS.

## Instituto Educare ofrece vacantes en carreras pedagógicas

Cinco carreras pedagógicas de novedosa orientación profesional ofrece el Instituto Profesional Educare, a los jóvenes egresados de la enseñanza media. Estas carreras son: Educación Extrescolar, Psicopedagogía, Educación Parvularia, Educación Musical y Educación Básica.

Todas las carreras conducen al título profesional del profesor, al cabo de siete, ocho o nueve semestres, dependiendo de la especialidad. Su existencia legal fue aprobada por el decreto exento 250 de 8 de octubre de 1981.

En el caso de profesor de Educación Extraescolar, la especialidad tiene una duración de siete semestres y su formación está orientada a encauzar las necesidades, inquietudes e intereses de los niños y jóvenes, durante el tiempo libre. Este profesional deberá preparar a los estudiantes a utilizar adecuadamente el tiempo libre, complementando la acción escolar, a través de tareas artísticas, científicas, deportivas, recreativas y sociales.



Un aspecto de la reunión efectuada en la U. de Chile. De izquierda a derecha, Arturo Fontaine; el vicepresidente de la Fundación del Pacífico, Gregorio Amunátegui; el embajador Tang Haiguang; el director del instituto, Gustavo Cuevas; Jorge Hubner y el doctor Fernando Monckeberg

Destacó Embajador de ese país

## Nueva Constitución china refleja logros alcanzados

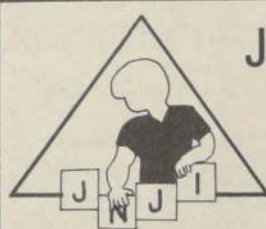
A los aspectos más relevantes de la nueva Constitución de su país se refirió el embajador de la República Popular China Tang Haiguang, en una reunión académica sostenida con profesores del Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile.

En la oportunidad asistieron el director del Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos (INTA), Dr. Fernando Monckeberg, el editor de El Mercurio Joaquín Villarino, el vicepresidente de la Fundación del Pacífico, Gregorio Amunátegui y los académicos Arturo Fontaine Aldunate y Jorge Iván Hubner, entre otros. La reunión fue presidida por el director del citado instituto, Gustavo Cuevas.

El diplomático chino puntualizó que la nueva ley fundamental de la potencia asiática refleja la situación actual por la que atraviesa el país, tanto en lo político como en lo económico. Señaló luego los aspectos más relevantes de la carta política que dicen relación con los derechos y deberes de los ciudadanos.

Más adelante, dijo que los ciudadanos del pueblo de su país tienen derecho a elegir y ser elegidos como dirigentes estatales una vez cumplidos los 18 años. La población china menor de 30 años alcanza en la actualidad a 600 millones de personas, razón por la cual el gobierno tuvo la necesidad de planificar la natalidad, restringiéndola a un máximo de dos hijos por familia.

El embajador Haiguang se refirió a las garantías que establece la nueva Constitución de igualdad ante la ley de los miembros de las 50 nacionalidades que integran el territorio chino y al nuevo rol que deben cumplir los intelectuales, corrigiendo los errores cometidos en el pasado.



## JUNTA NACIONAL DE JARDINES INFANTILES

### LLAMADO A POSTULACION REGISTRO DE PROVEEDORES Y CONTRATISTAS 1983.

Se invita a postular al Registro de Proveedores y Contratistas de la Institución, para el año 1983, en los siguientes rubros:

- Alimentos Perecibles.
- Alimentos no Perecibles.
- Equipamiento para Jardines Infantiles.
- Material Didáctico.
- Artículos de Escritorio e Impresiones.
- Material de Aseo.
- Mantenimiento y Reparación de Artefactos.
- Mantenimiento y Reparación de Edificios.
- Tratamientos de Higiene Ambiental.
- Fletes de Santiago a Regiones (I a XII.).
- Arriendo de Vehículos cerrados para distribución de Alimentos y Equipamiento en la Región Metropolitana.

Las bases y solicitud de postulación deberán ser retiradas en las Oficinas de la Sección Adquisiciones, ubicadas en Elidoro Yáñez N° 1910, de 9 a 17 hrs., entre los días 22 y 30 del presente mes.

NOTA: LOS PROVEEDORES QUE ACTUALMENTE SE ENCUENTREN INSCRITOS EN EL REGISTRO DEBERAN NUEVAMENTE POSTULAR A ESTE.

Derechos de Postulación \$ 2.500. — (Dos mil quinientos pesos.)

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.



## NOTICIERO ECONOMICO

# Industria uruguaya debe US\$ 1.200 millones

MONTEVIDEO, (DPA).— La deuda que mantiene la industria uruguaya con el sector financiero del país, solamente en dólares estadounidenses, asciende a los 1.200 millones, afirmó el presidente de la Unión de Exportadores del Uruguay, Mario Aishemberg.

El industrial criticó la acción del gobierno uruguayo al tomar bruscas medidas económicas el pasado 26 de noviembre dejando libre la flotación del dólar y abandonando el pre anuncio del tipo de cambio (conocido sistema con el nombre de la "tablita"), al señalar que su sector había creído en la palabra del gobierno que proclamaba la no devaluación de la moneda estadounidense.

Al referirse en sí a las recientes medidas, Aishemberg expresó la preocupación de la industria por la eliminación del sistema de prefinanciación a las exportaciones, así como también el sistema que se establecerá en el futuro sobre devolución de impuestos.

## CURSOS EMPRESARIALES

El Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, siguiendo con su programa de extensión ha preparado la escuela de verano correspondiente a la temporada 1983.

Dirigida a la comunidad empresarial, esta escuela de verano incluye un conjunto de temas, seleccionados del campo de la administración de empresas, que será desarrollado por expertos profesores y asesores de vasta experiencia a nivel nacional e internacional.

Los cursos programados son los siguientes:

- 1.- Administración para la pequeña empresa.
- 2.- Racionalización administrativa.
- 3.- Sistemas de costos para empresas comerciales.

- 4.- Matemáticas financieras: Conceptos y aplicaciones.
- 5.- Administración de bodega y materiales.

- 6.- Decisiones y comunicaciones efectivas.
- 7.- Técnicas de supervisión de vendedores.
- 8.- Los estados financieros.

Los cursos están aprobados por el SENCE y se llevarán a cabo de lunes a jueves durante las semanas del 10 al 13 de enero de 1983, y del 17 al 20 del mismo mes en dos horarios de 8:30 a 10:00 horas y de 18:30 horas a 20:00 horas.

Cada curso cubre un total de 12 horas académicas en 8 jornadas de 1 hora y 30 minutos y el valor de la matrícula para cada uno de los cursos es de \$ 10.000.

## REACCIONES MONETARIAS

Angel Fantuzzi, presidente de la Asociación de Industrias Metalúrgicas y la Confederación del Comercio Detallista, que preside Rafael Cumsille, expresaron opiniones con respecto a la reafirmación hecha por el Subsecretario de Economía, Alvaro

Bardón, en torno a la política monetaria oficial.

Señalaron ambos personeros que consideran, como gremios del sector privado de la economía, que es necesario aumentar la oferta de dinero por parte del Banco Central, con el obje-

to de incrementar la masa de circulante.

Bardón reiteró que es decisión del gobierno mantener el mismo programa de expansión monetaria anunciado por el presidente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres, el 16 de septiembre de este año.

## DECLINO EL DOLAR

LONDRES, (AP).— El dólar declinó en las primeras operaciones europeas de hoy, en lo que corredores dijeron era una reacción al gran déficit comercial norteamericano. Esa debilidad del dólar contribuyó a que el oro aumentara.

Corredores indicaron que el anuncio de ayer sobre una diferencia negativa en los pagos de la balanza comercial norteamericana, de 4.230 millones de dólares, significaba que la moneda estadounidense estaba sobrevaluada.

También la libra esterlina perdió terreno, al figurar a 1,6183 dólares mientras que el viernes cerró a 1,6200.

En Tokio el dólar cerró a 243,45 yenes, en baja de los 245,20 con que terminó la jornada previa, y posteriormente en Europa declinó aún más al figurar a 243,10 yenes.

Las cinco principales empresas londinenses que operan con el oro fijaron un precio matutino recomendado de 440,50 dólares la onza troy, en alza de los 437,63 con que terminó ayer.

En Zurich el metal precioso se cotizó a 441,50 dólares la onza, mientras que ayer cerró a 440,00.

La plata costó en Londres 10,43 dólares la onza, en leve aumento de los 10,38 con que terminó la jornada anterior.

## Informativo bursátil semanal

(Del 13 al 17 de diciembre de 1982)

C.I.B. N. 1452

	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
<b>RUBROS:</b>			
BANCAFIAS Y FINANCIERAS	52,42	63,29	-1,37
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	121,35	124,49	-2,67
MINERAS	53,63	57,61	-0,00
INDUSTRIALES	58,39	59,45	-1,35
SERVICIOS VARIOS	71,44	70,37	+1,59
<b>SUB RUBRO INDUSTRIALES:</b>			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	81,51	81,20	+0,38
CONSTRUCCION	96,50	81,47	+1,13
PRODUCTOS DIVERSOS	55,75	51,74	-1,64
METALMECANICAS	23,94	24,92	-3,77
PESQUERIAS	59,52	59,76	-0,40
PRODUCTOS QUIMICOS	19,07	19,07	+0,00
TEXTILES Y VESTUARIO	50,93	50,93	+0,00
<b>SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:</b>			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	57,40	54,04	+6,22
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	127,62	127,47	+0,12
MARITIMAS Y NAVIERAS	33,36	33,36	+0,00
SERVICIO PUBLICO	59,39	66,28	-1,17
SEGUROS	115,09	115,09	+0,00
<b>I &amp; P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)</b>	67,38	67,25	+0,19
<b>I &amp; P S A (BASE 30 DIC 1981 = 100)</b>	91,54	92,48	-1,02
<b>INSTRUMENTOS TRANSADOS</b>			
ORO AMONEDADO	77,368,865.00	7,11	
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	417,295,272.00	36,37	
ACCIONES	185,339,368.00	9,69	
SHOCKERS (EN RUEDA)	457,619,801.00	44,73	
<b>TOTAL GENERAL</b>	1,087,423,106.00	100,00	



Una capacidad anual de dos millones de toneladas tendrá mineral de peckets en la Duodécima Región.

## Mina de carbón producirá dos millones de toneladas

En el año 1986 entrará en operaciones mineral carbonífero de peckets ubicado en la XII Región

El año 1986 deberá entrar en operaciones el mineral carbonífero de Peckets, ubicado en la Duodécima Región, con una capacidad de producción anual de dos millones de toneladas.

La información fue entregada por el profesor Javier Hurtado Cicarelli, ingeniero jefe de Proyectos de la Comisión Nacional de Energía, al dar a conocer un estudio en torno a la política energética de Chile.

Indicó que el yacimiento se lo adjudicó un consorcio privado, cuyo nombre no mencionó. También afirmó que el estado pondrá fin a su reserva de carbón en la zona de Magallanes "permitiendo la libre exploración y explotación de este recurso para quienes tengan interés en hacerlo".

## HIDROCARBUROS

Respecto al área de hidrocarburos, indicó que el Gobierno ha llamado a una licitación internacional, para la exploración y explotación, mediante contratos de riesgos de este recurso. Explicó que este tipo de convenios puede desarrollarse en todo el territorio nacional, con la sola excepción de la zona de Magallanes que ha sido reservada para la Empresa Nacional del Petróleo.

Informó también que el país cuenta con reservas de gas natural en el sur y para incentivar su desarrollo ha procedido el Gobierno a ofrecerlos en venta mediante licitaciones internacionales, lo que permitirá a los posibles interesados competir para el mejor aprovechamiento de este combustible.

## ACCIONES TRANSADAS EN LA BOLSA

(Semana comprendida entre el 13 y el 17 de diciembre)

PAPEL	UNIDADES	SEMANA MONTO (\$)	ACUMULADO UNIDADES	MES MONTO (\$)	P.B. (%)	MAYOR	P R E C I O S (\$)	MEJOR	CIERRE	VARIACION SEMANAL (%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS										
ORD 20	54	261,475	85	348,975	100	4,200.00	4,000.00	4,085.55	4,200.00	TPH 1,20
ORD 50	60	656,700	126	1,334,550	100	11,250.00	10,700.00	10,945.00	11,200.00	TPH 6,67
ORD 100	3476	76450,690	6720	145196,501	100	22,700.00	21,200.00	21,993.87	22,700.00	TPH 5,98
TOTAL MONETARIOS		77,368,865		146,880,026						
INSTRUMENTOS RENTA FIJA										
PRT-T51084	1000	1441,084	3000	4312,510	20	95.38	95.38	95.38	95.38	N -2,26
PRT-T60485	3000	4262,303	4000	5698,219	40	93.86	93.85	93.85	93.85	N -1,94
PRT-T60486	1000	1194,195	1000	1394,186	20	92.39	92.39	92.39	92.39	N -3,22
PRT-T11037	1759,51	2402,262	6759,50	9074,168	40	89.50	89.15	88.90	88.15	N -4,83
PRT-T120488	4000	5357,762	159000	21603,837	60	88.49	86.35	86.89	86.35	TPH -4,73
INFOR A1	2000	2772,421	4000	3530,290	40	94.68	94.63	94.65	94.68	N -0,03
INFOR A28	1000	1393,141	1000	1393,141	20	94.70	94.70	94.70	94.70	TPMOD 1,89
INFOR A31	2000	2780,607	2000	2780,607	40	94.69	94.69	94.69	94.69	N 1,82
PPS-A5	3000	4420,916	3000	4420,916	20	95.48	95.48	95.48	95.48	N -1,50
CORA-A	8393036,37	32777,465	12027713,95	67559,444	100	99.00	22,11	44,11	70,74	TPMOD -25,86
CORA-C	5956445,73	5057,553	11340639,26	15416,133	100	95.48	13,35	26,65	25,50	TPMOD -70,60
BHIF-J0679	500	624,697	500	624,697	20	100,01	100,01	100,01	100,01	N 0,00
BHIF-J10982	690	703,704	1140	1508,008	20	91,80	91,80	91,80	91,80	N -3,04
BHIF-J11032	760	1017,063	760	1017,063	20	90,99	90,99	90,99	90,99	N -4,97
BHIF-J11182	170	225,974	2370	3204,416	20	91,10	91,10	91,10	91,10	N -4,13
BHIF-L0582	2380	3313,457	2380	3313,457	40	97,05	97,05	97,05	97,05	TPM -2,95
BHIF-L1082	1730	2547,021	4350	6335,269	20	100,00	100,00	100,00	100,00	N 0,00
BHIF-M0931	740	495,300	740	495,300	40	97,55	96,13	96,84	96,13	TPMOD -3,88
BHFM100652	3260	4393,171	3260	4393,171	20	94,20	94,20	94,20	94,20	N -5,80
BHFM100982	470	659,359	470	659,359	20	97,69	97,69	97,69	97,69	N -0,03
BHIF-P0881	1000	1307,095	1000	1307,095	20	95,94	95,94	95,94	95,94	N -1,18
BHIF-U0231	900	944,994	900	944,994	40	83,14	82,21	82,93	82,21	N -2,64
CAR F-21	75300	245,354	75000	245,354	40	100,00	100,00	100,00	100,00	N 5,44
CAR F-22	60000	194,309	60000	194,309	20	100,00	100,00	100,00	100,00	N 7,43
CAR F-25	60000	194,309	60000	194,309	20	100,00	100,00	100,00	100,00	N 13,57
CAR F-26	60000	194,309	60000	194,309	20	100,00	100,00	100,00	100,00	N 8,67
CAR F-27	60000	194,309	60000	194,309	20	100,00	100,00	100,00	100,00	N 17,87
TOTAL RENTA FIJA		417,295,272		854,342,860						
ACCIONES										
AGROPECUARIAS Y MINERAS										
COLCURA	11500	115,000	11500	115,000	20	10,00	10,00	10,00	10,00	N 11,11
CHOLIGUAN	40193	165,122	97579	376,788	60	4,20	4,00	4,11	4,20	VOIB 10,53
FORESTAL	3906	4184,000	7026	7643,280	100	1,105,00	1,050,00	1,071,18	1,050,00	T -4,98
FORESTANAC	2354	7,752	2354	7,752	20	3,00	3,00	3,00	3,00	N 0,00
INDUSTRIALES										
INDUS	10000	70,000	44685	347,480	20	7,00	7,00	7,00	7,00	N -6,67
LUCHETTI	100000	130,300	205924	274,101	40	1,30	1,30	1,30	1,30	N 0,00
CERVEZAS	31745	5141,690	108335	17549,270	100	162,00	161,50	161,97	162,00	T 0,00
ANDINA	16000	41,600	16000	41,600	40	2,60	2,60	2,60	2,60	C 18,18
INFORSA	50552	272,126	291512	1432,870	40	5,40	5,30	5,38	5,40	T 8,00
CARTONES	150999	6589,265	283638	11087,706	100	46,30	40,00	42,21	42,00	COIB -4,55
CRISTALES	203000	2912,000	218362	3051,887	40	14,00	14,00	14,00	14,00	N 3,70
FOFOPROS	55000	82,500	55000	82,500	20	1,50	1,50	1,50	1,50	N 0,00
MUEBLES	500000	1200,000	669674	1607,218	60	2,40	2,40	2,40	2,40	N 0,00
TABACOS	115479	3791,269	152955	4909,093	100	33,00	32,00	32,83	32,00	T 0,00
CEMENTOS	6140	52,390	21804	286,327	20	13,50	13,50	13,50	13,50	N 3,85
MELON	165335	165,257	411521	374,862	30	1,00	1,00	1,00	1,00	COIB 28,21
WADERSA	73190	122,247	137194	321,102	60	1,20	1,20	1,20	1,20	T 0,00
WASSA	64928	60,453	260081	190,651	60	1,80	1,70	1,71	1,70	TOD 0,00
PIZARRERO	95968	1225,484	323109	3952,166	100	13,00	11,50	12,77	12,00	COIB -7,69
POLPAICO	701	58,183	701	58,183	20	3,00	3,00	3,00	3,00	C 2,41
LIRQUEN	206	2,18	206	2,18	20	3,00	3,00	3,00	3,00	N 0,00
VOLCAN	32404	437,454	135404	1829,454	40	13,50	13,50	13,50	13,50	COIB -3,57
CIC	26642	3,197	106642	12,779	20	1,12	1,12	1,12	1,12	N 0,00
ELECMETAL	749	7,114	36547	329,298	20	9,50	9,50	9,50	9,50	N 0,00
CTI	356000	335,600	646000	554,100	60	1,85	1,85	1,85	1,85	VOIB 0,00
MADECO	33575	709,278	135407	2702,900	50	21,30	20,50	21,06	20,50	TOD -2,38
CAP-A	32630	84,325	32630	84,325	40	2,75	2,50	2,60	2,50	N -16,67
CHILEMAR	11364	216,609	28422	524,862	60	19,50	19,00	19,03	19,50	T 0,00
EPERVA	178935	6679,170	300633	10822,925	100	38,00	36,50	37,32	38,00	T 1,33
COLOSO	202925	6027,267	294052	9429,760	100	30,00	29,50	29,70	29,50	TOD -1,67
INDO	593647	8750,202	945572	14031,268	100	15,10	13,70	14,62	14,62	T -1,69
CONCHATORO	549050	2745,253	1149750	5775,750	100	5,00	5,00	5,00	5,00	T 0,00
BANCAFIAS, FINANCIERAS Y BOLSA DE VALORES										
CHILE	2815293	12406,752	7343323	31946,762	100	4,85	4,00	4,41	4,04	T -10,22
TRABAJO	107311	497,313	107311	497,313	60	5,00	4,18	4,63	4,18	N -16,44
EDWARDS	15000	51,000	30000	103,500	20	3,40	3,40	3,40	3,40	N 0,00
O'HIGGINS	2106	140,372	2106	140,372	40	67,00	66,00	66,65	67,00	T 3,00
SUDAMERIC	4919	17,217	54919	184,717	40	3,50	3,50	3,50	3,50	N 0,00
BMC	67667	135,334	67667	135,334	40	2,00	2,00	2,00	2,00	C -23,00
CIGA	150000	49,500	450000	148,500	20	1,33	1,33	1,33	1,33	VOIB 0,00
SERVICIOS VARIOS										
GRANGE	8	28,000	8	28,000	20	3,500,00	3,500,00	3,500,00	3,500,00	T -12,50
COMERCIC	43344	21,673	73544	36,773	40	50	50	50	50	N 0,00
COPEC	672522	20286,955	1242539	35782,544	100	30,50	29,00	30,17	30,50	TOIB 1,00
MACO	176	14,080	176	14,080	20	80,00	80,00	80,00	115,00	N 6,67
GOLF	3	480,000	6	960,000	20	160,000,00	160,000,00	160,000,00	160,000,00	N 0,00
POLO	7	70,000	18	180,000	20	10,000,00	10,000,00	10,000,00	10,000,00	N 0,00
HIPICO	2	162,000	5	405,000	20	81,000,00	81,000,00	81,000,00	81,000,00	N 0,00
CRAIGHOUSE	402	8,040	624	12,480	20	20,00	20,00	20,00	20,00	N -12,50
CLUBUNION	4	29,000	6	45,000	40	8,000,00	7,000,00	7,250,00	7,000,00	N 0,00
INMURBANA	19530	624,960	24030	757,960	60	33,00	31,00	32,00	30,00	V -0,00
COIA	9800	2319,000	35151	3336,387	100	237,00	236,00	236,63	236,00	T -1,67
INDIVER	540119	318,742	1417422	876,605	60	1,60	1,56	1,59	1,60	N 1,89
BANCHILE	3859752	694,202	4439730	804,657	100	1,25	1,16	1,18	1,16	TOD -11,11
MARINSA	800747	907,697	1376515	1353,493	60	1,05	1,00	1,01	1,05	T 10,53
MINERA	41560	955,380	262774	5616,255	50	22,20	23,20	23,00	23,00	V 4,55
PASUR	217913	2449,277	532440	5614,722	100	11,50	10,50	11,24	11,00	T 0,00
SIEMEL	160533	553,562	471760	1539,935	100	3,50	3,10	3,45	3,40	N 3,00
VAPORES	694395	2837,317	1755034	5922,747	100	4,20	4,30	4,09	4,00	T 0,00
ELECTRICID	615527	5536,275	2979742	1209,310	30	3,30	3,25	3,29	3,20	T 3,33
GAS CONCE	144734	43,421	134735	55,421	20	3,30	3,30	3,30	3,30	T -9,09
GAS STGO	49254	227,504	166215	764,759	60	4,70	4,60	4,62	4,60	C 0,00
INOPOL	701	10,515	701	10,515	20	15,00	15,00	15,00	11,20	C -1,11
TELEFONOS	61415	1135,359	172679	2939,274	50	18,00	17,00	18,50	17,80	T 1,11
MORNO	22503	7,132	543001	171,741	20	2,20	2,20	2,20	2,20	N 0,00



## Viabilidad es fundamental para renegociar

Es de la esencia de la actividad que cumple el sector financiero la responsabilidad de renegociar las deudas. Se renegocia una deuda cada vez que se renueva un crédito, que se extiende el plazo de una obligación o se traspaşa a otra, señalando fuentes del sector económico.

Para que exista renegociación es fundamental que el sistema financiero perciba lo siguiente:

— Problemas de caja de corto plazo de parte del cliente, que le impiden o le hacen muy costoso tener que cumplir sus compromisos en las condiciones inicialmente pactadas.

— Buenas expectativas de mediano y largo plazo de las actividades del deudor, en términos tales que permitan razonablemente establecer que éste podrá afrontar sus compromisos si se le otorga un plazo mayor o una línea de financiamiento más barata.

— Posibilidades del sector financiero de ampliar los plazos y de ofrecer condiciones más ventajosas de endeudamiento a sus clientes. Esto significa en buenas cuentas la posibilidad de captar recursos más baratos y a plazos mayores. De otra manera se genera el desequilibrio entre activos y pasivos que no hacen otra cosa que debilitar al sistema financiero.

— La renegociación supone, en fin, un clima general de saludables expectativas para la actividad productiva, en el sentido que la economía está sana y permita alentar confianza en su estabilidad y crecimiento futuro.

Tales, en líneas muy generales son las bases en que debe encuadrarse una renegociación de las deudas.



La viabilidad es una de las bases para la renegociación de las deudas en el sistema financiero

## Nueva etapa de situación internacional

WASHINGTON, Diciembre (DPA). — El Primer Ministro de Perú, Manuel Ulloa, dijo hoy en Washington que "es urgente y necesaria una reunión del más alto nivel para el replanteo global de la economía internacional, pues no es posible que los países en vías de desarrollo sigamos pagando la cuenta de una crisis que no causamos".

Ulloa, quien hasta fin de mes ocupaba también la cartera de economía, finanzas y comercio, ofreció una rueda de prensa junto con el embajador en los Estados Unidos, Fernando Schwalb, designado nuevo Primer Ministro por el Presidente Fernando Belaúnde Terry.

"El mundo está ingresando en una nueva etapa de la economía internacional", aseguró Ulloa. "No se trata simplemente de una crisis coyuntural que los países en vías de desarrollo estamos sufriendo con el aumento de las medidas proteccionistas y la caída de los precios de las materias primas".

Ulloa sostuvo que no han sido los países pobres los causantes de la actual situación, sino que "ella deriva de los problemas ocurridos en los países desarrollados como consecuencia del incremento del precio del petróleo, y los propios déficit fiscales de esos países".

El Primer Ministro peruano dijo que los Estados Unidos deben elaborar "una política coherente, y no de retazos, hacia América Latina. Una política que incluya objetivos a mediano y largo plazo, y no una política impulsiva que sólo atiende emergencias como la guerra en las Islas Malvinas, y las dificultades crediticias de México, Brasil y Argentina".

En cuanto a la situación política de Perú, Ulloa indicó que el problema del terrorismo "exige una solución severa y radical, pues esta actividad no representa la realidad del país".

El ministro rechazó establecer si los grupos subversivos que operan en Perú reciben ayuda de Cuba o Nicaragua, pero sí dijo que "cuentan con apoyo exterior y tienen vinculaciones con las narcotráficas".

Consultado acerca de sus ambiciones presidenciales para las elecciones de 1985, Ulloa se declaró "dispuesto a servir al país en cualquier posición para la que se me designe".



A 834 millones de dólares alcanzaron las importaciones de bienes de consumo durante los primeros diez meses del presente año

Período enero-octubre

## Importación de bienes de consumo alcanza a más de US\$ 834 millones

- Cifra representa una baja de 48,4% en relación a igual período del año anterior
- Disminución de internación de estos artículos refleja proceso de ajuste de economía chilena

Las importaciones de Bienes de Consumo alcanzaron a US\$ 834,2 millones en el período enero-octubre de este año, lo que representa una baja de 48,4% respecto de los US\$ 1.616,8 millones de igual período del año pasado, de acuerdo a lo informado por el Banco Central.

Se indicó que las importaciones que muestran una mayor reducción porcentual en relación al año pasado son las de automóviles, cuyo valor importado descendió en 70,8%, al pasar de US\$ 393,9 millones a US\$ 115,2 millones. Cabe señalar que esta baja es atribuible principalmente a la menor cantidad importada, ya que mientras en enero-octubre de 1981 se internaron 88.483 automóviles, en igual período de este año la cifra bajó a sólo 29.305 unidades, esto es, se redujo en 66,9%.

Cabe señalar que las importaciones de Bienes de Consumo de origen industrial no alimenticio son las de mayor incidencia, pues representan un 67% del total de Bienes de Consumo. Al respecto, se puede señalar que los productos que experimentaron reducciones más significativas en relación al año anterior son los Bienes de Consumo Durable, a saber: refrigeradores (71%), electrodomésticos (47%), ra-

dios (75%), televisores color (70%), televisores blanco y negro (65%), relojes pulsera (62%), cocinas (80%), lavadoras (55%), motocicletas (50%), bicicletas (78%), máquinas de coser (72%), tocadiscos-tocacintas y grabadoras (78%), sanitarios (78%) y cámaras fotográficas (66%).

### BIENES DE CAPITAL

Las importaciones de Bienes de Capital efectuadas en el período enero-octubre del presente año totalizaron US\$ 522,0 millones, lo que representa una disminución de 49,9% respecto al mismo período del año anterior. La disminución experimentada por las importaciones de Bienes de Capital fue superior a las de Bienes de Consumo e Intermedios, revelando con ello un descenso en las inversiones durante el presente año.

La reducción experimentada por las importaciones de Bienes de Capital está explicada en un 69% por las menores importaciones del rubro equipos de transporte, en un 30% por los de maquinarias y equipos y en 1% por los animales reproductores.

El rubro más significativo, equipos de transporte, disminuyó de US\$ 488,8 millones en enero-octubre

de 1981 a US\$ 131,1 millones en igual período del año en curso, lo que representa una caída de 73,2%. Dentro de estos bienes, cabe mencionar la baja experimentada por las importaciones de vehículos para el transporte de mercaderías (incluidos furgones, camionetas), cuya cantidad importada bajó en 93,1% (desde 30.205 a 2.087 unidades) y su valor experimentó una reducción de 89,7%, al pasar de US\$ 279,8 millones a US\$ 28,8 millones entre los períodos en comento.

El rubro maquinarias y equipos disminuyó de US\$ 546,0 millones a US\$ 388,9 millones entre ambos períodos, lo que representa una baja de 28,8%. Cabe señalar que dicha caída afecta a todos los componentes del rubro.

### BIENES INTERMEDIOS

Las importaciones de Bienes Intermedios ascendieron a US\$ 1.674,9 millones en el período enero-octubre del año en curso, lo que representa una baja de 37,7% respecto de los US\$ 2.688,9 millones correspondientes a igual período del año anterior.

Aunque este tipo de importaciones ha sido el que experimentó una menor reducción relativa en los períodos en comento, ello explica el 43,8% de la baja en el total importado debido a su alta incidencia en dicho total (55,3% en el período enero-octubre del presente año).

La reducción experimentada por las importaciones de Bienes Intermedios está explicada en un 29,4% por las menores importaciones de combustibles y lubricantes, en un 24,2% por las de materias primas de origen industrial, en un 23,7% por las de bienes intermedios industriales.

Enviados desde Brasil

## Investigan subvención a exportación de fideos

La comisión especial encargada de conocer las denuncias sobre existencia de subvenciones a las importaciones acordó iniciar una investigación respecto de un requerimiento, presentado por "Fideos y Alimentos Carozzi S.A.", referido a Brasil.

La subvención denunciada indica los siguientes aspectos: subsidio a la materia prima, por la venta de trigo a los molinos a precios menores que el internacional, que permite a los productores de fideos adquirir la harina de trigo a precio inferior al normal; créditos a la exportación a tasas de interés preferenciales y exención del impuesto a la renta.

La resolución del organismo investigador fue adoptada en reunión celebrada el 16 del presente y esta certificada en el Diario Oficial de ayer.

## Reunión en Nueva York

Brasília, Dic. (ANSA). — El Ministro de Hacienda de Brasil, Hernane Galveas, afirmó hoy en esta capital que el principal objetivo de la reunión con los 40 mayores acreedores de Brasil, que se realizará el próximo día 20 en Nueva York, es el de "recibir de ellos el compromiso y la garantía de continuidad de las financiaciones a Brasil".

Galveas aclaró que dicho compromiso no se limitará a la mantención de las actuales líneas de crédito concedidos al Brasil, sino que deberá asegurar el aumento de los préstamos necesarios para equilibrar la balanza de pagos del país el próximo año.

El ministro confirmó, además, que el gobierno brasileño tiene intención de negociar un "jumbo loan" (préstamo gigante) de aproximadamente 4 mil millones de dólares que sería concedido solamente por los mayores bancos que tienen ya el más alto volumen de préstamos a Brasil.

Sólo en últimos dos años

## 573 millones de dólares ha prestado BID a Chile

- Entre 1961 y 1980 se concedieron al país US\$ 581 millones.

Sólo entre 1981 y 1982 los préstamos concedidos por el Banco Interamericano de Desarrollo superaron al período de diecinueve años anteriores, al totalizar 573 millones de dólares. Entre 1961 y 1980 se otorgaron 581 millones 385 mil dólares.

Chile es uno de los países miembros fundadores del Banco Interamericano de Desarrollo. Su acción de liderazgo en el proceso de su creación forma parte de la historia de la Institución. Fue uno de los 20 países signatarios del Convenio Constitutivo del Banco, el año 1959.

El Banco mantiene una oficina o representación en Santiago, que al igual que en los demás países miembros, constituye la prolongación y presencia de la sede de la institución, en el terreno. La representación es el enlace oficial entre la administración del banco y las autoridades e instituciones de Chile.

Bajo la dirección del representante del banco, y un equipo de especialistas sectoriales y expertos en desarrollo, la representación realiza múltiples actividades, por ejemplo: mantener contactos permanentes de alto nivel con las autoridades nacionales, contribuir a identificar proyectos; orientar y cooperar en la preparación de solicitudes de créditos y realización de los estudios de factibilidad de los proyectos. Además, entre sus funciones habituales, la representación administra los préstamos: supervisa la ejecución de los proyectos financiados por el banco, etc., de manera que los prestatarios resulten beneficiados al máximo con los créditos del BID.

### LA ACCIÓN DEL BID

Con un ingreso per cápita superior a 1.591 dólares anuales en 1980 y un alto crecimiento promedio del PNB en los últimos años, Chile se sitúa claramente entre los países de desarrollo intermedio. Las perspectivas de acelerar su desarrollo son favorables, ya que el país dispone de los recursos humanos y naturales necesarios para proveer a sus habitantes de un nivel de vida satisfactorio.

La acción desarrollada por el BID en Chile a través de los años, se ha enmarcado dentro de los objetivos nacionales de desarrollo.

En el período comprendido entre 1961 y 1980 el monto total de los préstamos concedidos por el banco al país, fue de 581 millones 385 mil dólares para contribuir al financiamiento de proyectos cuyo costo total era de 1.760 millones 89 mil dólares.

En el lapso comprendido entre 1981 y 1982 los préstamos del BID a Chile sumaron 573 millones de dólares, con lo cual en estos dos últimos años se dobla prácticamente la cifra alcanzada en el período anterior de 19 años ya señalado.

En efecto, en 1981 se concretó el crédito por un total de 161 millones de dólares destinado a financiar la reconstrucción del Camino Longitudinal, dentro de un programa cuyo costo total es de 360 millones de dólares (199 millones de dicho total los aporta el Gobierno de Chile).

En 1982 se concedieron otros dos créditos: a) El primero por un total de 180 millones de dólares destinado a fi-



Johann A. Schmalzle, representante en Chile del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

nanciar el Programa CORFO-BID I para los sectores agropecuario, industrial, minero, pesquero y turismo, programa cuyo costo total es de 231 millones de dólares (Chile aporta el saldo de 51 millones de dólares). b) El segundo crédito por un total de 232 millones de dólares, destinado a financiar el Programa CORFO-BID II para obras de infraestructura, cuyo costo total será de 290 millones de dólares. (El Gobierno de Chile aporta 58 millones de dólares).

Este programa contempla tres grandes aspectos: 1) soluciones habitacionales con dotación de servicios para los grupos de población de menores ingresos; 2) agua potable y alcantarillado para ciudades intermedias; 3) vialidad urbana. Se realizarán obras correspondientes a 35 proyectos localizados en Santiago, Valparaíso y otras ciudades importantes.

Es interesante destacar que del costo total de 831 millones de dólares de los proyectos correspondientes al período 1981-1982, en BID aporta el 65 por ciento, o sea, 573 millones y el Gobierno de Chile el 35 por ciento restante, o sea, 308 millones. Lo usual es que el banco no contribuya con más del 50 por ciento del costo total de los proyectos.

Si consideramos, por otra parte, que la experiencia histórica prueba que por cada dólar prestado por el banco se movilizan 3 dólares adicionales, se llega a la conclusión que estas operaciones correspondientes a los dos últimos años, significarán una movilización de recursos en el país, del orden de los 2.643 millones de dólares, en un período aproximado de 4 años, con la consiguiente generación de nuevas fuentes de trabajo.

Dada la naturaleza y variedad de las obras que se ejecutarán con estos fondos, habrá mucha demanda de mano de obra corriente y calificada, así como contratación a escala importante de profesionales y técnicos de distintas especialidades.



La acción del BID en nuestro país se ha traducido en diversos créditos destinados al financiamiento de proyectos de desarrollo

## Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.444,87
Valor de hoy:	\$ 1.446,38
Valor de mañana:	\$ 1.447,89

## Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Diciembre			2.512,00
Unidad Reajutable Diciembre			18,09
Cuota Ahorro (11 de Noviembre al 10 de Diciembre)			56,25



Ayer fueron sepultados sus restos en Talcahuano

## Masiva despedida para víctimas del Chungará

□ Por su parte patrullas marítimas continúan la búsqueda del último pescador desaparecido en la tragedia

TALCAHUANO. (Especial para LA NACIÓN). — Luego de una misa oficiada por el Vicario Arzobispal, padre René Inostroza y por el párroco Oscar Prado, tuvieron lugar ayer — poco antes de las 13 horas — los funerales de cinco de los seis pescadores que perecieron en el naufragio de la embarcación Chungará.

Durante el oficio religioso efectuado en la iglesia San José, ambos sacerdotes pidieron por la resignación de sus familiares, quienes se veían fuertemente atribulados, protagonizando dramáticas escenas.

Luego de la misa, el cortejo, integrado por más de dos mil personas, enfiló con dirección al Cementerio Dos del Puerto. Allí, los restos de las víctimas fueron despedidos por numerosos dirigentes de los pescadores, formulándose duras críticas sobre las condiciones de algunas naves de la empresa propietaria Iquique.

La sexta víctima rescatada del Chungará, fue sepultada en Tomé. José David Olate, presidente nacional de Tripulantes de Naves Sardineras, reiteró de nuevo ayer sus críticas a presuntas fallas en los sistemas de puentes de los pesqueros de dicha empresa, entre los que se encontraba el Chungará. El dirigente llamó "urnas flotantes" a ese tipo de embarcaciones.

Sin embargo, la autoridad marítima desmintió oficialmente las reclamaciones indicando que si las naves se encontraban operando era porque habían cumplido todos los requisitos necesarios ante entidades competentes. Las causas precisas del trágico naufragio que costó la vida a seis trabajadores del mar no han sido aclaradas, pero es materia de una acuciosa investigación por parte de la autoridad competente.

En la oportunidad tres pescadores salvaron providencialmente, mientras otro se encuentra desaparecido. Vanos han sido los esfuerzos de patrullas marítimas por hallar los restos de este último pescador.

Así lo informaron los penalistas querellantes

## Abogados apelarán cualquier sentencia que se dicte en Viña

VALPARAISO. (Especial para LA NACIÓN). — "Cualquiera sea la sentencia que se dicte en relación a los crímenes de Viña del Mar, apelaremos de ella por estimar que la investigación es incompleta y aún quedan múltiples diligencias por realizar". Así lo informaron a la prensa algunos de los abogados querellantes que intervienen en la causa representando a las víctimas de violaciones o a familiares de los asesinados.

La información fue conocida luego que el Ministro en Visita, Julio Torres Allú, resolviera dar por concluida la investigación del proceso 22.084 y comunicara su dictamen a los dos únicos inculcados, Jorge Sagredo Pizarro y Carlos Alberto Topp Collins.

Tanto para los penalistas, Laura Soto González, como para Guillermo Sepúlveda, el caso ha resultado una caja de sorpresas y ello lo reafirman con la negativa del ministro para efectuar los careos y posteriormente llevarlos a cabo en forma privada, impidiendo el acceso al penal hasta los propios profesionales.

A pesar de que existe la casi certeza de que ambos homicidas serán condenados a muerte, en primera instancia, los abogados aseguran que todavía quedan acciones judiciales que practicar y es por ello que apelarán de cualquier fallo.

Sin embargo, por la parte defensora existe tranquilidad ya que tanto Morales Greene como Fuentealba —abogado que representa a Topp Collins— creen firmemente que las penas no pueden ser tan drásticas.

Lo concreto del hecho es que la investigación ha concluido y que la justicia síndica como únicos responsables a Sagredo y Topp Collins. El primero en calidad de autor de seis homicidios, pero con participación en todos, y el segundo responsable de los otros cuatro.

### UN FALLO DEMOROSO

"Estimo que el fallo será largo por la cantidad de delitos que existen. Claro, no se puede descartar que el señor ministro en Visita entregue su veredicto de un momento a otro, ya que técnicamente puede hacerlo". Las palabras corresponden al abogado, Humberto Fuentealba Herrera, representante de Topp Collins.

El profesional agregó que: "con toda seguridad el dictamen se conocerá a fines del mes o bien a comienzos de enero. Tengo la impresión de que el ministro viene trabajando aceleradamente en su redacción y no me cabe duda que debe estar casi listo, faltando sólo algunos pulimientos".



Claudio Morales Greene y su defendido Jorge Sagredo Pizarro conversan con LA NACIÓN en la Cárcel-Presidio de Valparaíso a los pocos días de ser arrestado el autor material de los asesinatos de Viña del Mar. Fue la primera fotografía tomada a Sagredo.

Pistoleros lograron robarle cinco mil pesos en efectivo

## Asesinado a tiros cuidador de servicentro de La Reina

□ Víctima resultó ser el trabajador Sergio Gavilán Rivas, quien intentó repeler el ataque de los pistoleros

□ El hecho de sangre viene a sumarse a los crímenes ocurridos en Talagante, Parque O'Higgins, Maipú y Los Dominicos, todos ellos sin solución

Intensas diligencias destinadas a individualizar y detener a los desconocidos que en las últimas horas de ayer asesinaron a tiros al cuidador de una benévola de la comuna de La Reina, realizan efectivos de Carabineros e Investigaciones de Chile.

El hecho de sangre tuvo como escenario el servicentro Esso situado en calle Larraín 6831, lugar al que llegaron dos individuos con el propósito de apoderarse del dinero recaudado. Estos, tras encañonar al cuidador identificado como Sergio Guido Gavilán Rivas, lo conminaron a hacer entrega del producto de las ventas.

Sin embargo, contrariamente a lo esperado por los delincuentes, el trabajador intentó repeler el ataque, ocasión que uno de ellos aprovechó para desarmarlo de los tiros a Gavilán Rivas, impactándolo en el cráneo y el abdomen, antes que este lograra coger su pistola.

Consumada la agresión, los antisociales se dieron a la tarea de registrar

detenidamente el lugar, incluyendo dos oficinas interiores, en busca de dinero, pero al cabo de algunos minutos comprendieron que todo el botín se elevaba a magros cinco mil pesos.

Finalizada la acción, los pistoleros emprendieron rápidamente la fuga mientras el herido dejó de existir a los pocos minutos, víctima de una anemia aguda producto de los disparos.

Hasta el sitio del suceso concurrió, inicialmente, personal de la policía uniformada que tomó a su cargo el procedimiento, para luego dar paso a la labor de los expertos de la Brigada de Homicidios.

Concluidos los exámenes médico policiales de rigor, los detectives dispusieron el levantamiento del cadáver, previa orden judicial y su inmediato traslado al Instituto Médico Legal para la necropsia correspondiente.

Asimismo, trabajaron en el escenario del crimen expertos del Laboratorio de Policía Técnica del organismo policial, los que efectuaron múltiples

## SINTESIS POLICIAL

### ARRESTADO JUVENIL PARRICIDA

VILLARRICA. — Efectivos de la policía civil anprehendieron al parricida Orlando Segundo Soto quien el cinco de este mes asesinó a hachazos a su padre.

El delito ocurrió en Mangué, a 25 kilómetros de esta localidad, en los instantes en que Fernando Soto Martínez y su hijo Orlando Segundo, en completo estado de ebriedad, discutían acaloradamente.

De las palabras se pasó a los hechos y Segundo Soto tomó una hacha que había en el lugar con la que prácticamente decapitó a su progenitor.

El parricida se dio a la fuga y fue detenido por personal de Investigaciones de Villarrica y puesto a disposición de la justicia del crimen.

### ASCENSOS Y RETIROS EN CARABINEROS

SANTIAGO. — Con la asistencia del General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, se realizará mañana la ceremonia de ascensos y retiros de generales, oficiales superiores y oficial jefe de esa institución.

Se acogen a retiro el general Rubén Schindler Contardo, el coronel Francisco Reyes Liard y el teniente coronel Renato Baeza Castillo.

Ascenden a general inspector el general Héctor Campos Vergara; a general, el coronel Oscar Luis Torres Rodríguez y a general de intendencia, el coronel Carlos Pérez de Arce Senoecain.

El acto se efectuará a las 20.00 horas, en la pérgola de verano del casino de oficiales de la Escuela de Carabineros, ubicada en Antonio Varas 1842 y contará con la asistencia de delegaciones del alto mando institucional.

### CAYO TRIO QUE DESVALIJABA AUTOS

IQUIQUE. — Tres individuos que se dedicaban a robar y desvalijar vehículos fueron detenidos por personal de Investigaciones y puestos a disposición del II Juzgado del Crimen de esta ciudad.

Los detenidos son Osvaldo Ladislao Zuleta, 20 años, alias "El Negro"; José Alberto Ramírez, 22 años, apodado "El Colo" y Luis Alfredo Manterola, 31 años, alias "El Pollo".

Los tres individuos integraban una banda que robaba y desvalijaba automóviles que se encontraban estacionados en la vía pública.

Procedían a quebrar los vidrios y se llevaban los coches a lugares deshabitados, donde procedían a desmantelarlos, y luego los abandonaban.

Los sujetos se encuentran a disposición del II Juzgado del Crimen de Iquique junto a las especies recuperadas cuyo valor alcanza aproximadamente al millón de pesos.

### UN MUERTO EN ACCIDENTE

SANTIAGO. — Una víctima fatal fue el saldo de un accidente de tránsito ocurrido ayer en la madrugada en la intersección de las calles Apoquindo con Avda. El Bosque.

El choque se registró a las 6.15 horas cuando el automóvil patente IKA-738 de Providencia, conducido por Luis Díaz Burgos, chocó con el coche patente JYN-603 de Las Condes, guiado por Fernando Escobar Hiriarte.

A consecuencia del impacto resultó muerto Luis Díaz Burgos en tanto que el otro conductor se dio a la fuga, dejando su vehículo abandonado.

El primero de los vehículos transitaba por Apoquindo al oriente y el coche guiado por Escobar Hiriarte lo hacía por Avda. El Bosque hacia el sur.

## Record de producción de petróleo alcanzará ENAP en esta temporada

□ La cifra se calculó en dos millones 480 mil metros cúbicos

□ En 1983 se pondrán en marcha cuatro nuevas plataformas, según indicó el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, quien realizó una visita a las instalaciones del proyecto Costa Afuera

PUNTA ARENAS. — La producción record de petróleo que alcanzará ENAP en 1982, con 2 millones 480 mil metros cúbicos y la puesta en marcha en 1983 de cuatro nuevas plataformas, destacó el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, quien presidió aquí el Secretario de Estado que se encuentra recorriendo las instalaciones del proyecto costa afuera. Enfatizó que ENAP está en un buen pie, con utilidades razonables y una producción que históricamente bate todos los records.

El Ministro Samuel Lira Ovalle anunció que las inversiones de la Empresa Nacional de Petróleo ascenderán, el próximo año, a 128 millones 815 mil dólares y que en 1983 estarán operando 17 plataformas en el proyecto costa afuera.

### EXPOSICION CIENTIFICA

En el recinto de la Zona Franca se inauguró la exposición denominada "Caleidoscopio de Invierno del Canadá", que incluye una muestra de más de 70 fotografías en colores, de diversas zonas del Canadá, con sus parajes más atractivos de la época invernal.

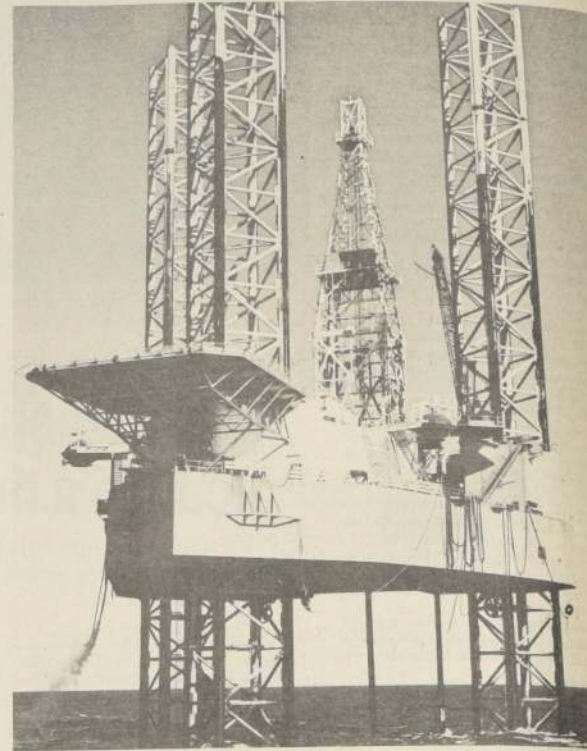
El acto de apertura de la muestra fotográfica contó con la asistencia de la Vicecónsul y secretaria de la Embajada de Canadá en Chile, quien destacó que posteriormente esta exposición será llevada a diversos países latinoamericanos.

### ALBERGUES JUVENILES

A contar del primero de enero próximo comenzará a operar en la XII Región el programa de albergues juveniles, patrocinado por la Secretaría Regional de la Juventud.

El año pasado, este sistema que permite conocer diversos puntos del país a bajos costos, alcanzó pleno éxito en la zona, ya que numerosos visitantes se acogieron al programa, interesados en su mayor parte en conocer las Torres del Paine.

Para el próximo año, la Secretaría de la Juventud cuenta con dos albergues. En Punta Arenas funcionará en el local de la Escuela D-25 y en Puerto Natales en el Establecimiento Educacional F-2.



Un record de producción de petróleo, con dos millones 480 mil metros cúbicos, batirá la ENAP durante este año. También pondrá en marcha cuatro nuevas plataformas en el transcurso de 1983

### EVALUACION ESCOLAR

Llegaron a esta ciudad el director educacional, René Selame, y el jefe de la División de Estudios del Ministerio del Interior.

El propósito de su visita es evaluar todo lo referido a los resultados alcan-

zados con el traspaso de las escuelas básicas y medias al ámbito de la administración municipal.

Para estos efectos, han sostenido reuniones con el profesorado, directivos del departamento educacional del municipio y con los alcaldes de la XII Región.

## Importante donación de material educativo de Gobierno del Japón

□ Se entregaron 212 máquinas de escribir y 26 duplicadoras para alumnos básicos de la Región del Bío Bío

CONCEPCION. — En una ceremonia que tuvo lugar en la Gobernación de Bío Bío, el Secretario Regional Ministerial de Educación, Juan Baldeig Zuzunegui hizo entrega oficial a los alcaldes de la provincia de Concepción de 44 máquinas de escribir y 4 duplicadoras donados al Ministerio de Educación por el Gobierno japonés.

El material fue adquirido gracias a un convenio suscrito entre ambos países y que tiene como finalidad promover la educación en Chile con el apoyo de equipo científico tecnológico. Del total nacional, 212 máquinas y 26 duplicadoras fueron asignados a la VIII Región, para favorecer a 238 unidades educativas de enseñanza básica.

El programa de entrega se inició el martes en Arauco, donde los ediles de las distintas comunas recibieron 38 máquinas de escribir y 4 duplicadoras. El miércoles la donación se oficializó en Chillán, ante la presencia del go-

bernador de Nuble, teniente coronel Joaquín Valenzuela M., oportunidad en que el Secretario Regional Ministerial de Educación entregó 100 máquinas y 4 duplicadores.

### EN LOS ANGELES

Asimismo, en Los Angeles se entregaron 44 máquinas de escribir y 4 duplicadoras para ser asignados a las distintas escuelas básicas de cada comuna.

En el acto se hicieron presentes los jefes comunales y la Directora Provincial de Educación y el Secretario Regional Ministerial, quien viajó hasta allí acompañado del jefe de gabinete y jefes de área de la repartición.

### En Penco

## Entregan regalos de Navidad a 1.200 menores de CORDAM

PENCO. — A cargo de la Corporación de Ayuda al Menor "CORDAM", se realizó en el ex estadio "CRAY" de Penco, la entrega de 1.200 juguetes y regalos de Navidad a igual número de niños de los hogares de irregulares de la VIII Región.

Los regalos fueron distribuidos por la directiva de la entidad que a nivel regional preside Raquel Rodríguez. Los presentes fueron donados a "CORDAM" por el Comité de Jardines y Navidad.

También la Corporación de Ayuda al Menor entregará regalos mañana en el Club de Rehabilitados Alcohólicos "Nueva Estrella", de Hualpencillo. Estos serán para 79 hijos de entre un mes y 12 años de los mismos recuperados, informaron dirigentes de la corporación.

### ESPECTACULO NAVIDEÑO

El tradicional espectáculo de Navidad, al cual asisten cada año miles de trabajadores de la planta Huachipato y sus familiares, se realizará mañana en el estadio "Las Higueras", donde también se procederá a la clausura de las quintas olimpiadas del acero.

El espectáculo, informaron el gerente general de la Compañía Siderúrgica Huachipato, Jaime Arbidú y el presidente del deporte del mismo nombre, Jaime Feres, se realizará a las 18.00 horas y consistirá por una parte en la premiación de los deportistas más destacados durante la última olimpiada.

Por otro lado, se procederá a la entrega de juguetes a todos los hijos pequeños de obreros y empleados de la usina.

El espectáculo de Navidad de la ciudad empresa tiene gran renombre por la calidad de los números y el amplio despliegue de juegos pirotécnicos y otros actos recreacionales para menores y adultos.



Un 26% de avance presentan las obras de repavimentación de la Ruta 50 de Concepción a Cabrero

## Repavimentan 46 kilómetros de ruta Concepción-Cabrero

□ Las obras fueron financiadas con un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo

CONCEPCION. — Un 26 por ciento de avance físico registran las obras correspondientes a la repavimentación de la Ruta 50, Concepción-Cabrero, en la VIII Región.

Este camino constituye la mejor alternativa para ingresar a la ciudad de Concepción viajando hacia ese punto desde el Sur del país, por la Carretera Panamericana.

Desde la ruta troncal, el camino a Concepción por Cabrero, tiene alrededor de 60 kilómetros, 46 de los cuales están siendo sometidos a total repavimentación en virtud de aportes provenientes de un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

### CABRERO-COPIULEMU

El Ministerio de Obras Públicas —a cargo de la repavimentación de esta ruta a través de su Dirección de Vialidad— acaba de dar término a la repavimentación de un tramo de 12 kilómetros que incluyó —de acuerdo al contrato respectivo— obras básicamente (previas al pavimento) en 8 kilómetros de extensión. Se trata del sector Cabrero-Copiulemu, con un costo de 195 millones 531 mil pesos.

La totalidad de estos 46 kilómetros del camino a Concepción por Cabrero quedará repavimentada a mediados del próximo año.



<b>DIRINCO INFORMA</b>									
<b>¿DONDE COMPRAR MAS BARATO?... ANALISIS</b>					DATOS RECORDOR EL DIA 13 AL 16 DICIEMBRE 1982				
RESUMEN SINDO, DE ABA- RROTES (13 al 16, 17, 1982)	SECTOR NORTE		SECTOR ORIENTE		SECTOR S8. MIGUEL	S8A. MIGUEL	SECTOR PONIENTE	SECTOR CENTRO	PRECIO MAS ECONOMICO DETECTADO
	RINCA Dpto. Sta. Marta N° 3753	RENCA Dpto. Sta. Mar N° 3751	LA REINA Trinidad N° 3753	LAS CONDES Caldón/T. Mora	S8. MIGUEL Gran Avenida N° 4095	S8A. Gran Avenida N° 2856	STGO. CINTRIO Episcopo N° 60	CIA. HERNAL Sale, Gutiérrez N° 3797	
ARRÓZ Gr. 1 1 Kg.	\$28	\$28	\$27	\$27	\$22	\$34,50	\$27	\$28	\$22
LITRA EN POLVO 242 Mielera Gross 450 Grs.	\$80	\$82	\$81	\$88	\$89	\$85	\$80	\$88	\$80
ACEITE UNVAGADO 1/2 Lt.	\$15	\$40	\$41	\$41	\$35	\$17,90	\$35,30	\$43	\$35
DETERGENTE PARA ROPA, 300 Grs.	\$31	\$31	\$28	\$28	\$31	\$29,30	\$28,70	\$28	\$28 Gran Avda. 5438
CE EN HOJAS GR. 2 125 Grs.	\$71	\$15	\$24,30	\$22,50	\$18	\$18,50	\$17,70	\$17	\$15
HUEVOS PÁNCROS Iera. 1 Docena	\$48	-	\$54	\$54	-	\$48	\$52,90	-	\$48 Talleres Gutiérrez 6-500
AJICAN 1 Kg.	\$11	\$30	\$31,50	\$31,50	\$29	\$29,50	\$28,80	\$27,50	\$26,80 Montaña 9555 La Florida
TALLERES CORRIENTE 400 Grs.	\$34	\$30	\$23	\$33	\$25	\$26,90	\$27,30	\$27	\$22,90 Montaña 9555 La Florida
POROTOS SECOS, 1 LB. TIPO RURU	-	\$70	-	-	-	-	\$42	\$48	\$30
JUREL TIPO SALMON	\$72	\$25	\$23,50	\$23,50	\$19	\$21,90	\$19,90	\$21	\$18,80 Alameda 2855
MARGARINA 210 Grs.	\$24	\$30	\$23	\$23	-	\$23,50	\$18,50	\$24	\$18,50



## La OPEP busca mantener actual precio del crudo

VIENA, 18 (AP).— La comisión monitora de mercados de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, OPEP, recomendó hoy que los precios que cobran los países afiliados por su petróleo crudo permanezca congelado por un año adicional, luego que Irán conmoviera las negociaciones preliminares de las partes al anunciar que exigiría una reducción de la producción petrolera de Arabia Saudita.

El presidente de la comisión, Mana Saeed Otaiba, dijo que la producción de la OPEP debería depender de la demanda existente en 1983, pero agregó que su comisión no haría ninguna proposición específica sobre toques de producción, desde que Irán exigiera que los sauditas restringieran su producción para que Irán pudiera aumentar la suya propia.

Otaiba, Ministro de Hidrocarburos de los Emiratos Arabes Unidos, dijo que sus recomendaciones se presentarían mañana domingo en la sesión inaugural de la crucial conferencia anual de Ministros de Hidrocarburos de la OPEP.

Analistas occidentales dicen que la conferencia de 1982 evidenciará si la OPEP puede sobreponerse a sus disensiones internas, para continuar actuando como un "cartel" y evitar de saturar una guerra de precios.

El mercado mundial en 1983 no será mejor que lo que lo fue en 1982, dijo Otaiba a periodistas: "La situación no es tan buena como pensamos algunos de nosotros", dijo.

Indicó Otaiba que su comisión recomendaría el mantenimiento del precio de referencia de 34 dólares por barril a lo largo de todo el año 1983, dado que continúan saciados los mercados mundiales de crudo.

"No hay esperanza de hablar de reducciones del precio del petróleo... eso está totalmente descartado", manifestó.

Otaiba, dijo que él personalmente creía que la producción petrolera total de la OPEP debía fijarse entre 18 y 18.5 millones de barriles por día, pero hizo énfasis en que la comisión no haría ninguna recomendación específica respecto de los niveles de producción.

Funcionarios de la OPEP aquí han dicho que la producción diaria de los países afiliados supera ligeramente los 19 millones de barriles en la actualidad.

Entretanto, los 13 Ministros de Hidrocarburos se reunieron informalmente hoy para cableados de última hora, en intento por superar las diferencias persistentes de la sesión inaugural de la conferencia ministerial anual.

## Francisco Pinto Balsemão Renunció el Primer Ministro de Portugal

LISBOA, Dic. 18 (AP).—El Primer Ministro de Portugal, Francisco Pinto Balsemão, renunció hoy a raíz de pérdidas sufridas por la coalición conservadora que encabeza en comicios nacionales municipales la semana pasada.

Hablando a periodistas después del comienzo de una reunión de alto nivel de su partido Social Demócrata, el ex periodista de 47 años dijo que tomó su decisión de renunciar con "serenidad" y "patriotismo" y agregó que continuaría en su cargo de presidente del mayor partido de Portugal.

Afirmó que "continuaré sirviendo a la Democracia Social y a este país" y agregó que ya había notificado su decisión a sus compañeros en la Alianza Democrática. Los demócratas se sitúan y los monárquistas al igual que el socialista de oposición y al Presidente Antonio Ramalho Eanes.

## Fuera de peligro dentista con el corazón de plástico

SALT LAKE CITY (Estados Unidos), Diciembre 18 (UPI).— El recipiente de un corazón artificial, Barney Clark, quien ha luchado contra recaídas tales como pulmonía y otras operaciones en las últimas tres semanas, fue sacado hoy de la lista de pacientes graves y se sentó en una silla durante 38 minutos.

"Voy a morderme los nudillos, continuar siendo profesional y evitar ser muy optimista", dijo el doctor Chase Peterson, vicepresidente de los servicios de salud de la Universidad de Utah. "Pero, maldito sea, el de hoy ha sido un gran día".

Peterson dijo que médicos proyectaban sacar de la cama dos veces más hoy al dentista retirado de 61 años de edad de Seattle, a las 5 P.M. y a las 9 P.M. EST.

Clark está siendo sacado de su aparato respiratorio para que respire por sí mismo durante sesiones de tres horas, dijo Peterson.

El paciente se sentó en la cama anoche para observar por televisión el partido de fútbol en el que el equipo de la Universidad Brigham Young, donde se graduó, perdió frente al Ohio State por 47-17. Pero él solamente pudo observar tres cuartas partes del encuentro.

"La fatiga fue mucha para él y para el Brigham Young en las tres cuartas partes del partido", dijo Peterson. Los médicos dijeron que Clark ha estado recibiendo "valijas y valijas" conteniendo tarjetas de felicitación navideña y cartas deseándole que se recupere.

Su esposa, Una Loy ha estado respondiendo los mensajes.



Un pequeño niño yace sobre una cama rodeado de algunos enseres, lo único que una familia de alguna ciudad no identificada de Yemen del Norte, logró rescatar de las ruinas luego que el país fuera azotado por un terremoto (Radiofoto AP).

## Argentina

# Centrales obreras preparan dos nuevas huelgas generales

□ Iglesia exhorta a urgente reconciliación

BUENOS AIRES, 18 Diciembre (ANSA).— Las dos centrales obreras que encabezan el movimiento sindical argentino, CGT Calle Azopardo y CGT Calle Brasil, llamaron a paros de 24 horas para la semana que viene como repudio al Gobierno y para exigir aumentos salariales y en los aguinaldos.

Mientras tanto, el Presidente Reynaldo Bignone dijo que su Gobierno "no toleraría un asalto al poder" y propuso encontrarse nuevamente con

los líderes políticos "para retomar fuerzas" en el difícil camino hacia la democracia de este país.

Trascedió, asimismo, que los ocupantes del automóvil desde el que se disparó contra un manifestante de la reunión multitudinaria del jueves 16, matándolo, están a disposición de la justicia.

Las centrales obreras proyectan un paro respectivo para los días 22 y 23 de diciembre, que se sumarían al paro de doce horas del 20 por parte del per-

sonal ferroviario y de 24 horas del día 24 por parte de los empleados de transportes.

Existe la posibilidad de que el paro de las centrales obreras se unifique, como sucedió ya a principios de mes, pero la semana próxima se presenta con un grado de conflictividad extremadamente alto, mientras se trata de llegar pacíficamente a la restauración de la democracia en este país.

La CGT Calle Brasil, considerada como el ala más dura de las dos CGT, dominadas por el peronismo, expresó en un documento su repudio por "la insensibilidad, la represión y la soberbia" del Gobierno, a la que opondrá "la lucha organizada".

Tras señalar que "la represión brutal y degradante" de la manifestación del día 16 es "la misma que se apoderó del poder hace seis años", la CGT Calle Brasil exige al Gobierno un "programa de emergencia nacional" para el período que media hasta la entrega del poder a un Gobierno civil.

En caso de que el Gobierno no "de una respuesta a los siete puntos de nuestra demanda de septiembre" (que incluía aclaraciones sobre el tema de los desaparecidos, la guerra de las Malvinas y la deuda externa), agregó la CGT Calle Brasil, "el régimen debe irse, ya mismo".

## IGLESIA CATOLICA

BUENOS AIRES, 18 (AP).— La Iglesia Católica difundirá mañana un mensaje convocado a poner fin "a los numerosos enfrentamientos que ha padecido nuestra patria", cuando se oficien los habituales servicios religiosos.

Este mensaje será leído en todas las Iglesias y capillas del país y se inscribe en el marco del "Servicio de reconciliación nacional" que emprendieron hace un mes las autoridades eclesásticas del país. Este servicio ha consistido, en su primera etapa, que el equipo de Pastoral Social haber mantenido durante un mes una veintena de reuniones con dirigentes políticos y de otros estamentos sociales buscando mínimas coincidencias para hacer menos ríspido el tránsito a la democracia.

En un adelanto de ese mensaje, la Iglesia apelará a "frenar definitivamente el resentimiento y aceptar cada una parte de responsabilidad en las graves faltas y desaciertos ocurridos".

El acto dispuesto para mañana por la Conferencia Episcopal está rodeado, ahora, sin embargo, por un elemento inesperado y fueron los violentos y trágicos disturbios del jueves de noche en la Plaza de Mayo, tras haber finalizado una marcha "por la democracia y la recuperación nacional", organizada por cinco partidos políticos que demandaron al gobierno militar que entregue el poder el 12 de octubre de 1983 a quien resulte electo. El gobierno, en cambio, ha dicho que recién convocará a elecciones en el último trimestre.

## China y URSS estrechan sus relaciones

PEKIN, Diciembre 18 (DPA).— La República Popular de China desea normalizar "progresivamente" sus relaciones con la URSS y confía en que la nueva conducción soviética elimine todos los obstáculos que impiden este proceso.

Así se dice en el último número de la revista "Ciencia Mundial" que publica en Pekín el Ministerio chino de Asuntos Exteriores.

Los "obstáculos" a que se hace referencia son la ayuda soviética y la invasión vietnamita de Camboya, la presencia militar de la URSS en Afganistán y la concentración de un total de 50 divisiones soviéticas en las fronteras URSS-China y Mongolia-China.

El año próximo, en fecha aún por designar, se reanudarán las consultas Pekín-Moscú en esta última capital.

## Dos meses antes

# Francia avisó al Vaticano atentado al Sumo Pontífice

PARIS, 18 Dic. (ANSA).— Dos meses antes del atentado sufrido por el Papa Juan Pablo II, el 13 de mayo de 1981 en Plaza San Pedro por obra del turco Ali Agca, los servicios secretos franceses (SDECE) sabían que algo se estaba preparando.

Así lo declaró el ex jefe de estos servicios, Alexandre de Marenches, al diario "Le Figaro".

El "Quotidien de Paris", por su parte, publicó hoy "revelaciones" que si bien no atribuye al funcionario de ellas, surge que De Marenches mandó el 20 de abril de 1981 dos emisarios a la Santa Sede para comunicar los detalles que sabían. Según el diario, se sabía que una potencia extranjera estaba implicada en los preparativos del atentado. De Marenches no habla de "pista búlgara" en sus declaraciones.

Según el ex jefe de los servicios secretos y según las "revelaciones" del "Quotidien de Paris", De Marenches fue informado, mientras se encontraba en Marruecos, después de haberse retirado del servicio activo, de que otro atentado estaba por ser organizado contra el Papa. Hizo advertir al Nuncio Apostólico en París, quien transmitió estas informaciones al Vaticano. El atentado tuvo lugar el 11 de mayo en Fátima, Portugal, y fue realizado por un sacerdote fanático.

## CONEXION BULGARA

LATINA, LAZIO, 18 Dic. (ANSA).— "Lo dije en su momento y me criticaron", dijo hoy el Presidente de la República, Pertini, al hablar con los periodistas sobre la "pista búlgara", en Latina, adonde fue para ce-

lebrar el 50º aniversario de la ciudad, a 70 km. de Roma.

Se refería a declaraciones que hizo hace dos años sobre los "santuarios" internacionales del terrorismo y sobre los intentos de desestabilización que podían realizarse en países como Italia y Turquía a causa de su posición geográfica.

Pertini, atrincherándose en un "aún no lo escribí, veremos", no quiso responder cuando le preguntaron si su mensaje de fin de año a los italianos se refería también al terrorismo y se negó a opinar sobre la conferencia de prensa de ayer en Sofía, en la que los búlgaros rechazaron las acusaciones de magistrados italianos sobre posibles implicancias de agentes secretos búlgaros en el atentado de mayo del año pasado contra el Papa y en casos de terrorismo. "Una impresión es siempre personal, la tengo para mí", dijo Pertini.

Cuando un periodista le dijo que los acontecimientos de estos días parecen ser un "triunfo" de la tesis que Pertini sostuvo, el jefe del Estado dijo: "No hablaría de triunfo", la mía fue una intuición. Una intuición que el mismo Pertini explicó con su larga militancia de combatiente antifascista.

"Quien participó durante tantos años en una lucha —dijo Pertini— tiene intuiciones que otros no pueden tener. No descubrí nada excepcional. Dije lo que sentí que tenía que decir. Hay instituciones que serán confirmadas o no por indicios".

# Guatemala no negociará con los secuestradores

GUATEMALA, Diciembre 18 (AP).— El gobierno del general Efraín Ríos Montt rechazó anoche toda negociación con el grupo guerrillero que tiene desde el martes secuestrada a la Dra. Judith Xiomara Suazo Estrada quien es hija del Presidente de Honduras, Roberto Suazo Córdova.

Empero, autorizó que sus familiares aquí en Guatemala utilizaran los noticieros de televisión para demandar de los secuestradores una prueba que está viva y a la vez les piden el envío del texto del manifiesto para gestionar su publicación en los diarios de México y Centroamérica.

En el boletín entregado anoche por la Secretaría de Relaciones Públicas de la presidencia se mantiene la política del régimen de Ríos Montt, surgido por el golpe de Estado del 23 de marzo de este año, de "no negociar con la subversión".

La Dra. Suazo Estrada, de 33 años, fue secuestrada por un comando guerrillero no identificado "por razones tácticas" el martes cuando abandonaba el Hospital Nacional San Juan de Dios en donde trabaja en la sección de radiología.

Anoche por cadena nacional de radio y televisión guatemaltecas pasó un

mensaje el padre de la secuestrada, en donde condenó el hecho y agradeció al gobierno de Guatemala el manejo de la situación, a la vez que confió en Dios en una solución justa.

En el boletín se indica que Ríos Montt "sufriría en carne propia el secuestro de su sobrino y no transó con los terroristas, siendo la víctima rescatada con vida por las fuerzas de seguridad gracias a la colaboración de la población y la familia".

Se trata de Jorge Mario Ríos Montt, estudiante de medicina de 24 años, quien fuera liberado el pasado 22 de noviembre en un reducto guerrillero después de 47 días de secuestro, y en cuya acción fueron detenidos dos personas que están consignadas a los tribunales de fuero especial y se les señaló oficialmente como militantes del grupo "nuestro movimiento", facción disidente de la autollamada Organización del Pueblo en Armas (ORPA).

También se renovó el propósito de "promover los derechos humanos y ciudadanos, siendo uno de ellos el de la libertad individual".

## DEMANDAS

Por otra parte dice la declaración gubernamental que el gobierno "ha desbaratado a los escuadrones de la muerte y a los grupos de pistoleros que andaban en carros fantasma", acotando que "ahora toda persona capturada es consignada a los tribunales y desde el 23 de marzo en Guatemala no hay desaparecidos".

A la vez que demanda de los secuestradores la inmediata libertad de la Dra. Suazo Estrada, en el boletín se exige a "las Organizaciones Internacionales de los Derechos Humanos que presionen públicamente a los terroristas mediante declaraciones para que no asesinen sino liberen a la rehén".

Los secuestradores, en su único comunicado enviado al gobierno y a los medios de comunicación, decían que si no se accedía a su demanda "la vida de la secuestrada está en peligro".

Finalmente el gobierno dice que "apoyará las gestiones que la familia haga para la liberación de la rehén". La petición familiar firmada por Juana Rosa Sandoval Rivadeneira y María Luisa Pérez Rivera, cuyo vínculo familiar con la secuestrada no se reveló, pide a los secuestradores una prueba de que está viva y el envío del manifiesto, para gestionar su publicación para "ganar tiempo en beneficio de Xiomara a quien amamos y es el sosten económico de la familia".

# Piden la renuncia a todo el Gabinete salvadoreño

SAN SALVADOR, Diciembre 18 (AP).— El Presidente provisional Alvaro Magaña ha pedido la dimisión de su gabinete de ministros, según trascendió.

El mandatario se reunió con los ministros ayer para pedirles sus renuncias.

En algunas naciones latinoamericanas, los ministros de Gobierno suelen renunciar rutinariamente a sus cargos al fin de cada año, y sus renuncias en general no son aceptadas por el Presidente.

Pero, según un portavoz del poder ejecutivo quien pidió no ser identificado, este año las renuncias de los ministros salvadoreños serán aceptadas "con propósitos de reorganización del Gabinete".

Se ha venido rumoreando a lo largo de las dos últimas semanas que el Ministro de Agricultura, Miguel Muyschondt, dirigente del partido po-

lítico Alianza Nacionalista Republicana (ARENA) de ultra-derecha, y el Ministro del Trabajo, Julio Samayoa, serían reemplazados.

Hace dos semanas, Magaña relevó al Ministro de Salud Pública, Fernando Berrios, y dijo que el mismo ocuparía temporalmente la cartera. Alegó que la lealtad primera de Berrios al partido ARENA era superior a su lealtad al Gobierno salvadoreño actual.

El Gabinete de Magaña ha sido foco de numerosas controversias. Las carteras están distribuidas entre los tres partidos políticos que obtuvieron el mayor número de votos en las elecciones del pasado mes de marzo para formar la asamblea constituyente: ARENA, los Demócratas-Cristianos y los conservadores del Partido de Conciliación Nacional.

En consecuencia, imperan los diverendos ideológicos relativos a una amplia gama de cuestiones.



## 50 años de la BBC de Londres

LONDRES, Dic. 18 (DPA).— La emisora británica "BBC" cumple el 19 de diciembre un aniversario único en el mundo: hace exactamente medio siglo la "British Broadcasting Corporation" inició sus emisiones directas al extranjero. Con un transmisor de ondas cortas ubicado en el centro del país, la "BBC" comenzó a difundir hacia Australia y Asia un programa en idioma inglés para informar sobre el acontecer en Europa a los habitantes del otro lado del globo.

### DESDE LA RADIO GALENA

Sin embargo, algo ha cambiado desde el tiempo de la vieja radio galena, cuando sólo unos pocos miles de oyentes podían captar las emisiones: hoy los servicios exteriores de la "BBC" tienen cada día unos 100 millones de radioescuchas en todo el mundo y con eso más que cualquier otra radio británica. Desde la Bush House en la capital británica salen al aire las 24 horas del día informativos en 37 idiomas y a través de más de 70 transmisores de onda corta.

Ya sea en Zanzibar o Singapur, India o Irak, las informaciones "made in Britain" se convirtieron en todo el mundo en sinónimo de calidad.

Especialmente aquellos países, donde la censura hace imposible el acceso a una información objetiva, son metas de los estrategas de la BBC en Londres, dado que en la misma medida en la que crece la restricción de los medios en todo el mundo, crece la demanda por una información neutral.

Muchos de los alemanes que durante la época nazi escuchaban a escondidas y con gran riesgo las transmisiones de la BBC aún hoy en día alaban los informativos del Reino Unido. Y eso que fueron Hitler y Mussolini los que impulsaron a los británicos a irradiar programas en idioma extranjero. Los dos dictadores fueron, junto a los soviéticos, los primeros en reconocer las posibilidades de ganar influencia a través del éter.

### LIBERTAD INFORMATIVA

La triste situación de la libertad de información que existe en amplias partes del mundo y la rápida expansión de los receptores de radio han creado para la BBC y para otros servicios en idiomas extranjeros un enorme potencial de radioescuchas: en los últimos 25 años la cantidad de receptores de radio aumentó en un 600 por ciento, estimándose que en la actualidad existen en el mundo unos 1.380 millones de aparatos.

En la India el número de receptores aumentó de un millón en el año 1955 a 40 millones en la actualidad. En China de un millón a 60 millones y en África y el Cercano Oriente de 3,5 a 85 millones. En América Latina y en el mismo periodo el número de receptores aumentó de 12,6 a 111,2 millones.

Motivo más que suficiente para que los británicos ampliaran en forma constante desde los años cincuenta el programa, al menos en la medida en la que se disponía de los medios financieros. Desde el comienzo de sus servicios extranjeros, la BBC siempre aumentó el tiempo de transmisión hacia aquellas regiones en las que había crisis políticas, guerras o revoluciones.

Pero naturalmente que las emisiones informativas cuestan mucho dinero, algo que se hace cada vez más escaso para los servicios exteriores de la BBC. Para 1982 se dispuso de un presupuesto de 70 millones de libras esterlinas (unos 150 millones de dólares) para este servicio, insuficiente ya para mantener los mismos servicios que durante el año precedente. Por ello la BBC debió suspender la emisión para Malta, las de idioma italiano y aquellas dirigidas a España.

### GUERRA EN LAS MALVINAS

Por el mismo motivo se debió reducir el tiempo de transmisión a América Latina, hasta que estallara el conflicto armado por las Islas Malvinas con Argentina. A fin de exponer en el subcontinente la postura británica, no sólo se cancelaron las reducciones sino que incluso se ampliaron los horarios de emisión.

La guerra de las Islas Malvinas demostró que ni los servicios exteriores de la BBC son tan desinteresados como pudiera aparentar en principio. Si bien periódicamente las distintas redacciones son ampliamente independientes, ya desde las primeras emisiones Gobierno y Parlamento miraron con atención qué informaciones —en especial sobre Gran Bretaña— salen al aire.

De tal forma las redacciones fueron criticadas durante por el Gobierno durante la crisis del Canal de Suez por informar también sobre la oposición interna contra las acciones británicas.

Durante el conflicto bélico por las Islas Malvinas el Gobierno de Margaret Thatcher evitó cualquier riesgo: para informar a los soldados que operaban en el Atlántico Sur más en el sentido del Londres oficial, el Ministerio de Defensa británico se hizo cargo del transmisor en la Isla Ascensión y propaló propaganda propia.



BONN.— El Canciller alemán, Helmuth Kohl (derecha), dialoga, durante una sesión del parlamento en la que perdió a propósito un voto de confianza para adelantar las elecciones, con el Ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich Genscher (Radiofoto UPI).

## Kohl enfrenta primera prueba de popularidad

HAMBURGO (Alemania Federal), Dic. 18 (Latin-Reuters).— El canciller alemán federal Helmuth Kohl, tras abrir ayer el camino a elecciones anticipadas al perder deliberadamente un voto de confianza parlamentaria, enfrentará mañana su primera prueba de opinión pública, cuando 1,2 millón de hamburgueses elijan una nueva asamblea estatal.

Es la última votación regional antes de las elecciones generales del 6 de marzo luego que la moción de Kohl cayó ayer en el Parlamento.

Inmediatamente el canciller solicitó al Presidente, Karl Carstens, la disolución del mismo y el llamado a elecciones anticipadas.

Hamburgo, ciudad de fuerte tradición social demócrata, ha sido prácticamente ingobernable durante seis meses desde que una radicalizada "lista alternativa verde" conquistó el suficiente apoyo como para determinar quién será el Partido gobernante.

"Las condiciones de Hamburgo" se convirtieron en tema cotidiano de los debates del país, con políticos de derecha advirtiéndole que el fantasma de la ingobernabilidad puede extenderse a Bonn a menos que Kohl sea reelecto con una clara mayoría en marzo.

La segunda elección en Hamburgo, en un año, fue convocada luego que las conversaciones entre el alcalde social demócrata, Klaus von Dohnanyi y los verdes, el Partido Ecológico, fracasaron en septiembre.

Los verdes querían poner fin a la energía nuclear, la anulación de un plan de expansión portuaria y la declaración de Hamburgo como zona desnuclearizada.

Las encuestas de opinión sugerían que los resultados de mañana podrían arrojar probablemente una nueva indefinición, con los socialdemócratas obteniendo algunas ventajas marginales a expensas de los demócratas cristianos y con los verdes conservando su poder de determinación.

## Juan Pablo II advierte sobre peligro nuclear

CIUDAD DEL VATICANO.— 18 (DPA).— El Papa Juan Pablo II previno hoy nuevamente, hablando en Ciudad del Vaticano, ante científicos italianos de los peligros que encierran los arsenales atómicos.

Estos peligros —añadió— son aún mayores cuando los gobernantes no tienen la sabiduría o la voluntad necesaria para frenar la producción e incremento de tan terribles "armas mortales".

El Papa resaltó, empero, el provecho y justificación de la investigación atómica, sobre todo en los terrenos de la alimentación y la obtención de energía.

No obstante, el Sumo Pontífice declaró que cuando se oye hablar del átomo y de la energía de él derivada, "resulta inevitable pensar, por desgracia, en las destructoras consecuencias de las armas modernas".

No hay duda alguna de que tales armas encierran uno de los mayores peligros para la humanidad, concluyó el Papa.

## Hermano de Sadat fue acusado de corrupción

EL CAIRO, Dic. 18 (UPI).— Alegando que su familia ofreció "mártires" por Egipto y declarándose guardianes de los intereses de la patria, el hermano del desaparecido Presidente Anwar El Sadat y dos de sus hijos instaron hoy al tribunal de la ética a dejarlos en libertad, pero el tribunal de siete hombres rechazó la apelación.

Tras una sesión caótica de dos horas, el juez Rifaat Khafagi pospuso las audiencias hasta el nueve de enero. La medida dará tiempo a la defensa a estudiar el caso que consta de 7.000 páginas.

Esmat Sadat y sus hijos, Galal y Talaat, fueron detenidos hace 50 días por orden del fiscal general. Junto con otros ocho miembros de la familia han sido acusados de corrupción, fraude, abuso de influencia y de amasar una fortuna ilegal.

Según la ley egipcia, el tribunal tiene que ratificar la orden de detención así como dictar una orden para la incautación de las propiedades de los acusados.

En un aparente intento por destacar la orientación oficial contra la corrupción, las puertas del tribunal fueron abiertas al público y cientos de curiosos concurrieron al juicio, aumentando la confusión.

La sesión de apertura fue dedicada al procedimiento legal: Solicitudes de la defensa, oposición de la acusación y la demanda de los acusados.

"Cómo puede ser una amenaza para Egipto cuando la familia Sadat ha ofrecido dos mártires al país", dijo a la corte Galal Sadat, al borde de las lágrimas.

## Ceausescu aboga por el desarme

BUCAREST, Dic. 18 (UPI).— El Presidente de Rumania, Nicolae Ceausescu, dijo que las armas nucleares "no eligen el blanco conforme a sus creencias políticas, sino que llevan la muerte a todos por igual", y exhortó a tener un socialismo de bienestar y no de pobreza.

Al referirse a la situación económica, el líder rumano dijo que "no necesitamos un socialismo de la pobreza, sino del bienestar", e instó a modernizar la agricultura para afrontar los problemas de la economía.

En un discurso de 50 minutos con el que clausuró el Congreso del Partido Comunista, Ceausescu dijo que el partido prevé "brillantes perspectivas en el futuro de Rumania".

Pero, "no debemos olvidar que el consumo no debe exceder a la producción", según dijo, e instó a aumentar la productividad laboral, especialmente en la agricultura.

"No debemos tener que los campesinos se hagan ricos", dijo. "Nosotros no necesitamos un socialismo de la pobreza, sino del bienestar", dijo ante la ovación de los 4.000 delegados que llenaban la Sala del Congreso.

Al referirse a la política exterior, el líder rumano se mostró partidario de una política de "cooperación con todos los países, prescindiendo del sistema político que tengan".

### Inglaterra

## Profanadas tumbas de soldados que lucharon en las Malvinas

ALDERSHOT, INGLATERRA, Diciembre 18 (AP).— Las tumbas de 16 soldados ingleses muertos en las Islas Falkland (Malvinas) han sido profanadas en el Cementerio Militar de esta guarnición militar del sur del Reino Unido, y la policía militar está investigando las circunstancias en que lo fueron, anunció hoy el Ministerio de la Defensa.

Un portavoz ministerial dijo que "envallecidos e insensibles ladrones han robado las cruces de madera que marcaban a 15 de los sepulcros y la estrella de David que marcaba el del decimoséxtimo soldado, que era de fe judía".

"Alguien con un enfermizo sentido de humor debe habérselo llevado", comentó el coronel Derek Sherrard-Smith, ayudante del jefe de la guarnición de Aldershot.

Entre las tumbas profanadas se cuenta la del sargento paracaidista Ian McKay, condecorado en forma póstuma con una de las dos cruces Victoria otorgadas a raíz de la campaña del Atlántico Sur contra la República Argentina.

La Cruz Victoria es el galardón más alto del país, y se otorga a quienes demuestran excepcional valor en combate.

La segunda Cruz Victoria de la campaña de las Islas Falkland fue otorgada al coronel Herbert Jones, del Regimiento de Paracaidistas, también en forma póstuma.

El Cementerio Militar está rodeado de una cerca de alambre pero está abierto al público en las horas diurnas.

Los 16 soldados cuyas tumbas fueron profanadas fueron sepultados



Varios manifestantes se congregaron frente a la sede de la Comunidad Económica Europea en Bruselas para protestar por la importación del viejo continente de pieles, grasas y otros productos derivados de animales. (Radiofoto UPI).

### Nueva técnica para separar a siamesas

LONDRES, 18 Diciembre (DPA).— Mediante una nueva técnica revolucionaria denominada "de congelamiento", serán separados estas siamesas, en el hospital británico de John Radcliffe, en Oxford, dos siamesas que se espera vengán al mundo la próxima Nochebuena.

Según informaron hoy las autoridades británicas de la salud, los siameses están unidos por el pecho, y tienen en común algunas arterias, tejido cutáneo y músculos. Corazones y pulmones trabajan independientemente.

inicialmente en el desolado archipiélago del Atlántico Meridional, pero sus restos fueron devueltos al país para ser enterrados con plenos honores militares en el Cementerio de Aldershot el 22 de noviembre pasado.

Las cruces de 30 centímetros de alto y la estrella de David habían sido colocados en cada uno de los sepulcros hasta tanto estén listas las lápidas definitivas encargadas por la comisión de tumbas de guerra de la Mancomunidad Británica.

En total murieron 255 soldados y marinos británicos en la campaña de las Islas Falkland.

### NAVIDAD TRISTE

PUERTO STANLEY, Diciembre 18 (AP).— Para las tropas británicas, estas navidades en las Islas Malvinas, a 12.800 kilómetros de sus hogares, no parecen ser muy prometedoras.

"No he visto todavía un arbolito de Navidad", dijo el sargento Fred Taylor, uno de los 3.500 soldados británicos estacionados aquí desde la reocupación de las islas hace seis meses.

El millar de habitantes de Puerto Stanley ha sido generalmente parco en sus celebraciones navideñas.

Sin discotecas ni canchas de bolos, restaurantes ni cafeterías a donde ir, y con sólo tres bares, los isleños suelen pasar las fiestas en sus casas. Tras la guerra con Argentina, los británicos ocuparon los cines y no se han proyectado películas aquí desde hace tres meses.

Habitualmente, en la época navideña se celebraban aquí numerosas carreras de caballos y otras competencias deportivas. Pero el hipódromo local, que fue escenario de cruentos combates, ha quedado virtualmente en ruinas.

## Moscú amenaza con retirarse de la conferencia sobre euromisiles

BONN, 18 Dic. (ANSA).— La Unión Soviética se retirará del negociado de Ginebra sobre los euromisiles a fines de 1983, si los nuevos misiles nucleares norteamericanos de medio alcance "Pershing 2" y "Cruise" comenzaran a ser instalados en Europa Occidental.

Esta afirmación, que contradice las indicaciones dadas anteriormente por el Ministro de Defensa alemán, Manfred Woerner, fue hecha al diario germano-federal "Sueddeutsche Zeitung" por el subdirector de la sección de información internacional del Comité Central del PCUS, el ex embajador en Bonn Valerij Falin, y por Nikolai Ceerov, del estado mayor general de la URSS.

Cheerov insistió, afirmando que los occidentales no deben creer que el inicio de la instalación de los nuevos misiles norteamericanos en Europa no creará nuevos problemas. La Unión Soviética —dijo— tendría necesariamente que tomar las medidas ya previstas por Yuri Andropov y por su predecesor Leonid Brezhnev para reforzar su propia seguridad y la de sus aliados.

### POSTURA JAPONESA

BRUSELAS, 18 Dic. (ANSA).— Japón desea que las negociaciones de Ginebra para reducir el número de misiles con cabeza nuclear en Europa, tengan en cuenta a todas las armas atómicas tácticas de largo alcance y no se limiten a las ya instaladas o por instalar en el continente.

Según fuentes bien informadas de la Organización del Atlántico Norte (OTAN), la diplomacia japonesa insistió en esta posición ante su secretario general, Joseph Luns, después de la reunión de la OTAN de la semana pasada.

Fuentes japonesas de la capital belga destacan los crecientes contactos entre el gobierno de Tokyo y los de los países de la OTAN en materia de defensa. Observadores japoneses presencian regularmente las sesiones de la asamblea de la OTAN y se recuerda que el Ministro de Defensa, nipón, visitó el año pasado el cuartel general de la Organización.

## Siria se prepara para nueva guerra con Israel

KUWAIT, 18 (AP).— Siria ha debido postergar muchos de sus proyectos de desarrollo económico para poder consolidar sus defensas contra Israel, dijo el Ministro de Información sirio Iskander Ahmed en declaraciones hechas en Damasco para el periódico local Al Bai Al Am.

"Estamos robusteciendo nuestro potencial en preparación para la próxima batalla con el enemigo (Israel)", dijo Iskander Ahmed.

Criticó a Estados Unidos por ayudar a Israel y reveló que Siria había perdido 5.000 hombres y aviones, tanques y material bélico diverso avaluado en 1.000 millones de dólares durante la invasión israelí del Líbano en junio de este año.

Ahmed dijo que Siria rechazará todos los intentos de la Organización de Liberación Palestina, OLP, de llegar a una solución para el Medio Oriente, mediante el empleo de la llamada "Opción Jordana".

Aludía a la visita que lleva a cabo en estos días el Rey Hussein de Jordania a Washington, para discutir aspectos del plan de paz propuesto por el Presidente Ronald Reagan en septiembre pasado.

Ahmed dijo que Siria rechazaba el plan de Reagan "aunque algunas facciones de la OLP aceptan algunas de sus partes".

En los idiomas árabes, el giro "Opción Jordana" significa un arreglo con Israel sobre la base de un estado palestino potencial bajo la corona del Rey Hussein.

## La ETA planea atentado contra un alto oficial

MADRID, 18 Diciembre (ANSA).— Los servicios secretos españoles temen un atentado de la ETA (organización separatista vasca, la más activa del país) en los próximos días contra un alto oficial del ejército. Así lo afirmó hoy la prensa española, que precisó que el Ministro de Defensa Marcial Serra dio instrucciones para que todos los altos oficiales de las Fuerzas Armadas respeten con gran esmero las medidas de seguridad previstas cambiando frecuentemente el itinerario de sus traslados habituales.

"Diario 16" dice que el número de los agentes de la CIA (Central de Inteligencia) —norteamericana y del KGB (Servicio Secreto) soviético en España aumentó notablemente en los últimos tiempos y la cuestión es seguida por los servicios secretos españoles.

El diario afirmó que en su visita a Madrid el Secretario de Estado norteamericano George Shultz podría haber ofrecido al gobierno de Madrid una más intensa y eficaz colaboración de los servicios norteamericanos en la lucha contra el terrorismo vasco.

Santiago -  
Chillán - Concepción  
Laja - Los Angeles  
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA  
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65  
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ  
un placer que va y viene

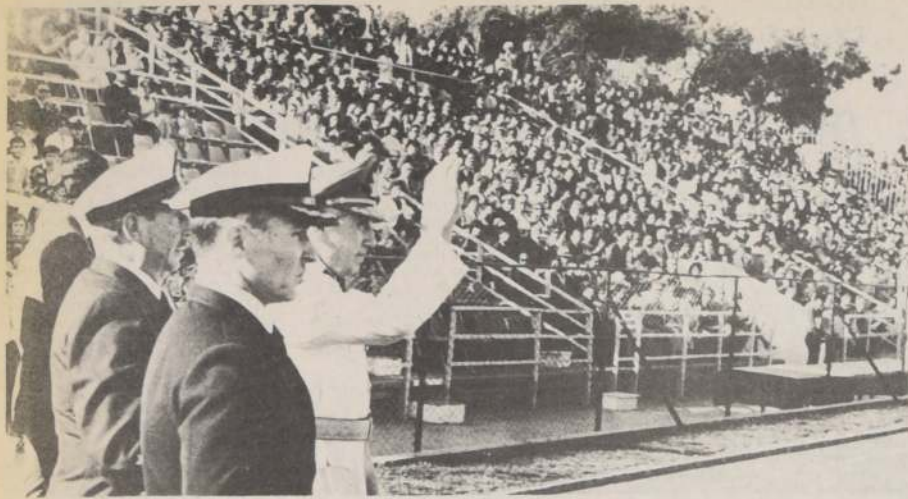


INCA BUS  
Comunica a su distinguida clientela  
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:  
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes





El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, presidió en la tarde de ayer la ceremonia de graduación de guardiamarinas de la Escuela Naval "Arturo Prat", que se desarrolló en el estadio del plantel matriz, ubicado en Playa Ancha. En la foto, el Primer Mandatario entra al recinto acompañado del Almirante José Toribio Merino y del director del instituto, capitán de navío Claudio Figueroa.

## Nueva...

(Viene de la Pág. 1-A)

En la oportunidad recibieron sus diplomas de egreso 24 tenientes primero de la Armada que realizaron el curso general de Estado Mayor. "Este grupo de jóvenes oficiales es la segunda promoción de este tipo que ha recibido los conocimientos para desempeñarse en el nivel operativo de las actividades institucionales", puntualizó el capitán de navío Kenneth Pugh.

Agregó el director de la Academia de Guerra Naval que esta instrucción "es una nueva modalidad en la formación de un oficial de Estado Mayor y obedece a los numerosos requerimientos de la guerra moderna, al reto de los nuevos sistemas y de la avanzada tecnología, que son factores que acompañan en forma inseparable la problemática naval de nuestros días".

El primer lugar de este curso general para oficiales ejecutivos lo obtuvo el teniente primero Rodolfo Soria-Galvarro, en tanto que para oficiales ingenieros la primera antigüedad la logró el teniente primero Fernando López.

### GUARDIAMARINAS

El Presidente Pinochet presidió en la tarde de ayer en el Estadio Valparaíso de Playa Ancha la solemne ceremonia de graduación de 107 guardiamarinas de la Escuela Naval "Arturo Prat".

El jefe del Estado entregó el premio "Presidente de la República" en el grado de caballero al guardiamarina Guillermo Guncel Sandoval, quien ocupó la primera antigüedad del curso.

El oficial distinguido obtuvo también los siguientes premios: del Jefe de Operaciones Navales de la Armada de la República de Corea, premio Vicealmirante Roberto Simpson, de la Marina de Guerra del Perú, de la República del Paraguay, Condecoración Estrella de las Fuerzas Armadas del Ecuador, en el grado de Estrella Militar, medalla Militar "Francisco José de Caldas", de la República de Colombia, Condecoración Marina del Brasil, Condecoración

y Espada de Honor "José de Moraleda y Montoro", de España, Fuerza Aérea de Chile, Ejército y Gran Premio de la Armada Nacional.

La ceremonia contó con la asistencia del Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, del Ministro de Defensa Nacional, teniente general Washington Carrasco, de agregados navales y militares, representantes del Cuerpo Diplomático, autoridades militares civiles nacionales y regionales.

El jefe de Estado recibió los honores de reglamento y luego revistó al Regimiento Escuela iniciándose la ceremonia que se dividió en dos partes. La primera, con la entrega de premios en cuatro grupos, lectura del decreto de nombramiento de los guardiamarinas y el cambio de portaestandarte.

La segunda parte se inició con la tradicional entrega de espadas por parte de sus padres y familiares, previa bendición a cargo del capellán de la Escuela Naval, presbítero Enrique Pascual García Huidobro.

Luego usó de la palabra el director del plantel, capitán de navío Claudio Figueroa, quien despidió a los jóvenes que egresan del plantel náutico y les tomó el juramento a la bandera.

La ceremonia finalizó con el desfile de honor del curso que egresa frente a las autoridades, luego lo hizo la Escuela Naval y finalmente el Regimiento Escuela.

### HEREDAD HISTÓRICA

El director del plantel dijo en su discurso que "esta nueva generación, representa lo que la Escuela Naval y la Armada de Chile anhelan como la expresión exacta de sus propósitos, ante la elevada misión que Chile les encomienda para depositar con segura tranquilidad los destinos de su mar, de su soberanía de sus riquezas y de su futuro, en la disposición cabal de una juventud que debe estar cierta de lo profundo de su heredad histórica y del

elegido compromiso que significa ser los continuadores de una ruta que ha tenido siempre la inspiración profunda de un Cochrane o un Latorre, y la decisión valiente de un comandante Prat".

Luego destacó que "esta juventud selecta, ha sido preparada para ejercer la compleja y delicada responsabilidad del mando, que encuentra en la conducción de hombres su más decidida expresión. Sabe, pues, de los elevados valores que esa misión entrega y demanda y que requerirá siempre, en todo instante de su vida, desde hoy en adelante una personalidad entera, templada en la propia capacidad de su labor y en la dura experiencia que la actividad del mar impone".

Respecto al juramento a la bandera de los guardiamarinas, precisó que éste "constituye el sello imperecedero de vuestra nueva condición, sois hijos directos de esta patria vuestra, que os confía la seguridad de su mar y la tranquilidad de sus ciudadanos, el eco de vuestras voces, tan firmemente expresadas, debe sonar latente en cada instante de vuestras vidas y, todavía más, acrecentarse con vigorosa actitud si llega el momento de asumir la decisión de ofender la existencia ante el peligro que arriesga la seguridad de la nación o atente contra la noble y permanente tradición del honor, que tiene en nuestra historia su más alto significado".

Subrayó que la presencia del Presidente y del Comandante en Jefe de la Armada "enalteece vuestro logro y compromete vuestra actitud, y sea vuestro primer grado de oficial, el más elegido homenaje que rindáis al efecto y confianza con que se os acoge".

"Decidle al mar de la patria que sois sus nuevos hijos, repitidle a Chile, que sois parte importante de su juventud de selección", acotó.

También el comandante Claudio Figueroa, Plá, resaltó la graduación de dos oficiales de la Armada de la República de Honduras, "lo que sella fuertemente los tradicionales lazos de amistad y afecto que han caracterizado siempre a nuestros países".

Además se dictan normas sobre relación de las operaciones activas y pasivas de los bancos e instituciones financieras, medidas en Unidades de Fomento, además de disposiciones sobre depósitos de las compras en moneda extranjera.

### BANQUEROS

En la tarde de ayer la Asociación de Bancos entregó una declaración en la que se refiere a las últimas medidas adoptadas por las autoridades económicas, en especial la que dice relación con el uso del tipo de cambio preferencial.

En la nota expresa que —a su juicio— esto provocaría una limitación del nivel global de liquidez de la economía. Señala, además, que "las instituciones financieras continuarán desarrollando los mayores esfuerzos, a través de los medios a su alcance, para canalizar el máximo de recursos externos que ayuden a aminorar la restricción crediticia".

## Polonia suspende ley marcial

VARSOVIA, 18 Diciembre (DPA).— El Parlamento polaco aprobó hoy la suspensión de la ley marcial imperante en el país desde el 13 de diciembre de 1980.

Entre las disposiciones aprobadas hoy, por unanimidad, del proyecto de ley propuesto el lunes pasado por el gobierno, está el otorgamiento de facultades al Consejo de Estado para que vuelva a imponer la ley marcial en caso de amenaza al orden público.

Nueve de los parlamentarios se abstuvieron al discutirse las normas especiales que imperarán durante el período de suspensión de la ley marcial.

### OTRAS MEDIDAS

VARSOVIA, 18 Dic. (ANSA).— Con la asistencia del líder polaco, general Wojciech Jaruzelski, el Parlamento continuó analizando los proyectos girados por el régimen para levantar el estado de sitio a fin de año, reimplantar el derecho a la huelga y restar poder al "Consejo Militar de Salvación Nacional", que secunda a Jaruzelski, desde hace un año.



### WALESA DENUNCIA SECUESTRO

GDANSK. — El líder sindical polaco, Lech Walesa, conversa con la prensa en su hogar de esta ciudad, en donde dio a conocer el rapto de que fue objeto por la policía política de Polonia, la que lo pasó ocho horas en un automóvil para impedirle hablar en un mitin programado en los astilleros Lenin, en donde exhortaría a luchar por la libertad sindical en ese país comunista (Radiofoto UPI)

Liceo Alberto Widmer

## 40 profesores crearon y dirigen plantel de estudios industriales

El próximo año desarrollará en forma completa el programa de enseñanza en las especialidades de Mecánica en Combustión Interna y Electromecánica

El liceo industrial Alberto Widmer, ubicado en la comuna de Maipú, comenzará en 1983 a impartir el cuarto año en las especialidades de mecánica en combustión interna y electromecánica, gracias al impulso y esfuerzo sostenido durante casi tres años consecutivos por su cuerpo docente integrado por 40 profesores de Estado.

En sus 14 aulas estudian en la actualidad un total de 1.200 alumnos provenientes no sólo del sector, sino además de diversas áreas rurales tales como Peñafiel, Talagante, Melipilla, Curacavi, Pudahuel y La Florida. Durante una visita realizada por LA NACIÓN, a los 5.450 metros cuadrados de superficie del establecimiento de los cuales dos mil metros cuadrados están construidos en su mayoría por los propios profesores, se pudo constatar la dedicación integral que reciben los estudiantes a pesar de las modestas instalaciones.

Su director, Eduardo Fuentes García, junto a otros profesores explicaron los intereses que tuvieron al crear este centro de enseñanza particular subvencionado por el Estado. "Nosotros quisimos demostrar a la comunidad que un grupo de profesores es perfectamente capaz de administrar y dirigir integralmente un establecimiento de enseñanza industrial". Y agregan: "Es nuestra fuente de trabajo y nuestra mayor realización, porque compartimos nuestra experiencia y estudios con niños de situación media y baja, que harán de los conocimientos adquiridos sus futuros ingresos y desarrollo personal".

Recordaron que la primera persona que depositó su confianza en ellos fue el propietario del terreno que ocupa el establecimiento, Alberto Widmer, y en reconocimiento a este gesto desinteresado se le nombró así a la industrial. Explicaron que a los dos años y medio de entrar en funciones cancelaron el terreno paralelo a ello comenzaron a levantar las primeras salas y galpones para la práctica de los estudiantes.

Eduardo Fuentes expresa al respecto que "nosotros seguiremos demostrando que a través de la política educacional impulsada por el Supremo Gobierno, mediante la entrega de subvenciones, se pueden lograr y materializar acciones como la que estamos desarrollando. Para ello sólo se requiere buena fe en cuanto al destino del dinero otorgado".

Junto con impartir enseñanza técnico-profesional, el grupo de maestros destina que sus esfuerzos a proporcionar a los alumnos atención médica gratuita, alimentación y becas a los más aventajados y de pocos recursos económicos. Asimismo, y enfatizando que los medios económicos sin ser suficientes, les permiten mantener un ropero escolar y la entrega semanal de \$ 625 a algunos alumnos que por su condición social y lejanía del establecimiento, no pueden costearse implementos para lograr normal desarrollo escolar.

Tanto sus director como la mayoría de los profesores realizaron los estudios medios en industriales y posteriormente ingresaron a la universidad. "Esto nos permite tener un criterio distinto tanto para enfocar la docencia como también el aspecto social y de orientación que requieren los niños en esta etapa crucial de sus vidas".

### TALLER DE REPARACIONES

Otra de las características del plantel es un taller de reparaciones de vehículos y de todo tipo de artefactos electrodomésticos que ejecutan los alumnos más aventajados. Esta experiencia, a juicio del director, es una buena forma para que el alumno empiece a conocer durante los primeros años su futuro campo laboral y asuma responsabilidades que le otorgarán mayor solidez a su personalidad.

Indicaron que mensualmente se reciben alrededor de 45 vehículos particulares para distintas reparaciones. Sus propietarios, aparte de conseguir una buena atención y bajo costo —dijeron— se llevan una satisfacción mucho mayor que es la de colaborar con el colegio, pues esos ingresos permiten seguir implementando los talleres y necesidades para el buen mantenimiento del plantel.

La supervisión de los trabajos está a cargo de los propios profesores y además cuenta con un jefe de taller. Se trata de un joven de 18 años, Eduardo De La Hoz, quien es egresado de una escuela industrial. "Es una experiencia grandiosa —dijo— pues cualquiera desearía vivirla. Se trabaja con personas un poco menores que mantienen un interés permanente por demostrar en la mejor forma posible las labores encomendadas". Y añade: "Mi relación con ellos no es la de un superior frente a un subordinado, muy por el contrario, somos una comunidad de amigos con ansias de superarnos en lo profesional y humano".

### PLANES FUTUROS

Los planes más inmediatos de "esta comunidad estudiantil y docente", ahora que ya lograron otro paso im-



Los 1.200 alumnos del Liceo Industrial Alberto Widmer, ubicado en la comuna de Maipú, que imparte las especialidades de Mecánica en Combustión Interna y Electromecánica, mantienen una práctica constante tanto en sus clases como en el taller de reparaciones para vehículos particulares.

portante como fue la personalidad jurídica de Corporación de Desarrollo Educativo "Alberto Widmer", es aprobar la solicitud planteada ante el Ministerio de Educación para la eficaz administración de dos centros de enseñanza técnico-profesional de la comuna de Maipú.

Además, el próximo año contarán con el arrendamiento de una propiedad adyacente, donde ampliarán los talleres, lograrán mayor comodidad y les permitirá incluir mayores elementos para la práctica de los estudiantes.

Asimismo, una comisión formada por algunos profesores está elaborando los planes y programas de estudio para posteriormente ser enviados al Ministerio de Educación. En el estudio incluyen una amplia investigación sobre las necesidades actuales en la formación técnico profesional de las especialidades que imparten, como también los requerimientos de parte de los empresarios de la industria y reparación automotriz y electrodoméstica del país.

La actividad de los profesores no se interrumpe durante todo el día y, a pesar de ello, mantienen las energías y entusiasmo para dedicar la tarde y parte de la noche a la enseñanza de trabajadores. En total asisten a clases más de 120 personas para terminar su enseñanza media y a su vez obtener una especialidad técnica al igual que los alumnos menores, con la sola diferencia de horarios.

El Liceo Industrial "Alberto Widmer", tampoco descarta las capacidades y aptitudes de las mujeres. Es así como en sus aulas y talleres participan 10 niñas, de las cuales tres se especializan en electromecánica, demostrando, a juicio de sus profesores, un buen rendimiento y la posibilidad de ganar algún dinero con trabajos particulares.

Ante el esfuerzo y dedicación de estos maestros y 15 administrativos cabe recordar sus palabras que apuntan "que la política de subvención llevada con buena fe permite el máximo de provecho como fuente laboral y de enseñanza".



Parte del equipo de 40 profesores que, impulsados por su espíritu de servicio y de ayuda a la comunidad, organizaron el colegio industrial. De izquierda a derecha: Luis Gómez Galarce, Eduardo Díaz Soto, Eduardo Fuentes García (director) y David Villar Malverde.

## Virtual acuerdo para el retiro de las tropas extranjeras del Líbano

BEIRUT, Dic. 18 (AP).— Los mediadores estadounidenses parecían hoy próximos a lograr un acuerdo sobre una retirada en dos etapas de todos los ejércitos extranjeros del Líbano, si logran la aceptación de su plan por parte de los israelíes.

Los enviados especiales Philip Habib y Morris Draper concluyeron dos días de conversaciones con dirigentes libaneses y viajaron a Jerusalén, en la víspera de una crucial sesión de gabinete donde según se anticipa se decidiría una respuesta israelí. "Espero una respuesta positiva del Gabinete israelí", dijo el Primer Ministro libanés Shafik Wazzan.

Líbano dio pleno respaldo a una propuesta de los enviados. Prevé una retirada parcial de las fuerzas sirias y palestinas de las montañas centrales del Líbano en un período de un mes y una completa retirada en una segunda

etapa final a negociarse posteriormente, dijo un funcionario libanés.

Agregó que Siria y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) aseguraron al Presidente libanés Amin Gemayel que accederían al plan norteamericano.

El plan propone una retirada israelí de la región montañosa central de Alep al sudeste de Beirut hasta la población costera de Damour, a 16 kilómetros al sur de la capital. Las fuerzas sirias y palestinas se retirarían simultáneamente de sus posiciones en las montañas lindantes con la carretera internacional Beirut-Damascus para replegarse al Valle de Bekaa en el este del Líbano, dijo el funcionario.

El plan implica retiradas de ambas partes de entre 13 y 24 kilómetros, lo que dejaría libre la entrada del Ejército libanés a la carretera internacional y considerables zonas de las montañas centrales.



En Calama e Iquique se juegan los partidos más importantes de la jornada dominical

# La fiesta estará en el Norte

Siete encuentros completan la novena fecha de la rueda de revanchas de Primera División.

En la capital destaca el Match para la televisión entre U. Católica y Deportes Arica

Siete partidos completarán en el día de hoy la novena fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División, que se inició ayer en Talcahuano, con el encuentro que jugaron Naval y Universidad de Chile.

Indiscutiblemente, la mayor atracción de la jornada estará en la zona norte del país, con la presencia de Cobreloa, en Calama, enfrentando a O'Higgins y de Colo Colo, en Iquique, ante el cuadro local.

El partido entre los dos equipos mineros está programado para las 16.45 horas y ofrece el interés enorme de que Cobreloa esté obligado a ganar, luego del resultado obtenido ayer por la "U" en El Morro, para afirmarse en la punta de la tabla de posiciones.

Más al norte, en Iquique, se asegura un lleno completo para el partido que jugarán, a partir de las 18 horas, "los dragones celestes" con Colo Colo. Puntos importantísimos, por diferente motivo, para ambos elencos. Mientras los iquiqueños están ubicados en los últimos lugares de la tabla con sólo 18 puntos, el equipo popular está disputando el título de campeón con sus 32 unidades. Serán éstos los dos encuentros que conciten mayoritariamente la atención de los aficionados en el día de hoy.

## EN EL AREA METROPOLITANA

Indiscutiblemente, el pleito de mayor atracción es el que jugarán en Santa Laura los elencos de Universidad Católica y Deportes Arica. Este encuentro está programado para las 21.35 horas y será transmitido en directo por Canal 11 de Televisión.

Los universitarios pretenden seguir escalando posiciones y aumentar su haber de 29 puntos, en tanto que los ariqueños —que tienen 25 puntos— se juegan prácticamente en esta ocasión toda su chance de llegar a la liguilla de Copa Libertadores de América.

En el preliminar, en el escenario de la Plaza Chacabuco se verán las caras los equipos de Audax Italiano y Rangers, de Talca, en un encuentro que comenzará a las 19.30 horas.

Los itálicos tienen 18 puntos y su situación está bastante comprometida. De los talquinos, ni hablar, ya que son cuasi colistas con 13 puntos.

En San Bernardo, entre tanto, a las 18 horas jugarán Magallanes y Regional Atacama. Los albicelestes, con 27 puntos y posibilidades de entrar a la liguilla de arriba. Los nortinos, con sólo 20 puntos, tratando de escapar de la liguilla de abajo.

A la misma hora, en Melipilla, Santiago Morning —el colista del campeonato, con 11 puntos— recibe a Unión Española, un equipo que ha repuntado una enormidad y ya está casi libre de peligro con sus 22 puntos.

## EL OTRO PARTIDO

En el Estadio La Portada, Deportes La Serena (15 puntos) recibe a Palestino (18 puntos).

Encuentro programado para las seis de la tarde y que es de interés para ambos rivales, ya que su posición en la tabla no les permite ni con mucho respirar tranquilos.



Tras su primer partido en Santiago, Colo Colo y Deportes Iquique quedaron con cuentas pendientes que hoy esperan saldar en el norte

Molina había prometido dialogar

## Alarmado gremio del fútbol por la fijación de sueldos

VALPARAISO. — Benjamín Valenzuela, mediocampista de Wanderers y presidente del Sindicato de Futbolistas Profesionales, se mostró sorprendido por la fijación de sueldos y la supresión de primas de contrato, a partir del próximo año.

Manifestó a los medios informativos que "la noticia me sorprendió porque el presidente electo de la Asociación, Rolando Molina, me había dicho en el reciente consultivo que nos llamaría a conversar sobre las modificaciones que se proponían. Hasta el momento no sabemos si se trata de una decisión o una mera proposición para lo cual vamos a esperar una comunicación oficial sobre la materia".

Más adelante agregó que "la Central de Fútbol no puede fijar un arancel, porque el sueldo debe ser el resultado del libre juego de la oferta y la demanda y del acuerdo existente entre las partes. Además cabe preguntarse ¿quién va a determinar que éste o aquel jugador queda encasillado en las clases que se proponen?".

Sobre los sueldos, expresó Valenzuela que las diferencias son muy notorias entre los tres niveles, tanto es así que es difícil que un profesional pueda subsistir apenas con 10 mil pesos mensuales.

En relación a la prima, Valenzuela manifestó que ésta significa un desahucio o una indemnización y representa la única posibilidad de un ahorro, y de suprimirla, se perderá este beneficio.

"En todo caso, dijo por último Valenzuela, esperamos el comunicado oficial para saber a qué atenernos".

## Espectacular alza tuvo pozo Polla Gol

Un alza del 47,3 por ciento alcanzó la recaudación de dineros correspondientes al sorteo número 348 del Concurso de Pronósticos Deportivos "Polla Gol" con respecto al realizado la semana anterior.

La recaudación bruta ascendió a 81 millones 200 mil pesos, en tanto que la suma reservada a premios alcanzó los 28 millones 400 mil pesos.

El 60 por ciento del premio, es decir, 17 millones 50 mil pesos, se repartirá entre las personas que obtengan la primera puntuación (13 puntos), mientras que el 40 por ciento restante, 11 millones 350 mil pesos, entre aquellos apostadores que consigan la segunda puntuación, o sea, doce puntos en sus respectivas tarjetas.

Cabe señalar que todas las cifras expresadas fueron calculadas en modo estimativo, por lo tanto, pueden existir algunas modificaciones aunque no trascendentes.



Hugo Solís se enteró por la prensa iquiqueña de las declaraciones de los jugadores de Colo Colo en contra del cuadro nortino.

# La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile, Domingo 19 de Diciembre de 1982

Cuerpo B



Carlos Caszely está resentido de una pierna, pero igual será titular ante Iquique. Edgardo Fuentes —que aquí lo marca— integrará la defensa de Palestino en La Serena

## Iquique está en pie de guerra

La reaparición de Fidel Dávila sería la novedad más importante en el cuadro nortino

IQUIQUE. (Especial para LA NACION). — Un clima verdaderamente bélico espera en esta ciudad a Colo Colo, ya que nuevamente los albos iniciaron durante la semana una serie de declaraciones tendientes a desprestigiar al equipo iquiqueño, acusando a sus hombres de juego fuerte y mal intencionado.

"La otra vez caímos en la trampa —dijo Hugo Solís— y para demostrarles que estaban equivocados, les jugamos con guante blanco. Fue en la segunda rueda de 1981 y perdimos por dos a cero. Ahora será muy diferente y lo único que deseamos es

contar con un árbitro que no se deje influenciar por estas artimañas y nos deje realizar nuestro juego sin convertir el partido en un concierto de pitazos".

"Creo que Colo Colo está perdiendo popularidad con todo esto —concluyó señalando Solís— ya que están dando una imagen de "llorones" que no se aviene con su característica de equipo aguerrido. Si mal no recuerdo, hace poco hicieron lo mismo cuando enfrentaron a Universidad Católica. Pienso que se están "pasando de vivos". La mejor prueba es que ante los iquiqueños esperaban a Colo Colo co-

mo si fuera una fiesta y ahora todos esperan convertir el encuentro en una guerra. Y la culpa no es nuestra".

## CAMBIOS IMPORTANTES

Una sola ausencia obligada tendrá esta tarde Deportes Iquique, ya que el Tribunal de Penalidades suspendió al mediocampista Omar Sauvegeot.

En su lugar actuará Luis Díaz, quien tenía muchas ganas de reaparecer para poder jugar contra su ex club. La otra incorporación importante que hará Jorge Toro será la del puntero goleador, Fidel Dávila, quien no había jugado en las últimas fechas por lesión.

## Colo Colo viajó con todos sus titulares

Los integrantes del plantel de Colo Colo tuvieron que madrugar en el día de ayer para alcanzar a tomar el avión que los llevó hasta Iquique. Los jugadores debieron presentarse a las 6.30 de la mañana en el Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez para abordar, una hora más tarde, un vuelo de itinerario de LADECO.

Colo Colo, que está tercero en la tabla de posiciones, culminó su preparación para este encuentro con una práctica realizada el viernes en Pedreiros.

En el entrenamiento no se registraron mayores novedades y Pedro García confirmó que todos los titulares estaban en condiciones de ser de la partida en este decisivo encuentro. Edgardo Inostroza, que durante la semana se ha visto afectado de un lumbago, fue dado de alta y estará presente en el mediocampo. Lo mismo ocurre con Carlos Caszely, quien comandará el ataque a pesar de estar ligeramente resentido de su pierna derecha. El único que debió quedarse en la capital fue el ariete suplente Cristián Saavedra, quien no se recuperó de una distensión muscular.

## CLIMA MUY TENSO

"Si el partido es normal, lo lógico es que regresemos con los dos puntos", sentenció el mediocampista brasileño Severino Vasconcelos, haciendo alusión una vez más al juego fuerte y supuestamente mal intencionado de los iquiqueños.

Hay que recordar que en la primera rueda, jugando en el Estadio Nacional, Colo Colo ganó a Deportes Iquique en un encuentro que pasó a la historia por las duras acusaciones vertidas por Manuel Rodríguez, entrenador en aquel entonces de los nortinos, quien declaró —entre otras cosas— que los jugadores albos usaban estimulantes y contaban con la ayuda de los árbitros en la cancha. La polémica que despertaron esas declaraciones sólo pudieron ser acalladas cuando Rodríguez fue removido de su cargo.



Juan Carlos Ridolfi, actual campeón chileno de Fórmula Cuatro, inicia hoy su carrera a nivel internacional. En el Autódromo Municipal de Buenos Aires, participará junto a Sergio Santander en la segunda fecha promocional de F-2 sudamericana. En la foto, su madre lo congratula luego de haber ganado la última fecha del Campeonato Nacional

## Automovilismo

## Ridolfi y Santander buscan su consagración en Bs. Aires

BUENOS AIRES. (Especial para LA NACION). — "Si bien es cierto que es mi debut en una competencia internacional de esta naturaleza, estoy tranquilo y entré a "jugármela" tal como lo hago en Las Vizcachas", declaró Juan Carlos Ridolfi, uno de los dos pilotos nacionales que estarán hoy en la pista del Autódromo Municipal de Buenos Aires, disputando palmo a palmo con los demás ases sudamericanos la primacía de la segunda prueba promocional de Fórmula Dos.

El otro participante nacional es Sergio Santander, quien tiene un poco más de experiencia internacional puesto que hace algún tiempo atrás participó en el circuito de Taruma, en Porto Alegre, con singular fortuna. Ridolfi competirá en esta oportunidad con un auto Berta con motor Volkswagen del equipo de Guillermo Maldonado, campeón argentino de la categoría. Por su parte, Santander correrá con un auto Berta con motor Renault del equipo oficial de la firma. "Me tengo una fe

enorme y vamos a dar una sorpresa agradable a los tuercas de nuestro país. El auto marcha en perfectas condiciones y conozco el circuito por lo que si la suerte me avuda un poco disputaré los primeros lugares". sostuvo Santander, una de las figuras jóvenes de mayores proyecciones del automovilismo nacional junto con Ridolfi y para quienes este certamen puede ser vital para mostrarse internacionalmente.

En este evento participan un total de 28 pilotos de 6 países y entre ellos hay algunos con experiencia internacional en Fórmula 1, como es el caso del norteamericano Bobby Rahal y el argentino Miguel Ángel Guerra. Otros corredores de envergadura que están en la "grilla" de largada en el Autódromo de Buenos Aires serán el peruano Jorge Koe, los brasileños Pedro Muffato y Adu Celso; los uruguayos José Passadore y Eigon Einoder y Juan Manuel Fangio, sobrino del otrora campeón mundial de Fórmula Uno.



Fijado calendario de estudio

# En mayo se conocerá la sede del Mundial 1986

ZURICH, 18 (DPA).— El 20 de mayo de 1983, la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) decidirá, en Estocolmo (Suecia), qué país organizará el Mundial de Fútbol de 1986, al que renunció Colombia.

En Zurich, sede de la FIFA, el Comité Ejecutivo dio a conocer hoy un calendario para analizar todos los detalles relacionados con esta decisión.

## CALENDARIO:

Hermann-Neuberger, presidente de la Federación Alemana de Fútbol, presentó el siguiente calendario para fijar la sede del próximo mundial.

—Hasta el 10 de enero de 1983, los países interesados, presumiblemente sólo Estados Unidos, Brasil, México y Canadá, deberán presentar su candidatura.

—Hasta el 19 del mismo mes, las federaciones de los países candidatos recibirán una lista de las obligaciones que trae consigo organizar un mundial.

—Hasta el 11 de marzo la FIFA deberá recibir las reacciones de los países miembros a la lista de obligaciones.

—Del 15 al 22 de abril, un pequeño grupo de la FIFA visitará las instalaciones de los países candidatos.

—Del 27 de abril al 10 de mayo serán analizados los informes que haga esta delegación a su regreso.

—El 20 de mayo se decidirá en Estocolmo, en base a este informe, qué país organizará los mundiales de fútbol 1986.

Debido en parte a la experiencia con Colombia, la FIFA convocará la Organización de Amicales con una antelación de sólo seis años. Para el mundial de 1990 han mostrado interés Yugoslavia, Italia, Francia, Inglaterra, Holanda, la URSS y Austria-Hungría conjuntamente.

La decisión sobre este mundial se adoptará también en 1983. Para el mundial de 1994 mostraron interés hasta ahora Brasil, Corea del Sur y Perú.

## FUTBOLISTAS OLIMPICOS

Por otra parte, la FIFA mantuvo hoy su apreciación ya conocida de que en los juegos olímpicos deberían poder participar todos los futbolistas, aunque estén apoyados económicamente, como es el caso de los jugadores del bloque Este.

La decisión definitiva la adoptará en mayo de 1983 el Comité Olímpico Internacional. La FIFA sugiere que los futbolistas olímpicos no tengan más de 23 años.

Por lo que hace al mundial de España-82, la FIFA comunicó que se registró una ganancia de 63.938 francos suizos (11.551.742 dólares). Se aceptó totalmente el informe de cuentas presentado por España, con ingresos totales de 115 millones de francos suizos (20.776.870 dólares).

Estas ganancias superan en 3,25 millones de dólares, —si bien con más encuentros, por participar 24 equipos— a las del mundial Argentina-78. Las ganancias del mundial de España se repartirán así:

FIFA 10 por ciento, España 25 por ciento y participantes 65 por ciento.

## RECHAZADA RECLAMACION

En otro plano, la FIFA rechazó la reclamación de la Federación de Honduras a las sanciones por haber alineado jugadores de demasiada edad en partidos de clasificación para el mundial juvenil 1983. El futbolista Floyd David, de Trinidad y Tobago, fue suspendido por 99 años por golpear a un árbitro.

El presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, declaró que suspensiones sólo por minutos, como se pretende hacer en Alemania Occidental, deberán ser aprobadas por la FIFA.

No es probable que esto ocurra, debido a que Alemania es un país de clima frío. Los jugadores tendrían dificultades para mantener el calor corporal propio de un jugador en competición durante los minutos de sanción, dijo Havelange, quien declaró también que: "la salud del futbolista debe tener prioridad".

ZURICH, (Latin-Reuters).— La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), mantendrá su exigencia de que deben ser 24 los equipos participantes en las finales del Mundial, dijo Joseph Blatter, Secretario General de ese organismo.

Blatter expresó que la FIFA no tiene ninguna intención de dejar de lado ese requerimiento, aplicado por primera vez este año en España, aumentando de 16 a 24 el número de finalistas.

Suma y sigue: un empate y... listo

## Peñarol a un paso de ser campeón uruguayo

MONTEVIDEO, 18 (AP).— Peñarol derrotó anoche por 3-1 a Bellavista y quedó a un paso de retener el título de campeón uruguayo de fútbol.

Bellavista abrió el marcador con gol de Yeladian y se retiró al descanso con ventaja mínima. Pero el mediocampista Mario Saralegui empató al promediar el segundo tiempo y el juvenil puntero Daniel Rodríguez anotó dos goles para asegurar la victoria en el último cuarto de hora.

## LE BASTA UN EMPATE

El partido debió jugarse el pasado fin de semana, pero fue aplazado pues el primer equipo de Peñarol estaba en Tokio donde derrotó al Aston Villa de Inglaterra 2-0 para ganar por tercera vez la Copa Europeo-Sudamericana.

Cuando sólo resta una fecha para concluir el torneo, Peñarol aventaja por dos puntos a su escolta, Defensor, por lo que con sólo empatar ante Sud América la próxima semana se habrá proclamado campeón uruguayo 1982.

Podrá seguir criticando a italianos

## Limpio de polvo y paja D.T. brasileño

MILAN, ITALIA, Diciembre 18 (AP).— El Tribunal de Penas de la liga italiana de fútbol ha sobreseído definitivamente al Director Técnico brasileño, Luis Vinicius de Menezes y al delantero dinamamarqués Klaus Berggreen, ambos del Club Pisa, de Primera División, sobre quienes pesaba la acusación de haber criticado el desempeño de árbitros italianos en semanas recientes.

El Tribunal consideró que los cargos carecían de méritos.



Peñarol, luego de haber logrado los títulos de Copa Libertadores y Mundial de clubes, ahora está a un paso de conseguir el campeonato uruguayo.



Periodistas deportivos venezolanos bautizaron a su recién nacido hijo con el nombre del hombre de los goles importantes en el mundial de España, Paolo Rossi.

## Periodistas venezolanos multiplican a Paolo Rossi

CARACAS, Diciembre (DPA).— Dos periodistas deportivos venezolanos acaban de cumplir religiosamente una promesa: bautizar a su recién nacido hijo con el nombre del mejor jugador del Mundial de Fútbol España 82: Paolo Rossi.

Así es como el narrador de fútbol Turi Agüero, natural de Los Andes venezolanos (nacido en Mérida y es abogado), bautizó a su hijo recién nacido como Paolo Rossi Agüero, puesto que había prometido que así lo haría, to-

mando como base el nombre de quien fuera elegido el mejor jugador del Mundial de España.

Y no sólo él. Su compañero de trabajo en el Canal 8 de la televisión venezolana, Pedro Zarraga, tuvo que cumplir idéntica promesa. Bautizó a su hija como Paola Rossi Zarraga.

Ambos confían en que Rossi hará una carrera futbolística decorosa, para que no haya posteriores arrepentimientos.

## Sólo dos enfermos: Maradona y Bertoni Desmienten hepatitis de Patricio Hernández

### ENFERMOS

TURIN, Italia, Diciembre 18 (AP).— Los médicos del club de fútbol Torino han descartado la posibilidad que el delantero argentino Patricio Hernández está enfermo de hepatitis.

El jugador fue sometido a exhaustivos exámenes médicos, luego de saberse que otros dos jugadores de su misma nacionalidad, astros del seleccionado nacional argentino, habían contraído la enfermedad y que posiblemente deban permanecer alejados de las canchas varios meses.

Diego Armando Maradona, que actualmente milita en las filas del club español Barcelona, y Daniel Bertoni, delantero estrella del Fiorentina de Florencia, Italia, son los otros dos futbolistas que han coincidido en enfermarse del mismo mal.

Hernández militó en las filas del seleccionado argentino que jugó en España el Campeonato Mundial de 1982.



Mucho interés existe por Atlético Mineiro de contar el próximo año con los servicios del técnico argentino.

Quiere contratar al D.T.

## Operación Menotti realiza Atlético Mineiro de Brasil

BELO HORIZONTE (MINAS GERAIS, Brasil), Diciembre 18 (ANSA).— El "Atlético Mineiro", campeón del estado de Minas Gerais, ya tiene montada la "operación Menotti", destinada a la eventual contratación del ex técnico de la selección argentina.

Las posibilidades del Atlético —Según sus dirigentes— aumentaron en las últimas horas después que llegaron informaciones a Belo Horizonte en el sentido de que el "Fiorentina", de Italia, "está intentando llevarse al técnico como supervisor, y no como director técnico del equipo que tiene a Daniel Passarella (ex selección argentina) como su principal jugador", resaltó uno de los dirigentes atléticos.

Con esa esperanza de "conquistar" a Menotti, la operación del Atlético Mineiro ya está trazada: Flavio Dalva e Ivo Melo, dirigentes del club, viajarán mañana domingo (hoy) a Buenos Aires, para el lunes presentar una propuesta concreta a Menotti, por dos años.

Mientras tanto, el mentor de la "estrategia", Elias Kalil (presidente del "Atlético Mineiro"), permanecerá en su domicilio, en Belo Horizonte, listo para resolver cualquier problema que se presente y, si fuese necesario, "hasta conversar por teléfono con Menotti para acabar de convencerlo".

Al Tottenham, pero Barcelona lo pide

## Ardiles no jugará más por los galos

PARIS, Dic. 18 (Latin-Reuters).— El astro argentino de fútbol, Osvaldo Ardiles, dejará el equipo francés París Saint Germain, para regresar a su anterior club inglés, Tottenham Hotspur, dijo hoy un vocero del club francés.

Ardiles se incorporó al París Saint Germain como préstamo del Tottenham y se decía que era solicitado por el Barcelona de España para reemplazar al otro astro argentino, Diego Maradona, que deberá permanecer inactivo unos meses por estar enfermo de hepatitis.

Sin embargo, el Tottenham dijo que se opondría a cualquier intento del París Saint Germain para permitir el ingreso de Ardiles a cualquier otro club que no fuese el mismo Tottenham.

El vocero dijo que la partida de Ardiles era inevitable ante el inminente arribo del yugoslavo Safet Susic.

Los clubes franceses tienen permitido incorporar sólo dos jugadores extranjeros y el París Saint Germain cuenta ya con el holandés Kees Kist.

El vocero no dio una fecha precisa para el regreso de Ardiles al Tottenham.



Osvaldo Ardiles anunció que dejará el fútbol francés. Corren fuertes rumores de que irá al de España, específicamente al Barcelona.

## Inquietud alarmante por violencia germana

HAMBURGO, Diciembre 18 (DPA).— [Por Siegfried Niebuhr]. Los encuentros de fútbol profesional alemán están marcados, desde hace meses, por la brutalidad y las agresiones. Prácticamente no hay un fin de semana que transcurra sin peleas, agresiones y afán de destrucción en los mismos estadios como en los "fanáticos", en las estaciones y hasta en las mismas ciudades.

Violencia la ha habido siempre en los estadios. Los sociólogos explican el fenómeno señalando que donde se concentra la masa en estado de excitación, cualquier roce corporal puede desencadenar reacciones agresivas. "En los estadios, la masa se vive a sí misma", según lo define el sociólogo alemán, Alexander Mitscherlich.

## HISTERIAS DE MASAS

El instinto agresivo se acumula, pero no se descarga sino en la violencia. Sin embargo, el exceso de violencia que hoy día reina en Alemania Occidental antes, durante y después de los partidos de fútbol no puede explicarse sólo con referencias a una histeria de masas. Desde la mitad de los sesenta, la tendencia a la violencia ha ido en aumento. En el Estadio Municipal de Francfort hubo en mayo pasado, en una tarde, nada menos que 138 heridos. El 17 de octubre moría en Hamburgo un muchacho de 16 años debido a una fractura de cráneo que le fue producida durante un partido.

Sociólogos de la juventud y sociólogos ven una relación entre la creciente disposición a la violencia y la mala situación económica, que afecta especialmente a la gente joven. Actualmente hay en el país 187 mil jóvenes desempleados, 40 mil son drogadictos y 150 mil alcohólicos. En los ficheros oficiales hay registrados 300 mil jóvenes como delincuentes.

Una investigación parlamentaria ha sacado a la luz que los jóvenes suelen tener miedo a la vida. Tienen miedo, principalmente, de no encontrar trabajo. Muchos no vislumbran ningún futuro. De esa concepción ante la vida se derivan resignación, rechazo y, finalmente, violencia.

## ULTRADERECHA Y RACISMO

En los últimos tiempos se está haciendo presente en los estadios un nuevo fenómeno que la revista "Der Spiegel" define al decir que no es sólo violencia la que se desata los sábados en las canchas, sino que con mayor frecuencia cada día "la violencia está políticamente motivada, la masa está condicionada por movimientos de ultraderecha y de racismo".

Agresiones de estos alborotadores "políticos" se dirigen contra minorías en la sociedad alemana, especialmente contra los turcos. En Berlín Occidental, un grupo de jóvenes hincha futbolísticos asaltaron una tienda de un turco y la desvalijaron. En Múnich, un grupo de unos 200 gamberos se metió con un par de turcos y los apalearon hasta dejarlos inconscientes en el suelo, mientras coreaban la consigna de "Alemania para los alemanes. Extranjeros fuera". En Hamburgo otro grupo militante atacó a un grupo de "punks" sindicados por ellos como comunistas.

## ERRADICAR LA VIOLENCIA

Se han celebrado, a lo largo de todo el país y motivadas por la gravedad de la situación, consultas entre los clubes, la policía y los servicios de orden de los estadios, para tratar de conseguir erradicar o, al menos, disminuir esas violencias las tardes de fútbol.

La conclusión ha sido la de aumentar las unidades de la policía en las canchas, repartir octavillas de los clubes, advirtiéndoles, aconsejando prudencia, mientras que por los altavoces de los estadios se refuerzan estas consignas de moderación.

También, sin embargo, se nota una cierta resignación. "En el fondo somos impotentes. Se trata de un fenómeno masivo. Cuando los gamberos están solos son inofensivos. El peligro y la violencia comienza con el grupo, con la masa", como destaca el presidente de los clubes de aficionados al fútbol de Hamburgo.

"Tifosi" lo acusaban de dracula

## Conde Pontello está firme con Fiorentina

FLORENCIA, 18 Dic. (ANSA).— Los "tifosi" (hinchas) y, en general, toda la ciudadanía, han recibido con alegría la noticia de que la familia del conde Pontello decidió permanecer como accionista principal de la sociedad de fútbol del Fiorentina, luego de haber anunciado su retiro el 29 de noviembre.

Rainieri Pontello, hijo del multimillonario conde y actual presidente de Fiorentina, anunció anoche la decisión familiar. "No era justo abandonar al equipo en este momento", reconoció.

## AMARGA CRISIS

Los "violeta" están atravesando una amarga crisis. El equipo, reforzado con el argentino Daniel Passarella, inició el campeonato con serias dificultades para llevarse el "scudetto" de la serie "A". En el Fiorentina juegan miembros de la selección campeona del mundo como Argentinoni y Graziani, además del argentino Daniel Bertoni, que como Passarella integra el equipo nacional de su país.

Pero tantas estrellas no han servido a mucho y el Fiorentina lucha ahora sobre todo para no caer en la zona de descenso.



Segunda División

## El líder, San Felipe, recibe a Huachipato

- En Coquimbo se juega el clásico del "Norte Chico" entre Coquimbo y Ovalle
- Iberia-Wanderers se miden en horario matinal a las 11.00 horas

Con ocho encuentros prosigue en el día de hoy el desarrollo de la 14 fecha de las revanchas del certamen de Segunda División. Todos los partidos se juegan a las 18.00 horas con excepción del pleito en Los Angeles que se jugará a las 11.00.

**Estadio Fiscal de Los Angeles IBERIA** (23) viene de ganar a Concepción en su casa y están con la moral en alto. Mantienen la alineación ganadora. **WANDERERS** (37), vienen de caer en Playa Ancha con San Felipe. Deben entrar Alvear y Yagman según manifestó el técnico Juan Rodríguez.

**Estadio El Cobre, El Salvador, COBRESAL** (39), se están jugando puntos vitales para subir a Primera. Sigue Medina bajo los tres palos. **LINARES** (25). Esta lesionado Venegas. El resto sin novedades.

**Estadio Municipal de Coquimbo, COQUIMBO** (40), excelente campaña en la segunda rueda. No juega Mella e ingresa el brasileño Bozzo en el mediocampo. **OVALLE** (28) vienen de ganar a Talagante y mantienen la alineación.

**Estadio Municipal de La Calera, UNION CALERA** (39), el técnico "Chepo" Sepúlveda, ratificó la siguiente alineación: Zamora, Ahumada, Pardo, Gutiérrez, Jelvez, Chahuan, Valenzuela, Vera, Herrera, Figueroa, Fariás. **MALLECO** (20), Bustamante entra en lugar de E. Parra en el mediocampo. El resto sin modificaciones.

**Estadio Municipal de San Felipe, SAN FELIPE** (46), la única duda de Baldovinos es el ingreso de Giovanni Logan por Nazar. Sigue Caballero en el mediocampo. **HUACHIPATO** (25), está resentido Santis pero se espera que pueda jugar.

**Estadio Lucas Pacheco de Talagante, TALAGANTE FERRO** (18), Calderón por Parra en la zaga es la única modificación. **CONCEPCION** (37), han bajado notoriamente en su nivel y no están conformes con la campaña. En duda la participación de D. Godoy.

**Estadio Municipal de San Fernando, COLCHAGUA** (26), juega el mismo elenco que perdió ante Antofagasta en el norte. **SAN LUIS** (36), siguen la racha ganadora. Juega el siguiente cuadro: Sandoval en el arco, Barrera, Figueroa, Berenguela, Martínez en la zaga, Bahamondes, Aballay, Gatica en mediocampo y Salinas, Grafigna, J. Muñoz en ataque.

**Estadio ENACAR de Coronel, LOTA** (35), vienen de ganar como visitantes en Linares, pero son muy irregulares. Sigue Olavarría bajo los tres palos. **GREEN CROSS** (31), siguen con su "patrulla" juvenil la formación se hará con: Durán, Mancilla, Navarro, Díaz, Cárcamo, Muñoz, Mella, Ampuero, Guevara, Coronel y Covarrubias.



PATRICIO PONCE, el mediocampista de Colchagua está jugando una de sus mejores temporadas en el fútbol profesional.

El optimismo de Julio Baldovinos, D.T. San Felipe

### "Con seis puntos más estamos en primera"

**SAN FELIPE.** — Con un total de seis puntos más que saquemos en los próximos partidos, ya podremos pensar en la Primera División declaró el técnico del "uni-uni" Julio Baldovinos. Con un total de 52 puntos estamos prácticamente listos según sus cálculos y es por ello que el partido de hoy domingo con Huachipato, debemos ganarlo sin atenuantes. No hay lesionados y quedé conforme con el rendimiento del cuadro que le ganó en Playa Ancha a Wanderers. La única duda es la reaparición de Giovanni Logan. San Felipe es un plantel muy homogéneo y de no acontecer nada irregular estaremos el próximo año en el fútbol grande.

LANDEROS: "VOLVERE A PRIMERA"

El zaguero Luis Landeros de vasta trayectoria en el fútbol profesional tampoco oculta su optimismo cuando el torneo de ascenso entra ya en sus fases finales. Nos quedan rivales ganables como Iberia, Malleco, Nublense, Colchagua, Talagante y San Luis y es por ello que el optimismo del plantel es contagiante. Tenemos un padrón de juego definido y jugamos siempre a la ofensiva porque tenemos delanteros capaces de hacer goles en cualquier momento. Además tenemos el respaldo de la directiva y sin problemas de sueldos y es por ello la excelente campaña de la segunda rueda. Con Huachipato nos jugaremos la vida hoy domingo porque cada partido de aquí en adelante es para nosotros una verdadera final. Estoy seguro que retornaré de nuevo a Primera División, expresó el ex defensor O'Higgins y Aviación.



LUIS LANDEROS, el zaguero central sanfelipeño, coloca la cuota de fuerza y experiencia en la zaga aconchagüna. Volverá a jugar en Primera División en 1983, asegura el Negro Landeros.

## Lesionado Moscoso y castigado Bonvallet

### Cambios obligados en equipo cruzado

Dos modificaciones obligadas deberá introducir el técnico Luis Santibáñez, alterando así la alineación de Universidad Católica que tan buenos resultados había conseguido en las últimas fechas.

Uno de los cambios estará en la ofensiva, ya que Gustavo Moscoso no ha podido entrenar durante la semana por una lesión que seguramente le impedirá jugar esta noche ante Deportes Arica. En la emergencia, el entrenador recurrirá al paraguayo Juan Ramón Isasi, pasando Juvenal Olmos al sector izquierdo de la ofensiva.

Mientras tanto, en mediocampo —y esto sí es definitivo— no podrá estar presente Eduardo Bonvallet, siendo muy probable que el castigo aplicado por el Tribunal de Penalidades al volante internacional permita la reaparición de Ronnie Radonic, quien hace largo tiempo está ausente del cuadro por lesión. La otra alternativa que maneja Santibáñez es la de recurrir a Yoma o Linh, como zaguero central, junto a René Valenzuela, adelantándose Gino Valentini al mediocampo.

#### PARTIDO DIFÍCIL

Así lo señaló el arquero argentino Miguel Ángel Leyes, quien recordó que a Universidad Católica le resulta más cómodo jugar con equipos grandes que con rivales aparentemente inferiores en el juego.

"Así es, porque estos equipos que se autocalifican como "chicos" vienen de preferencia a buscar el puntito a Santiago y agrupan mucha gente en el fondo. En el caso de Arica, los problemas se acentúan porque "Chamaco" Valdés explota muy bien el pase largo y en la delantera ellos tienen hombres rápidos, como los punteros Ananías y Cabrera. Además, como saben que el encuentro es televisado, los jugadores provincianos tratan de "mostrarse" ante el público de la capital con la idea de obtener un buen contrato en el futuro. Habrá que tratar de conseguir un gol temprano para que se abran en defensa, o si no las cosas se nos pueden complicar".



Gustavo Moscoso está lesionado, lo que obligará a su reemplazo por el paraguayo Isasi.

#### Futbolísticos y económicos

### Problemas en U. Española

Héctor Pinto, afectado de un fuerte estado gripal, ha debido guardar cama durante la mayor parte de la semana y por lo mismo está prácticamente descartado para integrar el cuadro de Unión Española, que esta tarde enfrentará a Santiago Morning en Melipilla a las 18 horas.

Pinto era el reemplazante designado por Honorino Landa para sustituir en el medio campo a Hugo Ubeda, quien sufrió una fractura el domingo pasado al recibir en la cara un codazo que le propinó Carlos Ramos, el volante de Audax Italiano.

En la emergencia, el técnico hispano ha pensado incluir en ese puesto a Casali, que se ha visto bastante bien en los últimos entrenamientos. En todo caso, la decisión definitiva se adoptará solamente en el día de hoy, anticipándose eso sí que estará desde un comienzo como centro delantero el joven Ramón Pérez.

#### MOLESTIA EN EL PLANTEL

Los jugadores de Unión Española han dejado traslucir en sus declaraciones un cierto descontento contra la directiva del club. Según los integrantes del plantel, sin dar mayores explicaciones y de la noche a la mañana, los dirigentes "desaparecieron" de Santa Laura.

Hasta ahora la situación todavía no se ha tornado crítica ni nada parecido, pero los cracks rojos desean entenderse con algún miembro del directorio del club para saber qué se debe de su actitud, que bien podría estar relacionada con el atraso en los pagos de los sueldos, ya que hay incumplimientos que alcanzan hasta la mitad del mes de octubre y todo el mes de noviembre.



Ramón Pérez y Horacio Simaldone serán titulares esta tarde en el ataque de Unión Española.

Series cadetes tuvieron impulso inusitado

### Reconocen fecunda labor de Abel Alonso en "Conce"

**CONCEPCION.** — Dic. 18. — Su reconocimiento al presidente de la Asociación Central de Fútbol, Abel Alonso, por el especial impulso que dio a la creación y desarrollo de las series cadetes de los clubes profesionales de la zona sur, manifestaron dirigentes penquistas de esa división, recordando que en los cuatro años de Alonso aquí se invirtieron 17.100.000 pesos.

Todo ese dinero, se explicó, estuvo dedicado a echar andar primero y fortificar enseguida las competencias de juveniles y primera y segunda infantil que comenzaron en 1979 con 8 clubes para terminar ahora con la participación de 10 entidades de Linares a Temuco.

#### EXCELENTE TRABAJO

Dario Rivas, presidente de cadetes zona sur dijo: "Durante estos cuatro años se formó anualmente a 100 niños, no sólo como futbolistas, sino lo que fue más importante, como personas. Esto ha cobrado especial significado cuando en estos momentos se vive una severa crisis en nuestro fútbol, ya que los nuevos contingentes, gracias a este trabajo, podrán reemplazar a importantes generaciones".

En la ceremonia de clausura de la competencia cadetes, efectuada en el Centro Español, fueron premiados Deportes Concepción, campeón juvenil; Huachipato, campeón de segunda infantil; y Naval, campeón de primera infantil. Al mismo tiempo se premió a dirigentes, árbitros y colaboradores especiales de la división.

En el acto también intervino el delegado sur de la Asociación Central, Juan Ortigas, quien felicitó la labor cumplida durante estos cuatro años, indicando que "en todo caso no será extraño que todo este importante trabajo continúe y se perfeccione una vez que asuma Rolando Molina, ya que así lo ha adelantado el nuevo presidente de la Central".

Se recordó que al asumir Abel Alonso en la Asociación Central en 1978, en la zona sur no existía ninguna actividad de cadetes, habiéndose logrado desde ahí a la fecha toda una organización en campeonatos, con financiamiento en indumentaria y movilización, contándose además con una sede de dicha serie en las oficinas de la Central en Concepción.

Modificarán estatutos

### Importante consultivo de Federación Vóleybol

En el Salón de Actos del Comité Olímpico de Chile comenzó el plenario de Asociaciones de la Federación de Vóleybol, con el fin de tratar importantes materias.

Los temas en tabla destacan la modificación de estatutos y reglamentación general, además de la reglamentación especial para árbitros.

En la misma reunión se analizaron aspectos de política deportiva nacional y del vóleybol en especial.

Las conclusiones de este consultivo se darán a conocer hoy domingo al término de la tercera y última sesión, a efectuarse entre 09.00 y 13.00 horas.

En la categoría intermedia

### Victoria para Antonio Gac en el Nacional de Ciclismo de Pto. Montt

**PUERTO MONTT.** — Antonio Gac, corredor del Club Ibérico Oxford ganó el circuito sobre 62 kilómetros, categoría intermedia disputado en esta ciudad, como parte del programa de pruebas del XIV Campeonato Nacional de Ciclismo en Ruta.

Gac, cubrió el circuito en una hora 48 minutos y 52 segundos, lo que dio un promedio de 36 kilómetros 157 metros a la hora. El segundo lugar lo ocupó Alfredo Messanes, también del Club Ibérico. Tercero, Luis Westermeyer, de Puerto Montt, cuarto, Giorgio Pinto del Club Español de Curicó y quinto, Oscar Fierro de Green Cross.

#### OTROS RESULTADOS

Los resultados de las otras pruebas efectuadas fueron los siguientes:

Categoría infantil: 16 kilómetros: 1.- Eduardo Fuenzalida de San Fernando, con 31 minutos y 59 segundos; 2.- Antonio Meneses del Club Ibérico Oxford y 3.- Guillermo Alarcón de Hilton.

Categoría juvenil: 24 kilómetros: 1.- Mario Pérez del Club Chile-España de San Fernando, 40 minutos, 45 segundos; 2.- Eduardo Cáceres de Concepción y 3.- Cristián Arrue, de Hilton.

Categoría damas: 14 kilómetros: 1.- Elena Romero del Club Bicycles Vargas, 24 minutos 50 segundos; 2.- Ana Luisa Benítez, de Quinta Normal y 3.- Rosa Ramírez, de Chillán.

El campeonato finalizará hoy con un programa que comenzará a las 10.00 horas.

## Unión Comercio con Lo Miranda, un encuentro para campeónar

La Cuarta fecha de la Segunda Rueda de la Liguilla del Campeonato de Tercera División se juega hoy, a partir de las 17 horas.

Unión Comercio hará de local en Santa Cruz y se juega su chance para campeónar contra su rival, Super Lo Miranda, que es uno de los punteros del torneo.

Deportes Laja será local en el Estadio de FACELA ante Curicó Unido, otro de los pretendientes a estar en la quemada del campeonato.

Quintero Unido recibe en el Estadio Municipal a Lautaro de Buin, uno de los mejores equipos que se ha visto en la Liguilla y que mantienen su opción al título y al ascenso a la Segunda División.

Puntajes: Deportes Laja y Super Lo Miranda con 9 puntos cada uno; Lautaro de Buin, 8; Unión Comercio, 7; Curicó Unido, 6; Quintero Unido, 3 puntos.

Próxima fecha: Última de la Liguilla oficial a jugarse el próximo domingo, haciendo de local los clubes nombrados en primer término: Curicó Unido con Quintero; Lautaro de Buin con Unión Comercio y Super Lo Miranda con Deportes Laja.

Mañana se hará la reunión de Delegados de Tercera División, donde se conocerán los clubes que han presentado la solicitud de incorporación; los resultados de la fecha y la confirmación de horarios para la última jornada.

## Binomios de San Cristóbal se lucen en equitación

Con victorias para los binomios del dueño de casa comenzó a disputarse ayer en el Jardín de Salto del Club "San Cristóbal" el Campeonato Nacional de Equitación para juveniles y amazons.

La prueba inicial del certamen correspondió a velocidad y conducción, adjudicándose en serie juvenil el binomio formado por Jaime Tagle en "Antilhue", de San Cristóbal, se-

guido por Alfredo Sone en "Trumao", de Universidad Católica.

En la categoría amazons los tres primeros lugares fueron ocupados por los siguientes binomios: Macarena Lagos en "Avatar", de San Cristóbal; María Teresa Guzmán en "Sydence Kid", de San Cristóbal; y Bárbara Barone en "Cabriolet", del Santiago Purchase.

Beneficia a 30 mil personas en la región

## Estricto plan de seguridad en el agua impulsa DIGEDER

Unas treinta mil personas de la Región Metropolitana especialmente niños, resultarán favorecidas el presente verano con el Plan de Seguridad en el Agua patrocinado por la Dirección General de Deportes y Recreación, DIGEDER.

El mencionado plan, que ha venido desarrollándose en forma ininterrumpida desde hace quince años, se proyecta además a todas las regiones del país, a través de las coordinaciones regionales de deportes y recreación respectivas.

El operativo, que se desarrollará, oficialmente desde el 15 de diciembre

hasta los primeros días de marzo próximo, involucra un costo aproximado a los dos millones de pesos. Abarcando globalmente 24 comunas del Gran Santiago, con una infraestructura total de 25 piscinas.

Tanto el financiamiento aportado por DIGEDER como el creciente apoyo brindado por las municipalidades, son los argumentos fundamentales que permiten augurar que treinta mil personas aprenderán a nadar y a desenvolverse en el agua, sin problema alguno durante la actual temporada.



En el mismo escenario, pero en jornada matinal hoy comenzará a las 11:00 horas, jugando La Ensenada y Colchagua, definiendo el título en la Copa Besa.



Por motivos económicos

## Hasta marzo se paraliza el boxeo profesional

Totalmente paralizada quedará la actividad boxil durante los meses de enero y febrero próximos, por problemas esencialmente económicos. La poca asistencia de público y los altos costos que significa "montar una velada han sido los factores principales que han tenido los promotores para tomar esta drástica medida.

Sin embargo, la Empresa Austral tiene el proyecto de hacer un par de programas en Punta Arenas, única plaza que ofrece algunas garantías para esta clase de espectáculos.

En lo que respecta a la actividad internacional, ésta se reabrirá también en marzo con algunas veladas que se efectuarán en Miami, Estados Unidos, con Martín Vargas como figura principal, quien ya firmó contrato para un combate de revancha con el canadiense Ian Clyde, uno de sus últimos vencedores en los rings del país del norte.

De la Armada en 1982

## Vicealmirante Mac Intyre designado mejor deportista

La Federación Deportiva Naval, FEDENA, designó al vicealmirante, Ronald Mac Intyre Mendoza, como el mejor deportista de la Armada Nacional de 1982.

La Federación, presidida por el capitán de navío y actual director de Instrucción de la Armada, Jorge Sepúlveda Ortiz, efectúa la designación

cada año eligiendo de las filas de la institución a oficiales y personal que más se hayan distinguido, en su carrera naval, como deportistas.

En el caso del vicealmirante, Mac Intyre, Jefe del Estado Mayor de las FF.AA., la designación fue motivada por la activa y ejemplar vida deportiva durante los años de permanencia en la Armada, desde 1941 a la fecha.

Envío Federación al Círculo de Periodistas Deportivos

## Quina para elegir al deportista del rodeo

La Federación de Rodeo de Chile envió al Círculo de Periodistas Deportivos la "quina" de la que se elegirá al deportista más destacado de esta especialidad en el año 1982.

La quina la integran los siguientes deportistas que han destacado por sus cualidades deportivas y humanas durante la presente temporada; Leonardo García Echeverri, José Miguel Goycolea Figueroa, Jorge Lasserre La Fontaine, César López Parraguez y Eduardo Porte Fernández.

### COMPETENCIAS DE HOY

Un total de cinco rodeos oficiales se corre hoy de acuerdo al calendario de la Federación. Ellos se están realizando en El Carmen (interasociaciones), Puerto Natales y Purén (libres) y Valparaíso y Teno (interclubes).

En una emotiva ceremonia

## Esgrima entregó estímulos y premios

En emotiva reunión la Federación de Esgrima entregó distinciones a los mejores de la nueva generación. Estuvieron presentes los infantiles (cabritos, pollitos, etc.) y también otros más experimentados con los calificativos de jolos y, por supuesto, de las categorías damas y varones.

### SE ENTREGAN DISTINCIONES

Las profesoras y maestras Ana Cahue, Cecilia Squeciarini, Alejandra Laguna, Rudy Alarcón y también algunos varones que tenían aventajados alumnos en la temporada que termina. Alberto Larrondo, el recordado espadista, ahora maestro de esgrima en su club de Rancagua, Instituto O'Higgins y varios más. Todos entusiasmados por las calificaciones recibidas por los precoces deportistas de la esgrima.

Algunos directores y colaboradores de este deporte celebró también el éxito de los galardones.

Fueron entregándose los distintos a estilo olímpico. Medallas doradas para los primeros, plateadas para los segundos puestos y el chileno cobre para los terceros.

Algunos, como Tatiana Mora, que obtuvo los mejores estímulos, y que ya se ha destacado en encuentros internacionales como en el reciente Campeonato Sudamericano y que de sus triunfos ya diéramos cuenta en crónicas pasadas. La joven floretista fue elogiada y felicitada merecidamente.

Alejandra Rami, entre las penecas damas. Pablo Núñez, de los espadistas, hasta 14 años. Rafael Mena, varón, de florete, parara 15 años. Angélica Ramos, novicia en florete, y así una larga lista de campeones damas y varoncitos que desde ya tienen que mostrar en su club, colegios y amistades lo que es una medalla al estilo olímpico.

Ceremonia para no olvidarla y con proyecciones futuras.

(Lord "K")

A Tony Sibson, ganador de Garrido

## Hagler pronostica una paliza y recomienda a su rival el retiro

WORCESTER, ESTADOS UNIDOS, Diciembre (UPI).— El campeón mundial de los medianos, Marvin Hagler, que se prepara su pelea del 11 de febrero contra el británico Tony Sibson, recomendó a éste que coopere y se retire antes de que llegue al límite de asaltos la pelea por la corona mundial.

"He comenzado a entrenar con una sola cosa en la mente: destrucción y destruir", dijo Hagler ayer en una conferencia de prensa para anunciar formalmente la realización de la pelea, la primera en el nuevo coliseo de esta ciudad del Estado de Massachusetts.

### El Club México está de fiesta

El popular y tradicional Club México no puede estar ausente en las festividades de fin de año, para con sus socios y simpatizantes. Es así, como con los familiares de los socios del Club Deportivo Cultural y Social México celebran el próximo jueves 23 del presente con una tradicional "piñata" la clausura de las actividades del presente año.

La "piñata" es similar a la criolla "gallinita ciega" en donde los niños con los paños van dándole golpes a la piñata, hasta destruirla y de ella caen dulces y vales premiados.

Esta iniciativa es de un grupo de damas mexicanas residentes encabezadas por Imelda Zapata de Martínez, junto a Jorge Yarrur, Eduardo Becerra, Raúl Martínez, Gabriel Font, y varios dirigentes más de la popular institución azteca de la calle San Pablo con Manuel Rodríguez.

El campeón, con registro deportivo de 52-2-2, dijo que sabe que "Sibson es fuerte y puede soportar una variedad de golpes. En esa pelea pienso que mi filosofía será matar el cuerpo para que la cabeza muera".

En sus anteriores compromisos Hagler hizo análogas declaraciones, lo que hizo que varias organizaciones se pronunciaran contra el boxeo, considerando que es una de las formas más inhumanas de ganarse el sustento.

"No pronosticaré en qué round ganará, pero si el pleito se extiende a los 15 asaltos Sibson recibirá la peor paliza de su vida. Lo mejor que puede hacer es cooperar y retirarse lo antes posible", dijo.

Sibson, aspirante al cetro número uno en la clasificación del Consejo Mundial de Boxeo, tiene un registro de 47-3-1 y en una entrevista telefónica desde Gran Bretaña dijo que no tiene ningún temor a Hagler.

"He estado a su lado, y soy dos veces más ancho y dos veces más fuerte que Marvin. Lo he observado pelear y me he entrenado en el mismo gimnasio que él cuando peleó en Inglaterra, cuando ganó el título de Alan Minter", dijo Sibson.

El retador, de 24 años de edad, quien noqueó a Antonio Garrido en ocho vueltas en su última pelea celebrada el 14 de septiembre, pronosticó que la pelea será una dura lucha.

La pelea en esta ciudad será la primera que realice Sibson fuera de su país y será también la primera bajo nuevas leyes del Estado.

Bajo las nuevas medidas los promotores serán requeridos a pagar al Estado el cuatro por ciento del total de los ingresos, en un plazo que no debe exceder de los tres días al de la realización de la pelea.



Por la Federación de este deporte

## Taverne: elegido como el golfista de 1982



Felipe Taverne fue distinguido por la Federación de Golf de Chile como el deportista del año.

El deportista Felipe Taverne fue distinguido como el mejor golfista de la temporada 1982, en la ceremonia de clausura de actividades de la federación respectiva que se efectuó en los salones del club "Sport Francés".

El presidente de la Federación Chilena de Golf, Francisco Humphreys, destacó en el acto el gran número de competencias realizadas en el presente año y la excelente participación que tuvo Taverne a nivel nacional e internacional. En el primero, adjudicándose la mayor parte de las competencias importantes y en el segundo consiguiendo el segundo lugar en el torneo "Las Américas".

También se nombraron otros valores sobresalientes de la temporada, entre ellos Miguel Geyger, Sebastián Aninat, y los hermanos Edmond y Michael Grasty; mientras que en damas lo hicieron Andrea Boettiger, Beatriz Steeger y Alicia de Farfan.

### FIGURAS JUVENILES

Entre los valores juveniles destacaron Desirée Soloudre y Roy McKenzie, quienes partirán el próximo sábado a Estados Unidos para participar en el campeonato "Orange Bowl", de Miami, que se efectuará a fines de año.

Cabe señalar que en el contexto internacional Chile bajó de nivel en 1982, ya que sólo puede destacarse el primer lugar en el torneo internacional de dobles jugado en el club "Los Leones", en el cual ganaron Taverne y Edmond Grasty; sin embargo, fue notorio el descenso en el campeonato sudamericano "Copa los Andes", disputado en Sao Paulo, Brasil, en que se obtuvo el quinto lugar en damas y sexto en varones.



En Valparaíso comenzó a disputarse el Segundo Nacional de Judo, evento que ha reunido a varias delegaciones del país.

En Valparaíso

## Partió segundo campeonato nacional de judo por equipo

VALPARAÍSO.— Con participación de delegaciones de varias regiones del país, se efectuó el segundo campeonato nacional de judo por equipo, a efectuarse en el gimnasio de la Universidad Católica de este puerto.

La competencia es organizada por la asociación local con el auspicio de la municipalidad porteña, y contará con la presencia de los clubes de Antofagasta, La Serena, Carabineros, Universidad de Chile, Universidad Católica, Universidad de Santiago, Samurai, Curacaví, Takaki Sato de Viña del Mar, Infantería de Marina, Concepción y Valdivia.

El torneo comenzará a las 24.30 horas y tomarán parte 7 judokas por equipo en siete categorías. Los combates serán de 4 minutos de duración, siendo la final de 6 minutos.

El campeonato sirve de clausura a las actividades competitivas del año. El ganador se adjudicará un trofeo donado por la corporación local.

En el Parque O'Higgins

## Torneo selectivo para la maratón de San Silvestre

Los mejores fondistas chilenos del momento se darán cita en el Parque O'Higgins para tomar parte en la maratón selectiva que ha programado la Federación de Atletismo para nominar a los dos representantes nacionales para la tradicional carrera de San Silvestre que se corre en Año Nuevo por las calles de Sao Paulo, Brasil.

El recorrido de la maratón selectiva será de un total de 14 kilómetros y los dos primeros serán los clasificados para defender a nuestro país en la San Silvestre.

### PARTICIPAN LOS MEJORES DEL MOMENTO

Entre los participantes nacionales se cuenta a Alejandro Puelche Silva el atleta osornino que más maratones ha ganado en el último tiempo y es uno de los favoritos para este torneo selectivo. Alejandro Silva, viene de ganar los 10.000 en los Juegos Cruz del Sur y está en gran momento. Omar Aguilar de Punta Arenas es otra carta con posibilidades, el porteño Jorge Díaz quien viene de ocupar la quinta posición en la Maratón de Puerto Rico. Carlos Carvajal, es otro contendor de ajuste en esta oportunidad, viene de ganar la Maratón Nacional hace algún tiempo.

Los corredores interesados en participar pueden inscribirse en la misma pista atlética del Parque O'Higgins hasta media hora antes del inicio de la competencia que está fijada para las 11.00 horas.

Hay que hacer notar respecto a la maratón selectiva que los dos seleccionados por la Federación serán los representantes oficiales que se mandarán a Sao Paulo, pero ello no es obstáculo para que los clubes puedan enviar por su cuenta a algún atleta que estimen tiene los méritos necesarios. Los clubes correrán con los gastos del caso.

CARLOS CARVAJAL, uno de los favoritos para ganar la maratón selectiva de San Silvestre.

## Nueva directiva en "Juan Ramsay"

Recientemente el Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay" eligió su nuevo directorio para el año 1983-84, el cual quedó integrado por: Armando Suárez, presidente; Isaac Ferrer, vicepresidente; Luis López, secretario general; Gustavo Arenas, prosecretario; Luis Navarrete, tesoro; Víctor Vega, protesoro; Hugo Arenas, secretario de prensa; Ociel Edmundo Rojas, relator público y los directores: Guillermo Arellano, Adán Herrera, Ernesto Lobos, Sergio y Guillermo Molina, Alejandro Ríos y Sergio Astorga.

El "Juan Ramsay" cumplirá el 22 del presente, 40 años de existencia, con tal motivo hará hoy un almuerzo de camaradería, al cual han invitado los socios fundadores del Hogar Social, entre otros; el general Osvaldo Puccio Guzmán, Rafael Silva Lastra, Ramón Palma Soto y otros.

La reunión-almuerzo se hará hoy en San Camilo 340 a partir de las 12.30 horas, para luego finalizar con un baile familiar.

Deportivo "Charrúa", tras el título

## Liga de Fútbol de Ñuñoa hoy entrega su campeón

El Club Deportivo Charrúa, de la Liga Unida de Fútbol, de Ñuñoa, con 43 años de existencia, —desde donde han salido las principales ligas de fútbol amateur de Santiago— disputa hoy el título de campeón 1982 en el Estadio Famae, a las 9.30 horas.

Este club, con más de 20 años de existencia y después de obtener por 5 años consecutivos el vicecampeonato, intenta nuevamente conseguir el preciado galardón.

LA NACIÓN desea el mejor de los éxitos al Deportivo Charrúa.

Incentivan torneos para menores

## Vóleibol busca su renovación

El próximo jueves 23 de diciembre se pondrá término al campeonato de vóleibol para menores que ha organizado la Federación de este deporte, y que se está disputando los días martes, miércoles y jueves en los liceos Alonso de Ercilla y San Agustín.

En ese certamen que comenzó el día 14 de diciembre, compiten tanto damas como varones y participan un total de 12 equipos varones y 9 damas. La mayoría de los equipos de liceos capitalinos donde el vóleibol es uno de los deportes favoritos están participando en dicho torneo, como es el caso de los liceos Alonso de Ercilla, San Agustín, Santa Teresa y San Marcos.

### ATLETICO PROVIDENCIA CAMPEON

Por su parte, Club Atlético Providencia se clasificó campeón en categoría menores al vencer por dos sets a uno al cuadro de Tomás Moro en el certamen que organiza anualmente la Asociación Las Condes.

El cuadro vencedor fue el más regular a través de todo el campeonato y en el destacan algunos valores que pueden proyectarse en el vóleibol nacional, tales como Patricio Hurtado, Juan Venegas, Víctor Rodríguez, Mauricio Arellano, Roberto Hernández, Marcelo García, Iván Piñeño, y Gaspar Román.

Daniele Zappaterra

## Arrestan a campeón italiano de los mediano ligeros

ROMA, (ANSA).— El mundo del boxeo italiano sufrió un duro golpe y aparece un tanto "groggy" ante la noticia del arresto del flamante campeón nacional de los mediano ligeros, Daniele Zappaterra, acusado de ser un terrorista de extrema derecha.

"Campeón de la doble vida" titula con sensacionalismo "Tuttosport". Los diarios deportivos conceden al caso el honor de las primeras páginas, cuyos espacios principales están dedicados a la hepatitis del "rey" Diego Maradona y a la muerte del constructor inglés de Fórmula Uno Colin Chapman.

Zappaterra, un invicto de 27 años, fue arrestado en el Comune de Rho Ferrarese, donde vive, por una patrulla de carabinieri de Rovigo, el martes pasado. Recién ayer se difundió la información.

Zappaterra, casado y padre de un hijo, trabajaba como policía municipal en Rho Ferrarese, es acusado de asociación subversiva y participación en banda armada, como miembro del grupo terrorista facista que capitaneaba Giuseppe Valerio Fioravanti, arrestado el 5 de febrero de 1981.

"Giulva" Fioravanti, un ex niño prodigio de la televisión, que como adolescente llegó a filmar una película picante con la famosa Laura Antonelli, está acusado de una cadena de crímenes. Entre ellos, del asesinato del periodista Mino Pecorelli, a quien habría ultimado por mandato del jefe de la logia masónica "P2", Licio Gelli.

### SITUACION DIFICIL

La situación de Zappaterra es, pues, extremadamente delicada. Su padre espiritual, el sacerdote Gianni Tasinato, se manifiesta andufo por la acusación. "Nunca sospechamos mínimamente que Daniele anduviera en esas compañías y espero que las cosas se aclaren", afirma el cura, que fue uno de los organizadores del combate por el campeonato italiano, que Zappaterra ganó la semana pasada.

El sacerdote Gianni Tasinato y su hermano Antonio Tasinato eran los entrenadores del púgil. El "manager" del campeón encarcelado, Vincenzo de Molinari afirmó: "Francamente, no creo que sea culpable. Tiene un carácter extrovertido, exuberante, cálido, a la vez, es ingenuo si algo hay, seguramente alguno lo metió en este lío porque Daniele es capaz de defenderse de los problemas que lo desbordan".

### DISPUTAN TITULO PESO CRUCERO

NUEVA YORK, (UPI).— S.T. Gordon hará la primera defensa de su título mundial de peso crucero el 16 de febrero frente a Jesse Burnett, de 36 años, anunció el promotor Don King.

Gordon, de 23 años, ganó la corona en junio pasado al derrotar al entonces campeón Carlos de León, de Puerto Rico, en dos asaltos. El nuevo monarca de la categoría ha ganado 11 peleas consecutivas —10 por nocaut— para acumular una marca de 22 victorias contra cinco derrotas.

Burnett, un ex carpintero de Los Angeles, perdió el 31 de octubre una decisión a 12 vueltas acaloradamente discutida ante el ex campeón de peso completo León Spinks por el título crucero de la Federación norteamericana de Boxeo. Tiene a su haber 23 victorias (10 por la vía rápida), 14 derrotas y dos empates.



### Resultados del Hipódromo Chile

**1ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 7 al 1.**  
1º (4) MALVADO SLADE 54 por Vittorio y Madura del Stud "Rapallo" Pag. 7,30  
2º (5) Santo 54 C. Barrera 6,80  
3º (10) African Chairman 52 E. Suárez 4,00  
4º (16) Dectho 50 Jara 11,00  
5º (15) Rosa Belica 50 A. Pereira 6,50  
6º (7) Danante 51 L. Cornejo 8,90  
7º (14) Foráneo 51 F. López 94,10  
8º (2) Quipis 55 P. Herrera Descartado  
9º (8) Quinta Carmine 53 O. López 5,90  
10º (13) Chilco 51 R. Palma 79,20  
11º (1) La Santa 55 L. Valencia 7,10  
12º (11) Fair 52 O. Pérez 26,70  
13º (3) Dolos 54 C. González 9,00  
14º (9) Realeza 53 J. Verdugo 16,90

Canadá por 1 1/4 cpo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 4 cpo. TPO. 1.14 2/5. No corrieron (6) Tánica y el (12) Fany. Prep. Gerdal Georgidis. Div. \$ 7,30. \$ 2,30. \$ 2,00. \$ 1,90.

**2ª Carrera. — 1.200 metros. CONDICIONAL. Para potrillos de tres años no ganadores.**  
1º (7) MOCITO MOROCHO 56 por Mocito Guapo y Musarella del Stud "Xeneixe" Pag. 1,90  
2º (16) Virtual 56 E. Guajardo 16,10  
3º (6) Marilindo 56 S. Vera 3,50  
4º (11) Quebranto 54 J. C. Silva 34,10  
5º (5) Guilboa 56 A. Pereira 13,10  
6º (9) Molino 55 J. Turrieta 12,20  
7º (1) Carriel Sur 55 F. López 28,00  
8º (13) Receso 56 P. Herrera 10,90  
9º (15) Tata Teco 56 L. Valencia 21,10  
10º (4) Full Time 52 R. Reyes 262,50  
11º (8) Modelador 54 J. Muñoz 16,70  
12º (3) Don Tilly 52 O. Muñoz 100,20  
13º (14) Región 56 O. Pérez 50,70  
14º (2) Cojuelo 55 G. Valencia 99,50  
15º (10) Momentáneo 56 J. Castillo 9,00  
16º (12) Quemel 56 V. Rojas 45,00

Canadá por 1 1/2 cpo. el 3º a 4 cpo. el 4º a 2 3/4 cpo. el 5º a 2 1/2 cpo. y el 6º a V.P. TPO. 1.13 3/5. No corrieron (17) Conciador y el (18) Pandillaje. Prep. Jorge Inda G. Div. \$ 1,90. \$ 1,30. \$ 2,60. \$ 1,30.

**3ª Carrera. 1.900 metros. Clásico "DANDER". Premio \$ 250.000 al primero.**  
1º (1) PUERTO PORVENIR 57 por Tripper y del Stud "Los Capulines" Morabita Pag. 3,90  
2º (6) Navegante 50 G. Barrera 5,90  
3º (7) Petronilo 50 L. Toro 5,00  
4º (2) Jerife 55 S. Vázquez 3,40  
5º (3) Génesis 54 P. C. Cerón 2,70  
6º (5) Delincuente 50 J. Turrieta 7,30

Canadá por 1/2 cpo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1 3/4 cpo. el 5º a 16 cpo. y el 6º a 3 1/2 cpo. Tiempo 1.58 2/5. No corrió (4) Sello Rojo. Prep. Alfonso Zamorano. Div. \$ 3,90. 1,90. 2,10. Div. Triple al primer lugar con 48 vales acertados. \$ 9.555. Div. al segundo lugar con 37 vales acertados \$ 3.099.

**4ª Carrera. 1.000 metros Condición. Para potrancas de dos años no ganadoras.**  
1º (7) MISS JESSICA 53 por Huinche y Donosura del Stud "Miruchi" Pág. 9,70  
2º (13) Ulster 53 J. Castillo 13,20  
3º (6) Merry Christmas 53 J. Castillo 13,20  
4º (1) Bold Moon 53 G. Barrera 1,90  
5º (10) Tapadita 51 J. Silva 8,40  
6º (9) Perusa 53 S. Vázquez 4,40  
7º (11) Tumbaya 52 F. López 20,10  
8º (12) Venadiz 53 H. Mena Corral con Tumbaya  
9º (8) Miss Tenny 53 H. López 19,40  
10º (5) La Toly 53 C. González 50,10  
11º (4) Fajuela 51 J. Muñoz 30,10  
12º (2) Cara Fiel 53 L. Valencia 39,00  
13º (3) Detenida 53 M. Santos 4,60

Canadá por 1 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.02. Corrieron todas. Prep. Sergio Romero C. Div. \$ 9,70. 2,90. 3,70. 3,90.

**5ª Carrera. 1.200 metros. Índice 11 al 6.**  
1º (12) BALNEARIO 51 por Hussan y Blancamar, del señor Carlos Miranda M. Pág. 3,00  
2º (14) Zampatorras 51 J. Verdugo 9,30  
3º (4) Viento Salvaje 54 M. Santos 3,10  
4º (1) Chinchinela 54 J. Castillo Descartada  
5º (5) Focurito 53 J. Muñoz 4,60  
6º (9) Kuiki 52 O. Pérez 9,00  
7º (6) Hermida 53 W. López 111,80  
8º (13) Discutido 51 M. Olguín 18,20  
9º (2) Happy Day 54 O. Escobar 11,70  
10º (15) Foronómico 49 J. Navarrete Descartado  
11º (11) Quedado 52 J. Turrieta 32,90  
12º (7) Benaiga 52 J. Manet 14,50  
13º (3) Pinta Brava 54 J. Tobar 13,80  
14º (10) Petite Fille 52 O. Jara 71,10

Canadá por 1 cpo. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 2 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo 1.14 3/5. No corrió (8) Descalabro. Prep. Carlos Miranda M. Div. \$ 3,00. 1,30. 1,90 y 1,20.

**6ª Carrera. 2.000 mts. Clásico "Haras de Chile" Premio \$ 400.000 al primero (Juego solo Dúpla Exacta)**  
1º (5) RESISTIDA 53 por Rigel II y Peruana del Stud "Nilabue" Pág. 4,00  
2º (2) Mocita Novata 53 E. Guajardo 3,10  
3º (3) Papa Rica 53 L. Muñoz 8,00  
4º (4) Dresha 53 E. Silva 8,00

Ganda por 2 1/2 cpo. el 3º a 19 cpo. y el 4º a 1 3/4 cpo. Tpo. 2.04 2/5 No corrió (1) Se Fue. Prep. Julio Castro R. Dúpla N° 12 \$ 5,30

**7ª Carrera. 1.200 mts. Índice 43 al 30**  
1º (5) TRONPELHUANO 54 por April Fool y Talea del Stud "San Francisco" Pág. 3,20  
2º (3) Brentano 57 O. Escobar 4,10  
3º (11) Riverside 49 M. Aranda 5,00  
4º (7) Doblete 52 V. Rojas 32,30  
5º (6) Carvin 54 M. Olguín 7,60  
6º (8) Gaspar 50 P. Castillo 9,40  
7º (1) Indico 60 J. Castillo 6,60  
8º (4) Exmouth 57 E. Guajardo 4,70  
9º (2) Vikings 59 J. Barraza 24,40

Canadá por 5 cpo. el 3º a 1 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.12 2/5 No corrieron (9) Ninquihue y el (10) Me Olvidé. Prep. Manuel Segura. DIV. \$ 3,20. 1,80. 2,20. Dúpla N° 6 \$ 4,90

**8ª Carrera. 1.200 mts. Condición para potrillos de tres años no ganadores**  
1º (5) EL GRAN JEFE 56 por Mediatore y Karla del Stud "Petunia" Pág. 4,50  
2º (82) Carralito 56 L. Chávez 10,70  
3º (1) Alster 56 S. Vázquez 6,40  
4º (11) Hawker 55 J. Verdugo 16,30  
5º (17) Principesco 56 G. González 150,70  
6º (8) Fray Negro 56 J. Díaz 2,70  
7º (13) Ostral 54 L. Espinoza 61,40  
8º (3) Cometido 56 J. Castillo 7,50  
9º (12) Hungares 56 P. Herrera 36,00  
10º (4) Coneti 56 E. Guzmán 13,90  
11º (6) Estoy Listo 55 G. Valencia 173,30  
12º (16) Veranito 56 O. Pérez 4,30  
13º (15) Terciado 56 G. Silva 60,80  
14º (10) Gran Namrud 56 C. Barrera 127,00  
15º (14) Pichanguero 53 R. Reyes 215,70

Canadá por pzo. el 3º a nariz el 4º a 5 cpo. 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.14 No corrieron (7) Ferbono (9) Frutto y el (18) Preguntón. Prep. Jorge Inda G. DIV. \$ 4,50. 1,70. 2,50. 2,10

**9ª Carrera. 1.400 mts. Índice 13 e inferiores**  
1º (8) MATON 54 por Iram y Mala Jugada del Stud "Luz Patricia" Pág. 5,20  
2º (11) Romeral 54 M. Cifuentes 3,80  
3º (3) Hulan 55 L. Santos 7,00

4º (1) Coyote 55 P. Herrera 3,40  
5º (13) Feudal 49 L. Rivera 12,40  
6º (2) Cherny 48 M. Olguín Corral Coyote  
7º (5) Eulogio 54 L. Toro 6,90  
8º (6) Hala Velloco 54 J. Navarrete Descartado  
9º (7) Laurel de Oro 54 P. Durán 19,40  
10º (10) Misivo 53 F. López 12,40  
11º (4) Rocco 55 L. Chávez 5,60  
12º (9) Fantasmagórica 53 A. Muñoz Corral Matón

Canadá por 2 1/4 cpo. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.26 4/5 No corrieron (12) Togliabue y el (14) White Cargo. Prep. Mario Muscatt G. Div. \$ 5,20. 2,60. 2,10. Dúpla N° 11 \$ 7,000

**10ª Carrera. 1.200 mts. Índice 29 al 22**  
1º (5) RUCO 53 por Naspur y Villa Hermosa del Stud "Vikinga" Pág. 10,60  
2º (3) Mar Negro 54 L. Chávez 43,70  
3º (13) La Querencia 50 M. Santos 1,40  
4º (12) Caraca 51 P. Castillo 11,10  
5º (9) Comandador 51 J. G. Silva 38,50  
6º (6) Despegue 53 J. Navarrete 14,10  
7º (2) Ojitos 56 O. López 10,90  
8º (11) Berlin 50 G. Barrera 5,00  
9º (4) Puente Roto 55 J. Toro 21,90  
10º (1) Mocito Mandón 57 J. Barraza 13,30

Canadá por 2 cpo. el 3º a 1 cpo. el 4º a 2 1/4 cpo. el 5º a 1 3/5 cpo. y el 6º a pzo. Tpo. 1.12 3/5 No corrieron (7) Husimir (8) Shangay Deck y el (10) Mozo Fiero. Prep. Juan Sánchez V. Div. \$ 10,60. 4,30. 10,00 Dúpla N° 5 \$ 36,10

**11ª Carrera. 1.400 mts. Índice 26 al 15**  
1º (2) FALASTIN 58 por Tiberio y Fuadiri del Stud "El Golf" Pág. 2,30  
2º (9) Confiado 52 M. Aranda 6,80  
3º (5) Golden Wald 55 J. Barraza 12,90  
4º (3) Mosquetón 57 M. Santos 9,10  
5º (17) Espiganta 48 O. Jara 15,70  
6º (6) Kilán 55 V. Barrera 33,70  
7º (7) Piesero 55 P. Herrera 48,00  
8º (12) Mimbres 50 J. Díaz 13,90  
9º (8) Buen Genio 52 J. Navarrete 24,20  
10º (14) Capinha 49 J. Muñoz 43,70  
11º (18) Quito 48 J. Orellana 100,70  
12º (16) Coverlinda 48 P. Castillo 43,20  
13º (4) El Rastro 55 O. López 23,10  
14º (15) Stradivarius 49 M. Olguín 12,80  
15º (10) En Ti Confió 52 E. Silva 9,90  
16º (13) Perlado 50 J. Turrieta 18,10  
17º (11) Beniamino 51 L. Toro 10,20

Canadá por 2 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 1/4 cpo. el 5º a 2 3/4 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.25 3/5 No corrió (1) Royador. Prep. Delfín López Div. \$ 2,30. 1,80. 1,90. 3,10

**12ª Carrera. 1.400 metros Índice 35 al 27.**  
1º (6) SUPEDITO 52 por Edsel y Summer Time, del Stud "Lallauquén" Pág. 3,30  
2º (2) Poeta 58 S. Vázquez 5,50  
3º (5) Machoteado 52 V. Rojas 5,90  
4º (11) Pazzo 48 M. Aranda 9,60  
5º (8) Charlie Gross 51 L. Cornejo 14,10  
6º (4) Torrente 53 S. Vera 3,20  
7º (9) Dominiquino 51 J. Navarrete 36,50  
8º (7) Balidar 51 M. Santos 6,30  
9º (3) Sanguinario 52 C. González Descartado  
10º (1) Jabril 59 J. Barraza 10,20

Canadá por 1 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 3 1/2 cpo. Tiempo 1.25. No corrió (10) Remolador. Prep. Orlando Manso. Div. \$ 3,30. 2,20. 2,70. Dúpla 9 \$ 8,10.

**13ª Carrera. 1.200 metros Índice 14 al 11.**  
1º (8) VISPERA 53 por Blas y Via Láctea del Stud "La Capilla" Pág. 3,70  
2º (12) Ganga 52 R. Pérez 17,90  
3º (3) Schalimar 54 G. Valencia 5,60  
4º (15) Carti 51 M. Santos 6,70  
5º (6) Bogatón 53 M. Olguín 12,40  
6º (13) Nautico 52 L. Toro 6,20  
7º (2) Marco Alemán 54 J. Castillo 9,30  
8º (9) Alza Prima 52 J. Toro 23,20  
9º (10) Espolín 52 O. Pérez 16,20  
10º (5) Ahi No Más 53 M. Aranda 44,80  
11º (4) Silicio 54 S. Vera 6,50  
12º (11) Fort Lamy 52 C. González Descartado  
13º (1) Gran Tango 54 O. Silva 25,20  
14º (7) Senda Amarilla 53 D. Basalto Descartada  
15º (16) Estética 51 J. Muñoz 75,80  
16º (14) Nerinka 52 J. Turrieta 80,30

Canadá por 4 cpo. el 3º a pzo. el 4º a pzo. el 5º a pzo. y el 6º a 1 cpo. Tiempo 1.12 4/5. Corrieron todos. Prep. Juan Silva. Div. \$ 3,70. 1,90. 4,30. 2,40

**14ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 22 al 18.**  
1º (12) LORD LENER 52 por Irish Sweeper y Puerta del Sol, del señor Gustavo Pombó. Pág. 20,00  
2º (10) Bye Bye 52 P. Durán 23,70  
3º (3) Grendo 53 J. Castillo 11,90  
4º (6) Desdichado 52 J. F. González 4,60  
5º (13) Salomón 52 M. Aranda 10,70  
6º (9) Santán 53 C. Amestley 75,70  
7º (7) Mucho Mito 53 E. Suárez 24,50  
8º (5) Arenero 53 S. Vera 4,60  
9º (2) Traro 55 E. Silva 9,00  
10º (4) Tierno Tiempo 54 J. Silva 5,90  
11º (14) Sureste 52 J. Díaz 5,90  
12º (1) Luxor 55 P. Herrera 6,10  
13º (16) Libertado 51 C. González 250,40  
14º (8) Río Rojo 53 S. Vázquez 4,10  
15º (11) Line Man 52 J. Manet 58,50

Canadá por pzo. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 2 1/4 cpo. el 5º a 2 3/4 cpo. y el 6º a 2 1/2 cpo. — Tpo. 1.13 1/5 — No corrió (15) Culatazo. — Prep. Luis Romero. — Div. \$ 20,00. \$ 4,30. \$ 5,80 y \$ 3,60.

**15ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 18 al 14.**  
1º (12) RESUMEN 53 por Respingo II y Mirtine, del Stud "Cañada". Pág. 4,00  
2º (2) Bennett 54 J. Manet 9,90  
3º (4) Petit Maître 53 M. Santos 5,70  
4º (9) Juanucho 53 E. Silva 12,00  
5º (5) Palco 54 G. Valencia 6,70  
6º (15) Yaguaron 52 J. Turrieta 8,10  
7º (1) Sambuco 55 L. Valencia 25,80  
8º (3) Cañamero 54 V. Rojas Corral P. Maître  
9º (6) Benacimiento 54 V. Barrera 17,40  
10º (14) My Last Dream 52 P. Castillo 6,60  
11º (13) Vilucano 53 O. Pérez 89,20  
12º (7) Canaleta 53 J. Verdugo 24,70  
13º (11) Mirón 53 G. Barrera 4,30  
14º (10) Lucky 53 C. Galleguillos 58,50  
15º (8) Dispuesto 53 C. González Descartado

Canadá por 2 1/4 cpo. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 1 1/2 cpo. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 1 cpo. — Tpo. 1.13 2/5 — No corrió (16) Embujador. — Prep. Andrés Yunusic. — Div. \$ 4,00. \$ 1,80. \$ 3,60 y \$ 2,10.



VICENTE ROJAS: mostró sus cualidades al asegurarse la primera carrera de la tarde junto a Malvado Slade.



RESISTIDA: la potranca ganadora del Clásico Haras de Chile recibe la ovación del público palmeño que reconoció su magnífica actuación. Barrera fue el artífice de la ganancia y héroe de la jornada al dar cuadrupleta.

#### Clásico Haras de Chile

### "Resistida" no respetó pergaminos

La excelente potranca de Julio Castro Ruiz venció a Mocita Novata, la gran favorita, que producto de un error táctico de su jinete entregó el liderazgo a "Resistida" tempranamente.

Los errores se pagan muy caro y sobre todo en este tipo de carreras, donde una mala táctica es aprovechada enseguida por los escoltas, que están esperando la falla de la puntera. Era imposible creer que Mocita Novata, luego de vencer en su penúltima presentación sobre 2.200 metros a los machos, pudiera caer ante una similar en dos mil metros.

Pero dónde estuvo la falta que a la postre significó que Resistida se quedara con los honores del pleito central del Hipódromo Chile, clásico Haras de Chile?

A la altura de los 900 metros Ernesto Guajardo quitó intención a su conducida para darle un respiro. Esta situación la aprovechó Barrera que se puso enseguida segundo a medio cuerpo, luego de venir a cinco. Fue entonces.

#### Clásico-Handicap, Premio "Dander"

### Puerto Porvenir en rehabilitadora actuación

El representante de las sedas del Stud "Los Capulines" en fulminante arremetida derrotó en los últimos metros a "Navegante", por medio cuerpo.

Soberbia actuación le cupo a Puerto Porvenir en la carrera clásica, Premio Dander, sobre 1.900 metros. El pupilo de Alfonso Zamorano atropelló en los últimos cincuenta metros venciendo al puntero Navegante por medio cuerpo.

Con esta performance el defensor de las sedas del Stud "Los Capulines" logró rehabilitadora actuación luego de haber llegado en mala forma en su anterior presentación en el césped de Blanco Encalada.

#### LA CARRERA

Abiertas las gateras, Navegante salió a comandar el pelotón, seguido por Petronilo, Jerife y Génesis. En la primera pasada por la meta, Petronilo

quedaba con el liderazgo con un cuerpo de diferencia sobre Navegante. Jerife estaba tercero y cuarto Génesis. Puerto Porvenir quedaba quinto. A la altura de los 1.500 metros, Petronilo se adelantaba con tres claros sobre Jerife y Génesis. Puerto Porvenir se mantenía a cinco cuerpos de esta terna de punteros. Cerraba el lote de seis competidores, Delincuente. Las posiciones no variaron más adelante con la excepción de que Navegante acortó ventaja en los metros siguientes, igualando al puntero al ingresar en la última curva.

#### TIERRA DERECHA

Con mucha solvencia el jinete Gustavo Barrera accionó a Navegante, quedándose con la punta de inme-

diato y demostrando con ello condiciones como para vencer en la justa. Petronilo mantenía su segundo puesto y tercero se colocaba por fuera Puerto Porvenir.

Con toda seguridad el pupilo de Manuel Segura avanzaba rumbo a la meta cuando por el lado exterior del terreno apareció como un rayo Puerto Porvenir para quebrar las ilusiones del representante de las sedas del Stud "Dadincio" que escoltó al hijo de Tripper.

La conducción que le cupo a Adolfo González estuvo muy atinada por lo que hizo correr a su conducido en el instante preciso. Tercero fue Petronilo, cuarto Jerife y quinto Génesis.

Tres pesos y noventa centavos pagó Puerto Porvenir, cronometrando un tiempo de 1.58,4 5.

#### EXCELENTE RESISTIDA

Con esta ganancia Resistida queda como la mejor potranca de tres años en la pista palmeña y con ello ratifica su condición de ganadora en los dos terrenos de la capital.

Tiempo de la carrera fue 2.04 2/5. Tercera fue Papa Rica y última Presha.

#### Premio "Iniciación"

### Promisorio debut de "Miss Jessica"

MISS JESSICA, dos años por Huinche y Donosura en Didi II, ingreso a la categoría de ganadoras al vencer en la Condición, premio INICIACION disputado sobre 1.000 metros.

Pese a que no se registró un gran tiempo (1.02) la pensionista de Sergio Romero Cares, que condujo Orlando López en reemplazo de Roberto Herrera, brindó buen cometido en los últimos metros donde por segunda línea relegó a la puntera de todo el trayecto, Tapadita por un cuerpo y cuarto.

En el momento en que arremetió la "colorada" lo hicieron un grupo de tres que alcanzaron y dieron cuenta de Tapadita que parecía ser la virtual ganadora.

Entre ese grupo venía la gran favorita, Bold Moon, que se vio imposibilitada de responder al más alto número de boletos a favor.

#### SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO

Hay que destacar un hecho en esta misma carrera y que se refiere al triunfo consecutivo del mismo stud "Miruchi". En la versión del año pa-

sado fue MAIPO el que logró triunfo con las sedas negro, rombo y gorra roja al primer intento. De la misma forma el penquista Sergio Romero vivió la satisfacción de tener el primer ganador entre los dosañeros de la hípica capitalina y quedarse con la recompensa de \$ 280.000.

Segunda llegó Ulster, tercera, Merry Christmas, cuarta Bold Moon y quinta Tapadita. Un cuerpo y un cuarto separó a la ganadora de sus escoltas.



LA NACION EN LA HIPICA: en el Club Hípico seguirá la campaña de nuestro diario, que tan buena impresión ha causado entre la asistencia.

### Cuadrupleta de Gustavo Barrera

Una jornada exitosa tuvo nuevamente el jinete penquista Gustavo Barrera al adueñarse de cuatro carreras durante la jornada sabatina. El jockey venció conduciendo a Mocito Morocho (1ª carrera), Resistida (Clásico Haras de Chile), El Gran Je-

fe (8ª carrera) y Falastin (11ª carrera). Barrera está en la plenitud de sus condiciones y eso lo reconocio el público al obligarlo a dar la vuelta olímpica luego de su triunfo clásico junto a Resistida.



Clásicos "José L. Larraín L." y "Velocidad"

## Compromisos aptos para cualquier sorpresa

Catorce competencias componen la cartilla del Club Hípico en la reunión de esta tarde. La primera se largará a las 15.00 horas. La del cierre, a las 21.30 horas.

Sus principales atractivos lo constituyen los clásicos José L. Larraín L., condicional de 1.300 metros reservado para machos de tres años, con una bolsa de 210 mil pesos al vencedor, y el premio "Velocidad", (Grupo 1),

reglamentario de 1.000 metros y recompensa de 400 mil pesos al primero. Ambas pruebas son de difícil pronóstico, por lo que entrar a analizar los más destacados, nos llevaría a una larga lista.

Enseguida, entregamos las últimas actuaciones de cada uno de los animales de los encuentros ya señalados.

### PREMIO JOSE L. LARRAIN L.

Contact, 56 kilos, Juan Barraza. Cuarto de Gicoll 52, a 3/4 cpo. Handicap 1.200 metros. Índice: 24 al 17. Tiempo: 1.10.4/5.

Escogido, 56 kilos, Sergio Vásquez. Octavo (entre diez) de Vaquerizo, en los 1.300 metros del clásico condicional, premio Sociedad Hípica Luis

Cousiño. Diferencia con el ganador: ocho cpos. Tiempo: 1.15.2/5.

Gazmoño, 56 kilos, Oscar Escobar. Escoltó con 53 kilos a Ritual 51, a nariz. Handicap de 1.900 metros. Índice: 42 e inferiores. Hipódromo Chile. Tiempo: 2.01.2/5.

Mocito Alegre, 56 kilos, Gustavo Barrera. Tercero de Infanzón, a 3/4 cpos., en los 1.000 metros del reglamentario, "Selección de Velocistas", Hipódromo Chile. Tiempo: 0.58.2/5. Nuestro favorito.

Puro Habano, 56 kilos, Pedro Cerón. Sexto —último— de Obstinado en los 2.400 metros del premio "República de Chile", a 20 1/2 cpos. Hipódromo Chile. Tiempo: 2.32.

Musico Brok, 56 kilos, Jaime Díaz. Reaparece luego de ausencia de sesenta días. Su último desempeño lo cumplió en los dos kilómetros del Gran Premio Sociedad de Criadores", Finalizó séptimo de Obstinado, a 13 1/4 cuerpos. Hipódromo Chile. Tiempo: 2.07.0.

Solastral, 56 kilos, Elías Silva. Tercero con 49 kilos de Vaquerizo 51, a 4 1/4 cpos. Handicap de 1.600 metros. Índice 35 al 24. Tiempo: 1.34.1/5.



INFANZON, que atraviesa por un buen periodo, defenderá nuestras preferencias en el kilómetro del clásico reglamentario, premio "Velocidad", (Grupo 1), que se corre hoy en el Club Hípico.

## Club Hípico de Santiago

(Domingo, 19 de diciembre de 1982)

### 1ª CARRERA a las 15.00 hrs. 1.200 mts. Ind. 6 al 2. (1a. válida Triple N° 1)

2179 C. Bagó	Reap.	1	Escolado	55	N.N.	3
2358 J. Inda	9-14	2	Quechere	55	S. Vázquez	8
2358 E. Rodríguez	2-3	3	Amortiguado	54	G. Barrera	4
2403 E. Inda	10-3	4	Cumbala	54	L. Cifuentes	14
2241 J. Castro L.	Reap.	5	Chanbalo	54	O. Jara	7
2373 E. Castro	9	6	Ferado	54	P. Vega	10
2179 D. Miranda	Reap.	7	Mayorga	54	L. Muñoz	15
2382 A. Martínez	10-3	8	Condimento	53	N.N.	1
2386 C. Tapia	Reap.	9	Mackay	53	L. Cornejo	11
2073 E. Cortés	Reap.	10	Lirico	52	R. Pérez	13
2266 E. Rodríguez	Reap.	11	M. P. (p.p.)	52	L. Navarro	5
2382 A. Abarca	Reap.	12	Rikenza	52	J. Berrios	2
2403 A. Valdés	8-5	13	Fabius	51	E. Cisternas	6
2337 A. Martínez	Reap.	14	Facturada	51	L. Toro	12
1785 P. Polanco	Reap.	15	Impresora	51	O. Muñoz	9

Grupos: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).

### 2ª CARRERA a las 15.30 hrs. 1.300 mts. CONDICIONAL. (2a. Válida Triple N° 1)

2372 A. López	3	1	Chamús	56	E. Silva	3
2372 J. B. Castro	6-12	2	Edicto	56	R. Reyes	8
2404 O. Silva	8-6	3	Fonodo	56	J. Verdugo	4
1973 E. Inda	6-8	4	Ganador	56	G. Barrera	14
2387 A. Donati	12h-11h	5	Haquin	56	A. Muñoz	7
2393 O. Silva	7h-7h	6	Logos	56	D. Salinas	16
2372 J. Sánchez	5-4	7	Macumb	56	L. Toro	15
2389 H. Miranda	2h-7h	8	Mailén	56	S. Vázquez	17
2410 J. Inda M.	3-6-6	9	Necker	56	D. Vaquerizo	10
2378 O. Espinoza	15-11	10	Pelero a Pelero	56	S. Zúñiga	11
2382 A. Valdés	8-14h	11	Plato	56	J. Orellana	1
2201 A. Martínez	3-8-4	12	Puye	56	E. Guzmán	13
2383 E. Fuentes	2-10	13	Raquetero	56	L. Muñoz	5
2273 D. Torres	9-7	14	Relator	56	N.N.	2
2404 L. Severino	15-13	15	R. Ness	56	O. Muñoz	6
2378 S. Romero	9h-10	16	Secreto	56	L. Cifuentes	12
2389 C. Tapia	5h-11h	17	Torotric	56	M. Gallardo	18
2372 P. Medina	15-11	18	Vallenar	56	E. Cisternas	9

Grupos: 1 (1 al 6) 7 (7 al 12) 3 (13 al 18)

### 3ª CARRERA a las 16.00 hrs. 1.700 mts. Ind. 20 al 14. (3a. válida Triple N° 1)

2388 P. Bagó	7h-11h	1	Pelicano	55	J. Barraza	3
2380 J. Cavieles	6-2	2	Tajuchero	53	A. González	8
2158 S. Romero	Reap.	3	Mudo	52	L. Cifuentes	4
2183 A. Bullezu	Reap.	4	Sangay	52	E. Silva	7
2380 C. López	5-3	5	Agripa	51	J. Turrieta	10
2411 E. Inda S.	2-7-1	6	Bastonazo	51	N.N.	1
2357 P. Medina	7	7	Pulpa	51	J. Díaz	5
2304 C. Bagó	7	8	Yaracón	51	R. Pérez	2
2380 L. Severino	8-9	9	Diclosado	50	L. Toro	6
2411 A. Sagredo	6-7-3	10	Nomito	49	G. Pinto	9

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10)

### 4ª CARRERA a las 16.30 hrs. 1.200 mts. Ind. 28 al 22. (1a. válida 5 y 6)

2381 C. Tapia	5	1	Ferreo	56	L. Cornejo	3
2409 Ag. Martínez	8-3-6	2	Kedive	55	J. Barraza	8
2398 P. Molina	Reap.	3	Maleado	55	L. Chavez	4
2387 S. Serrano	4	4	Pirulo	55	G. Barrera	14
G. Mele	1-1	5	Gicoll	53	N.N.	7
2412 A. Bullezu	1-8-2	6	Houplín	53	J. Berrios	15
2398 R. Jacue	Reap.	7	Comende	52	N.N.	10
2414 B. Vidal	Reap.	8	Convence	52	G. Valencia	1
2412 A. Abarca	11-9	9	Faro	52	J. Manet	11
1792 E. Zil	Reap.	10	J. César	52	R. Pérez	5
2375 J. Cavieles	1	11	F. Mía	51	M. Santos	2
2363 E. Fuentes	1	12	Katrine	51	M. Santos	2
2354 D. Bernal	4-14	13	Tamán	51	D. Salinas	6
2412 J. M. Sánchez	11h-11	14	Curaca	50	F. Suarez	12
2408 G. Avila	4h-1	15	Pick	50	J. Ubbilo	9

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 11) 3 (12 al 15)

### 5ª CARRERA a las 17.00 hrs. 1.200 Mts. Handicap. Índice 21 al 15. Premio ZAFRA. (Segunda válida de la apuesta 5 y 6).

2384 E. Leiva	13-5	1	Bolerita	55	L. Cifuentes	3
2408 M. Baeza G.	6-2	2	Catilleria	55	J. Díaz	8
2412 L. Alvarez	5	3	Castañero	55	S. Vázquez	4
2412 A. Carroño	13-12	4	Don Moise	54	J. Gutiérrez	14
2412 A. Abarca	13-8	5	Jangalero	54	O. Jara	7
2407 A. González	1	6	Bobita	53	M. Santos	15
2384 M. Baeza G.	9-3	7	Madhava	53	N.N.	10
2375 A. López	3h-2	8	El César	51	N.N.	1
2410 J. Melero	3-1	9	Liguay	51	J. Manet	11
2385 J. Castro L.	6-16	10	Pindy	51	M. Olguin	13
2383 J. M. Sánchez	6-1	11	Poderio	51	D. Salinas	5
2311 J. Melero	5	12	Santiamén	51	J. Berrios	2
2292 E. Inda S.	Reap.	13	H. Young	50	Cabroler	6
2408 A. Abarca	3-14	14	Lonjero	50	P. Castillo	12
2407 R. Lorea	6-2	15	Giovata	49	O. Muñoz	9

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).

### 6ª CARRERA a las 17.30 hrs. 1.300 metros. Condicionales machos 3 años no ganadores. (Tercera válida apuesta 5 y 6).

2201 J. Lastra	15-3	1	Cronwald	56	L. Chavez	3
2383 N. Hadwa	13-5	2	Chapote	56	J. Turrieta	8
2383 M. Vidal	12-13	3	Flechador	56	L. H. Espinoza	4
2378 P. Medina	2-2	4	Panecillo	56	J. Díaz	14
2383 A. Breque	4-8	5	Garabato	56	E. Guzmán	7
2410 L. Severino	4-8	6	Iconoclas	56	R. Soto	16
2380 L. Santos	4-8	7	MacCloud	56	J. Barraza	15
2389 P. Bagó	14h	8	Meklenbur	56	S. Soto	10
2372 A. Bagó	7-2	9	Parronero	56	E. Silva	17
2383 J. C. Pichara	7-10	10	Peledor	56	G. Valencia	1
2389 O. Silva	9-12	11	F. Boy	56	N.N.	13
2383 O. Silva	8-10	12	Relevante	56	D. Salinas	11
2410 J. Sánchez	10-4	13	Slim	56	A. González	5
2393 D. Contreras	6-11	14	Tata Teco	56	M. Urrutia	2
2410 A. López	3-2	15	Tranquil	56	M. Santos	12
2301 E. Fuentes	8-2	16	Un Trago	56	L. Muñoz	9

GRUPOS: (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 17).

### 7ª CARRERA a las 18.00 hrs. 1.200 metros. Índice 16 al 12. (Cuarta válida de la apuesta 5 y 6).

2359 J. Melero	4-2	1	Francia	56	J. Barraza	3
2312 D. Miranda	12	2	Donana	54	N. Urrutia	8
2259 J. Zúñiga	12	3	Miga	54	R. Pérez	4
2407 R. Lorea	4	4	O. Ardiente	53	W. López	14
1611 L. Severino	Reap.	5	Portobello	54	N.N.	7
2405 A. Abarca	8-1	6	S. o Nosome	54	L. Cornejo	16
2408 A. Bullezu	8-4	7	Staff	54	J. Berrios	15

### 8ª CARRERA a las 18.30 horas. 1.300 metros. Clásico. Machos 3 años. (5ª válida Triple N° 1)

2352 P. Polanco	5-1	8	Agua Sola	53	L. Muñoz	10
2361 F. Castro L.	2-1	9	Ashanti	53	N.N.	1
2407 J. C. Pichara	10	10	Cancionera	53	J. Turrieta	11
2407 A. López	7-16	11	Estaba	53	A. González	13
2397 A. Martínez	12-15	12	Jugado	53	J. Orellana	5
2391 O. Silva	8-12	13	Mejorado	53	D. Salinas	2
2397 R. Serrano	3-10	14	Naveperpe	53	P. Vega	6
2372 G. Avila	11-1	15	Sir John	53	A. Muñoz	12
2372 G. Mele	1-8	16	Mesonero	52	G. Sandoval	9

### 9ª CARRERA a las 19.00 horas. 1.200 metros. Índice 13 al 10. 5ª válida 5 y 6.

2404 J. C. Pichara	1	1	Montino	56	J. Turrieta	3
2375 J. Zúñiga	9-5	2	Alitranca	55	R. Pérez	8
2407 J. Melero	10-5	3	Baladi	55	J. Barraza	4
2397 R. Allen	5-6	4	Contactora	55	M. Olguin	14
2405 F. Cortez	4-4	5	Guarache	55	L. Muñoz	7
2340 J. Silva	Reap.	6	Magazine	55	J. Berrios	16
2385 J. Sánchez	8-2	7	Maneador	55	N.N.	15
2385 J. Velez	1-9	8	Rusticaro	55	N.N.	1
2407 C. Bagó	7-8	9	Ashdod	54	O. Jara	10
2385 E. Inda S.	2-7	10	Atlantus	54	R. Jacquez	1
2405 F. Pinchoet	15-13	11	Birlong	54	E. Suarez	11
2377 P. Inda C	8-12	12	Fosse	54	P. Castillo	13
2405 L. Díaz	7-2	13	Ilicita	54	J. Díaz	5
2407 J. Sánchez	18-11	14	O. Lindos	54	P. Vega	2
2377 C. Miranda	10-5	15	Sancio	54	L. Cifuentes	6
2385 C. Muñoz	5	16	Tacitus	54	J. Toro	12
2013 J. L. Melero	Reap.	17	Toboso	54	S. Vázquez	18
2405 O. González	12-9	18	Sauna	53	M. Santos	9

### 10ª CARRERA a las 19.30 horas. 1.000 metros. Clásico (Grupo 1). Pese de Reglamento. Velocidad. 6ª válida 5 y 6.

2379 O. Silva	7-7	1	Actinio	61	D. Salinas	3
2295 J. C. Silva	4-4	2	Adagio	61	L. Valencia	8
2379 J. Cavieles A.	10-1	3	Bonete	61	S. Vázquez	4
2279 J. Melero	3-4	4	Coi/coi	61	J. Berrios	14
2279 O. Escobar	8-8	5	Disco	61	M. Santos	7
2295 R. Muñoz	4-9	6	El Amanecer	61	N.N.	10
1291 A. Bagó	6-2	7	G. fire	61	J. Díaz	1
2295 J. Cavieles A.	3-1	8	Infanzón	61	A. González	11
2310 J. Inda M.	4-4	9	Linares	61	E. Silva	13
2279 J. Bernal	1-3	10	Marc	61	P. Cerón	5
2295 J. Inda	12-8	11	Peter	61	R. Pérez	6
2379 P. Melero	1-3	12	Strogonof	61	J. Barraza	12
2295 C. Tapia	11-5	14	Paseada	58	O. Escobar	9

### 11ª CARRERA a las 20.00 hrs. 1.700 mts. Ind. 13 e inf.

2376 O. Bagó	1	1	Aerodinám	55	L. Muñoz	3
2304 J. Inda	4	2	Ganimedes	55	G. Barrera	8
2301 G. Silva	2-7	3	Jerezano	55	E. Silva	4
2389 J. Velez	5-2	4	Panzito	55	N.N.	14
2404 J. Sánchez	4-2	5	P. Azul	55	J. Barraza	7
2324 E. Rodríguez	Reap.	6	Romance	55	N.N.	10
2377 J. Bravo	3-1	7	Tonkin	55	G. Valencia	1
2403 P. Inda C	8-1	8	Checho	54	P. Castillo	11
2346 M. Baeza	Reap.	9	Navegante	52	J. Díaz	13
2373 R. Allen	7-7	10	El Rola	50	M. Olguin	5
2373 B. Benito	4-6	11	Pardalero	50	N.N.	2
2411 L. Urbina	3-4	12	Parachoq	49	J. Turrieta	6
2377 D. Bernal	12-8	13	Fuminense	49	N.N.	9

### 12ª CARRERA a las 20.30 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 20 al 13. (1ª. Válida triple N° 2. Válida Trifecta Exacta).

12<sup>a</sup>

CARRERA a las 20,30 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 20 al 13. (1<sup>a</sup>. Válida triple N° 2. Válida Trifecta Exacta).

2313 A. López	1	1	Narrada	56	E. Silva	3
2408 J. Inda M.	3	2	Natalio	54	S. Vázquez	8
2302 T. Jacial	7-2	3	Trompetista	54	N. Urrutia	4
2378 C. López	2-1	4	Motel	53	G. Barrera	14
2391 M. Baeza G	Reap	5	Panchote	53	O. Jara	7
2391 A. González	1-4-7h	6	Alexander	52	M. Santos	16
2380 A. Bulleñz	1-5	7	Andacollo	52	J. Berrios	15
2374 L. Severino	1-11	8	Jarifo	52	N.N.	10
2392 A. Carreño	Reap.	9	Payaso	52	G. Pinto	1
3511 J. Castro	3-2	10	Alvarito	51	J. Turrieta	11
9551 J. Cavieres	Reap.	11	Escudadrón	51	R. Pérez	13
557 P. Bagó	Reap.	12	Maringa	51	J. Díaz	5
408 J. Silva	13-9-11	13	Ya Se	51	W. López	2
350 J. Melero	Reap.	14	Comme Ci	50	J. Manett	6
820 A. Jaque	Reap.	15	Rauno	50	R. Soto	12
225 A. Bulleñz	Reap.	16	Chita	49	L. Toro	1









1882-1982  
CENTENARIO DARWIN

# La posición del genio inglés con respecto a la religión...

- ¿Hay alguna relación entre darwinismo y racismo? Sobre esto y más discuten todavía los expertos
- Características del personaje más controvertido del siglo, en materia de genética

de las partes; y así sucesivamente... Dicho de otra manera, la teoría darwinista era irrefutable (o casi irrefutable).

Núcleo duro y cinturón de seguridad. Para utilizar los términos de ciertos epistemólogos, había un núcleo duro y un cinturón de seguridad. El núcleo duro era la teoría de la selección natural; el cinturón de seguridad, el vasto dispositivo de teorías y de conceptos auxiliares que aseguran la protección de aquél. Más que imaginar el darwinismo como una construcción axiomática es mejor concebirlo como un sistema orgánico muy complejo (y pasablemente elástico). No hay que confundir a Darwin con los metafísicos delirantes: pues era muy cuidadoso en el respeto de los "hechos", en todo su trabajo científico destaca el rigor. Pero en la práctica, es preciso reconocer que su destreza teórica roza, quizás, el oportunismo. Leyéndolo uno tiene la impresión de observar ciertas arbitrariedades para reservar, cueste lo que cueste, el famoso núcleo duro.

Incluso en vida de Darwin han sido formuladas críticas epistemológicas muy duras. El reverendo Samuel Houghton, fisiólogo y geólogo, se expresaba —en 1880— sin ambages: "Si un químico o un mineralogista cualquiera intentara sostener una teoría geológica (tan mediocre) sobre el origen de la sosa y de la cal, sus colegas le tomarían por loco". Houghton. Es preciso reconocerlo, no parece haber sido un juez particularmente competente. Sin embargo, otro testimonio es de gran interés: proviene de William Hopkins, especialista en matemáticas (y particularmente en matemáticas aplicadas a la física y a la geología): "Nos atrevemos a afirmar, sin temor a ser desmentidos, que una teoría física relativa a la materia orgánica que no se basara en los mejores datos (...) sería instantánea y totalmente rechazada por toda persona calificada para juzgarla". Dando el término explicar un sentido muy preciso, Hopkins añade: "La teoría de M. Darwin no puede explicar nada, ya que se ve en la imposibilidad de asig-

nar una relación necesaria entre los fenómenos y las causas con las que dicha teoría los vincula". J.F.W. Herschel, una de las altas autoridades científicas de la época, resumió su opinión en una fórmula que hizo fortuna, la teoría de la selección era "la ley de higgledy-piggledy" es decir, una especulación inconsistente.

Estos juicios parecen, sin embargo, demasiado brutales. Como el propio Darwin señaló, no tienen en cuenta la especificidad ni la diversidad de los

frecuencia necio querer juzgar una teoría en términos de verdad y de falsedad, en el sentido inmediato y absoluto de los mismos. Una buena teoría es, de entrada, una teoría que suscita buenas preguntas y buenas observaciones, que permite establecer una especie de "diálogo" con los fenómenos. Ciertamente en el lenguaje teórico de Darwin es a menudo ambiguo; no menos que las "reglas de correspondencia" (gracias a las cuales deben poderse asociar rigurosamente con



temas abordados por los naturalistas. Para elaborar una teoría de la evolución era preciso, efectivamente, sintetizar y organizar una enorme masa de hechos geológicos, paleontológicos, biogeográficos, anatómicos, fisiológicos, embriológicos, etológicos, genéticos, etc. De ahí que Darwin se resistiera a aceptar que le reprochara el no haber formulado una teoría tan estrictamente formalizada como la mecánica de Newton.

"Si se quería avanzar era preciso adoptar otro estilo de pensamiento, otros métodos intelectuales. Así se lo escribía Darwin a Lyell: 'con el criterio de las pruebas de Hopkins, los científicos de la naturaleza no harían ningún proceso; estoy convencido de que sin teoría no habría observación'. Observación a todas luces realista y juiciosa, que nos recuerda que es, con

conceptos y observaciones) carecen frecuentemente de rigor. Pero, a la postre, Darwin estaba en el derecho de poder afirmar que había introducido la inteligencia en un terreno que había permanecido hasta entonces en una gran cerrazón. Gracias al arsenal teórico que propuso se hicieron factibles investigaciones nuevas y más precisas.

Desde un punto de vista propiamente histórico es preciso señalar que los "errores" y las "lagunas" eran inevitables. Ya hemos visto cómo, concretamente en materia de herencia, los conocimientos eran muy limitados. En 1859 hubiera sido asombroso lo contrario. Más que ver en ello una "deplorable debilidad" acaso sería más equitativo apreciar cómo Darwin —basándose en numerosas ideas erróneas o inciertas— logró

## ULTIMO CAPITULO

construir una teoría tan eficaz. Como he puesto de manifiesto, Darwin fue un hábil estratega, y puede que, a veces, demasiado hábil. Pero no lo olvidemos: algunos de los hechos que debía describir e interpretar parecían contradictorios. Más tarde, gracias al mendelismo, muchas de estas contradicciones, iban a desaparecer, la herencia "cuántica" iba a explicar, milagrosamente, fenómenos bien distintos, de los cuales Darwin se había safo mediante laboriosas "negaciones" y manipulando como mejor pudo los conceptos y las definiciones. Lo esencial es ver tales maniobras tal como eran en realidad, es decir, en su contexto, con sus aspectos positivos y sus aspectos negativos; no tratar de disimularlas con elogios superficiales del "genio" de Darwin.

"Genio, trabajo colectivo y la virtud de la obstinación".

¿Qué es el genio? Por lo que parece, una de las ideas implicadas en esta noción es la de la originalidad. ¿Será posible definir también el origen de las especies como una creación original? No es tan fácil. Darwin siempre tan cuidadoso en afirmar su "prioridad" en los descubrimientos, no admitía de buena gana que el tema estuviera "en el ambiente". Pero, como ha confirmado su hija Nora, sería imprudente creerle este punto. De hecho, la idea de evolución era bella y estaba "ahí" y Darwin, por importantes que hayan sido sus trabajos, puede ser considerado como punto de convergencia de una gran empresa colectiva.

En el preámbulo histórico que añadió a El Origen de las especies cita los nombres de algunos teóricos que habían tenido ideas más o menos análogas a las suyas. Gracias a los esfuerzos de los historiadores, esta lista ha sido considerablemente ampliada. En ella comparten honores. Emédocles, Lucrecio, Al-Jahiz, Hobbes, Benoit de Maillet, Diderot, Buffon, Erasmus Darwin (abuelo de Charles), Wells, Matthews, Geoffroy Saint-Hilaire, Blyth, Spencer y muchos otros...

Muchas de estas "fuentes" son muy indirectas o desprovistas de importancia; sin embargo, está fuera de duda que Darwin está en deuda con numerosos predecesores (y en este punto quizá no fue muy rápido —en algunos casos— en reconocer tales dudas). Por otra parte la teoría de la selección es un ejemplo clásico de lo que llamamos descubrimiento simultáneo. De forma independiente a Darwin, Alfred Russel Wallace había llegado en 1858 a las mismas ideas que él, y de hecho lo habría despojado de la prioridad oficial si los amigos de Darwin no hubieran intervenido. Con todo, esta manera de enfocar la cuestión es aún demasiado anecdótica.

De hecho, Darwin era tributario de

todo un conjunto general de las ciencias de su época y debía mucho, en particular, a la geología, a la anatomía comparada y a la embriología. Y no olvidemos a los criadores ni a los funcionarios de las colonias, a los misioneros y a los viajeros de todo tipo que le proporcionaron una abundante cantidad de informaciones. Pero Darwin no sólo almacenó y utilizó los "hechos". Darwin los interpretó, y para ello echó mano de los esquemas generales que formaban parte de su medio cultural. Como ha puesto de relieve el historiador Milton Milhauser, tanto en el terreno de las ciencias naturales como en el de la historia humana "se había hecho corriente pensar en términos de crecimiento y de cambio". Y más de una vez Darwin tomó y adoptó para sus propias necesidades conceptos que habían madurado en otros sectores. Una de las mayores innovaciones del darwinismo consistió, por ejemplo en la aplicación sistemática del pensamiento "populacionista"; la especie es concebida como una población de individuos variables, y por tanto, como una entidad "estadística" y fluctuante. Las ideas demográficas de Thomas Robert Malthus han desempeñado su papel en la génesis de esta idea capital e, indirectamente, la estadística social del belga Adolphe Quételet sirvió de "modelo".

En la síntesis final que constituye el origen de las especies Darwin hizo gala, de forma incontestable, de originalidad. Pero sería simplista considerarlo como un hombre que, sólo por su "genio", logró construir a partir de numerosas piezas un sistema radicalmente nuevo. La idea de evolución estaba ya ampliamente extendida gracias a los trabajos de Erasmus Darwin de Lamarck y de Chambers (autor, en 1844, de Vestiges del 1° historre naturel de la creation). Igualte, el mecanismo de la selección natural ya había sido instaurado por diversos autores, mucho menos conocidos.

Lo que distingue, por tanto, a Darwin no es tanto el descubrimiento de ideas nuevas como una extraordinaria capacidad para articularlas entre sí, deducir las consecuencias y confirmárlas mediante una cantidad increíble de "hechos" bien escogidos. Una vez más se verifica la veracidad de las palabras de Einstein: "... sólo un monomaniaco obtiene resultados... En pocas palabras: Darwin tuvo fe. Anticipándose con valentía, no dejándose impresionar por la ausencia de "pruebas", avanzó pacientemente sin temor de compensar un "error" aparentemente ruinoso por otros "errores"... Por encima de todo, Darwin fue un hombre testarudo y obstinado.



## ¿Es usted Perfeccionista?

Hay personas que marchan por la vida haciendo el mínimo esfuerzo para lograr lo que desean: dinero para vivir, una mujer u hombre que les permita sentirse orgullosos, o cualquier cosa. Otras, en cambio, aunque se preocupan de lo que conseguirán con sus obras, se esfuerzan por hacer todo perfecto motivada por una especie de urgencia interior. Responda las preguntas del cuestionario y sabrá en qué grado posee el afán interior de hacer las cosas bien.

- 1.- ¿Es normal que en muchas oportunidades le quite horas al descanso y la recreación para cumplir mejor con sus deberes?
- 2.- Habitualmente cuando lee una carta o escucha hablar a una persona siente incomodidad interior cuando se da cuenta que ese alguien que escribió o habló no se expresó en la forma correcta?
- 3.- ¿Siente irritación cuando los seres que están a su cargo no hacen las cosas bien por negligencia, dejación o falta de inteligencia?
- 4.- Cuando transita por las calles en vehículo o a pie ¿procura actuar conforme a los reglamentos del tránsito y se molesta con las personas que no actúan en igual forma?
- 5.- ¿Puede decirse que Ud. tiene una tendencia, consciente o inconsciente, a clasificar a los seres humanos en personas útiles y gente inútil?
- 6.- ¿Evita aprender cosas nuevas, en cualquier esfera de acción, porque Ud. obedece al predicamento de que es mejor saber unas pocas materias muy bien antes que poseer múltiples conocimientos sin profundidad?
- 7.- ¿Generalmente se esfuerza con todo su ser para realizar a la perfección lo que tenga bajo su responsabilidad o deber?
- 8.- ¿Experimenta simpatía por las personas que, sin ser demasiado inteligentes, realizan todos los esfuerzos necesarios para cumplir sus trabajos de la manera más perfecta posible?
- 9.- ¿Siente molestia cuando, en las horas de descanso, quedan los útiles de trabajo dispuestos sin orden ni concierto?
- 10.- ¿Experimenta admiración por la gente que se destaca por su inteligencia y la perfección con que realiza sus obras?

Por cada respuesta afirmativa anote tres puntos. Por cada contestación vacilante o que pueda ser respondida con un "a veces" o "no sé" adjudíquese 2 puntos. Y por cada "no" rotundo anote sólo 1 punto.

Si obtuvo entre 10 y 15 puntos Ud. no es de las personas que se empeñan por sí mismas en hacer las cosas bien. Sólo actúan de esta manera cuando las circunstancias son demasiado imperiosas y su esfuerzo termina cuando cesan las exigencias. No pone mucha atención ni interés en lo que realiza. Y quiere obtener todos los beneficios de la vida sin pagarlos con la dedicación y el esmero necesarios.

Si obtuvo entre 16 y 20 puntos Ud. es de los seres que trata de obtener los mejores beneficios con el menor esfuerzo. Sin embargo, para no caer en la actuación descuidada tiene que fijarse muy bien que su quehacer sea eficaz. La perfección todavía no está a su altura, por lo tanto haga de la eficacia su lema favorito.

Si obtuvo entre 21 y 25 puntos Ud. posee un equilibrado sentido de la perfección. Siempre trata de hacer las cosas lo mejor que se puede dentro de las limitaciones que imponen las circunstancias, el tiempo, los recursos y las personas con las cuales debe contar. Y también está dentro de la categoría de seres que llegan a ocupar los cargos más elevados.

Si obtuvo entre 26 y 30 puntos Ud. es un maniaco perfeccionista. Y esta misma idea fija de lograr la perfección anula su capacidad para desempeñarse con eficacia; porque para hacer las cosas lo más perfectamente posible se necesita gran cantidad de requisitos que casi nunca se dan en la vida ordinaria. Puede llegar a destacarse en esferas de acción individuales. Y en los trabajos de equipo, siempre será desplazado por los seres del grupo anterior que, con toda seguridad, piensa que son inferiores a Ud.

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

## Su biorritmo

Entregaron sus datos María Isabel, Verónica y Reinaldo G. Pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

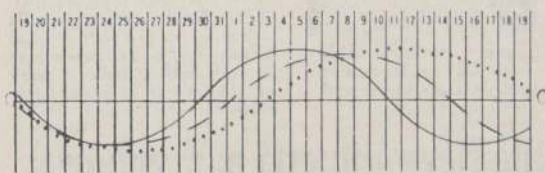
Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (O). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 19 de diciembre de 1982 y el 19 de enero de 1983.

Ejemplo: Supongamos que Carlos quiere saber el estado físico emotivo e intelectual que tendrá el 25 de diciembre. Para ello busca la columna vertical que está bajo el número 25 y observa la posición de las curvas.

Las líneas llenas de rayas y de puntos sobre el eje horizontal 0-0 dicen que todos los ciclos estarán en su fase positiva y, por lo tanto, Carlos estará en completa posesión de todas sus facultades físicas, emotivas e intelectuales. Finalmente lee la interpretación en sus puntos 1, 4 y 8; y tendrá una idea de lo que puede hacer para aprovechar el buen momento por el que pasará.

María Isabel / Fecha de Nacimiento:

Sábado 12 de septiembre de 1959.-



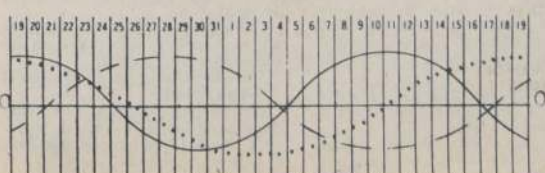
Verónica / Fecha de Nacimiento:

Martes 19 de abril de 1949.-



Reinaldo G. / Fecha de Nacimiento:

Lunes 19 de abril de 1954.-



## Interpretación

1.- Ritmo físico positivo (línea llena sobre el eje O).— Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.- Ritmo físico en día crítico (línea llena cruzando de eje O).— Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.- Ritmo físico negativo (línea llena bajo el eje O).— En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.- Ritmo emocional positivo (línea de rayas sobre el eje O).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.- Ritmo emocional en día crítico (línea de rayas cruzando el eje O).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o

dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscreciones, actos de temeridad o cobardía injustificada.

6.- Ritmo emocional negativo (línea de rayas bajo el eje O).— Significa que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva, y solitaria; cuando no existen buenos estímulos externos.

7.- Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje O).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

8.- Ritmo intelectual en día crítico (línea de puntos cruzando el eje horizontal).— Se caracteriza por la falta de concentración. Se debe pensar mucho antes de actuar porque hay más propensión a cometer errores. En estos días los olvidos y objetos extraviados son frecuentes.

9.- Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje horizontal).— Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exijan repetición.

**Sello de garantía en parques y jardines**

OFRECE: Construcción, mantención y fumigación de jardines.  
Venta de plantas de interior y exterior

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

Sala de Ventas: Apoquindo 9085 Las Condes.  
Fonos 2201464 - 2204771  
(a un costado de la Iglesia Los Dominicos)

Centro Productor: Parcela 3 Las Canteras, Colina  
(Carretera San Martín)



Conjunto puertorriqueño

## "Menudo" es un éxito en toda Centroamérica

La empresa que los trabaja, asegura haber ganado la suma de 20 millones de dólares en 1982

SAN JUAN, (AP). — En los actuales tiempos de crisis económica, la vertiginosa fama musical del grupo de cantantes juveniles "Menudo" se ha constituido no sólo en un fenómeno del mundo de la farándula, sino en un éxito financiero virtualmente en toda América Latina.

El director artístico del grupo, Edgardo Díaz, calcula que durante 1982, Padosa, su empresa artística, generó por lo menos 20 millones de dólares en los países latinoamericanos donde el grupo de cinco cantantes adolescentes ha actuado o vende sus discos.

Los chicos, llamados profesionalmente Ricky, Xajiver, Johny, Miguel y Charlie, han actuado en toda Centro y Sudamérica, menos Brasil, donde sólo fueron de paseo, ya que no saben cantar en portugués aún.

El empresario puertorriqueño, responsable del fenómeno denominado aquí "Menuditis", que hace un mes reunió en Monterrey, México, 70 mil personas, cifra sin precedentes allí, están tan sorprendidos como los demás ante el éxito comercial de los chicos de melifluas voces.

"Ni siquiera sé cuánto dinero he ganado", señaló Díaz, de 30 años, un poco renuente a hablar de cifras. "Sólo sé que Menudo genera una actividad económica multimillonaria en América Latina".

Dijo, como ejemplo, que cada disco de largaduración del grupo que tiene éxito deja ganancias de más de un millón de dólares en cada país. Menudo ha grabado nueve discos considerados éxitos en cinco años de existencia. El 70 por ciento de las ganancias queda en cada país.

Menudo está en su cuarta fase y sólo queda uno del grupo original, Ricky Meléndez. Los jóvenes son sustituidos cuando cambian la voz.

Díaz dijo que trata de adoptar la música a los tonos cambiantes de los jóvenes para lograr retenerlos lo más tiempo posible en la agrupación.

Explicó su compromiso es asegurar que a los niños se les pague bien, pero no dio cifras. Otras fuentes aseguran que cada joven ganó cien mil dólares el año pasado.

Díaz dice que el éxito "no fue por pura casualidad". Dice que se percató hace varios años que existía en América Latina un vacío en la oferta de entretenimiento para los jóvenes de edad pre-adolescente.

Díaz, quien estudió producción y dirección de televisión y cine en Madrid, trajo en 1975 su experiencia como director del desaparecido grupo juvenil "La Pandilla" y de "Laredo" y "Acumarina".

"La juventud latinoamericana estaba en un vacío pasivo. Con Menudo hemos despertado un genuino interés hacia ese sector adolescente y ahora todos los productores se preocupan por crear programas y actividades que agraden y entretengan" a ese sector, dijo.

Díaz rechazó críticas del Instituto Nacional del Menor de Venezuela, entre otras, de que Menudo recurre a la ropa ceñida, a movimientos fríos y a un estilo de canto para despertar un erotismo prematuro en los adolescentes.

"El instituto del Menor está desprestigiado. El fenómeno de Menudo hay que verlo en todo su contexto. Aquí todo se hace con amor, no con malicia", dijo Díaz.

Explicó que se usan ciertas modas y ritmos "como un vehículo de expresión artística para reflejar, no despertar, inquietudes de los jóvenes. El propio cardenal puertorriqueño Luis Aponte Martínez ha elogiado nuestro estilo y mensaje a la adolescencia".

En Puerto Rico, Padosa genera 30 empleos con una nómina anual de 200 mil dólares y en los primeros seis meses del año pagó 475 mil por servicios profesionales. Padosa tiene su propio avión, un turbo-jet bimotor, comprado usado por 600 mil dólares, en el cual Menudo ha viajado distancias largas, como por ejemplo a Chile. En sus oficinas aquí hay una tienda donde admiradores acuden para comprar camisetas, estampillas, relojes, cartapacios y otras parafernalia de Menudo.

Díaz dijo que para ordenar la rutina vertiginosa del grupo —este año recorrió más de 100 mil kilómetros— Padosa emplea administradores, un asesor legal, perito en mercadeo, tres profesores y tutores, director de contactos internacionales, oficial de prensa, tres compositores y un pequeño ejército de técnicos en audio, video, coreografía, arreglistas musicales y oficinistas.

Carlos Villa, un músico español que ha compuesto varios números para Menudo, señaló es tanto o más difícil escribir música para los adolescentes como para adultos. Las emociones de los jóvenes, dijo, son a veces más difíciles de descifrar.

## EL MUNDO DE LAS ESTRELLAS



Liz Taylor



Dudley Moore



Bette Davis



Robert Stack



Angela Carrasco

### TAYLOR

Por tercera vez es abuela Liz Taylor y está situación la sorprende en plena pelea legal contra la cadena de T.V., ABC, que la habría atropellado al realizar un filme sobre su intensa vida, sin su autorización.

### PAYASO

El actor Dudley Moore es tan payaso en la vida real como en el teatro y cine. Su mujer Susan Anton Anton, le tiene muy amenazado. Si le hace una nueva broma se divorcia. La última consistió en esconderle el pasaporte a última hora y ella se quedó sin viajar a Alemania. Allí la esperaban dos productores para hacer con ella un filme.

### HEATER

Heater Lockear del elenco de "Dinastía", aún no aparece en los capítulos que se dan en Chile. Ella es una hermana muy despreciada de Kristel, el personaje que hace Linda Evans. Se la llama la segunda Farrah Fawcett por su espléndido cuerpo, con recuros de una perfección escalofriante. Ella misma reconoce que se ha fabricado todo con silicona, cirugía, pestañas y cabellos postizos, tratamiento y gimnasia. Todo esto le ha costado miles de dólares que ya ha comenzado a recuperar.

### BETTE DAVIS

Bette Davis, la gran estrella dramática del cine, confesó que había posado desnuda para un escultor, cuando tenía 16 años y que la obra, ganadora de un premio, está por alguna parte en Boston.

### FRANK ZAPPA

Varios son los padres que prolongan una carrera a través de sus hijos. El autor, Frank Zappa, hizo grabar a su niña de 13 años el tema "Valley Girl", y es todo un "hit". Ahora, prepara uno más, también a la medida de la niña para cuando ella cumpla los 14.

### NESS

El actor Robert Stack todavía es conocido como Elliot Ness por su labor en "Los Intocables". Tiene en la actualidad 65 años y se somete, cada día, a duras pruebas de gimnasia en su mansión en las afueras de Nueva York. Lo hace para estar en perfecta forma, según las exigencias de la nueva serie "Strike Force", donde es un superpolicia encargado de tareas que han sido imposibles para sus colegas.

### MUSICAL POLEMICO

Una polémica ha causado la puesta en escena del musical "Mi Bella Dama", en Madrid. La protagonista es Angela Carrasco, conocida en Chile por su actuación como jurado internacional en Viña.

# La Nación Espectáculos

10B

Santiago de Chile, Domingo 19 de Diciembre de 1982



E.T., EL EXTRATERRESTRE es uno de los filmes de más éxito producidos en el último tiempo. No tan sólo llenó de popularidad a Steve Spielberg, sino también lo llenó de dólares.

## El cine prospera mientras el mundo vive la recesión

- Las cifras de boleterías han aumentado en un 25% comparadas con el año pasado
- La conclusión es lógica, según Hollywood, mientras la gente no tiene para comprar autos nuevos, sólo ahorra un par de dólares para ir al cine

HOLLYWOOD, DIC (UPI). — Tradicionalmente, Hollywood prospera cuando el resto del país sufre malos tiempos. Durante la gran depresión de la década de 1930 y en las recesiones siguientes, los norteamericanos que no podían comprar casas nuevas, automóviles o cosas caras, sólo podían juntar un par de dólares e ir al cine.

Comparativamente baratas, las entradas ofrecían a los empobrecidos espectadores unas cuantas horas de fuga del melancólico mundo real, permitiéndoles escapar a sus fantasías en la pantalla de plata.

Este año no ha sido diferente en cuanto a los clásicos altibajos del cine. En su mayor parte, 1982 fue más alto que bajo para Hollywood. La entrada bruta en taquilla hasta fines de noviembre fue de 3.520 millones, comparados con los 2.630 millones en 1981 y los 2.470 en 1980. Sin embargo, noviembre y diciembre han provocado un disgusto a la capital del romance.

La estrella de este año o de cualquier otro año ha sido "E.T. el extraterrestre", con su granizada de éxitos que impidió que 1982 fuera un fracaso económico.

"E.T.", el amoroso viajero espacial, ha cosechado unos 300 millones sólo en Estados Unidos y Canadá para hacer de su productor-director Steven Spielberg uno de los hombres más ricos de una ciudad muy rica.

Otros filmes de medio año "Star Trek II", "Superman II", "Poltergeist", "Rocky III" y "Un oficial y un caballero" dieron a Hollywood su mejor verano hasta ahora.

Hubo varios fracasos en el camino, entre ellos la tan sonada "Annie", de Ray Stark, que fracasó porque fue sobreproducida, sobremercadeada y sobrepublicada.

Varias otras, "Vecinos", "Death trap", "Blade runner", "The best little whorehouse in Texas" y "The world according to Garp" fueron una desilusión.

La desastrosa "One from the heart" de Francis Coppola casi hunde a su empresa independiente y lo forzó a poner sus estudios Zetec en venta.

Dos películas de MGM-United Artist en 1982 fueron fracasos enormes: "Yes Giorgio", con el tenor de ópera Luciano Pavarotti y "Jinxed" con Bette Midler.

Tal vez la peor del año fue la cinta del reverendo Sun Myung Moon "Inchon", que costó 40 millones y no duró más de unos días.

Pero pocos, tal vez ninguno, de los filmes estrenados desde septiembre ha tenido éxito.

Los estrenos de fin de año con miras a los premios de la Academia inundan los cines en diciembre. Los estudios y los productores independientes



ROCKY III tiene la característica de haber superado en taquilla sus versiones anteriores. Sus productores y, principalmente, Sylvester Stallone dudan en realizar el IV capítulo de este héroe del boxeo.

## Rita Hayworth está muy enferma

NUEVA YORK, DIC (UPI). — Rita Hayworth, de 64 años, vive en un apartamento de esta ciudad custodiada por enfermeras durante las 24 horas del día.

Según el número de enero de la revista Ladies Home Journal, la actriz, que sufre las últimas etapas de la enfermedad de Alzheimer, que ataca las terminaciones nerviosas de una de las partes externas cerebrales, pasa sus días sentada en un sillón, observando las cosas o vagando silenciosamente por las habitaciones.

No lee, no mira la televisión y habla muy poco. Su hija Yasmín Khan, de 33 años, dice que su madre "no es la misma persona, tiene la sonrisa de siempre. Cuando se siente molesta tiene los mismos gestos de siempre, pero su personalidad está desapareciendo".

## Joan Collins acusada de no devolver un auto

LONDRES, DIC (UPI). — La actriz Joan Collins acusó al Albert Hall con la esperanza de encontrarse con la reina Isabel, pero en lugar de la reina se encontró con un detective privado con una orden por 4.800 dólares.

El documento ordena que la actriz devuelva un automóvil que le arrendaron el año pasado.

"Después de haber finalizado la película en que se usó el auto, el año pasa-

do regresé a Estados Unidos y pensé que el auto había sido devuelto", declaró Collins.

"Pero parece ser que las personas que se ocupan de mis asuntos no devolvieron el auto", agregó.

Un vocero de la actriz dijo que el auto será devuelto.

A pesar del incidente, la actriz pudo encontrarse con la soberana de Inglaterra una vez finalizado el contrato de la Real Orquesta Filarmónica.



SUPERMAN II nuevamente explotó un tema que las tiras cómicas ni las revistas lograron agotar.

los sexuales, Burt Reynolds y Goldie Hawn, y "Honky-tonk man", con Clint Eastwood.

Paramount ofrece "Airplane II, the sequel" que sigue a su sorprendente éxito de 1980, y 20th Century-Fox tiene a Paul Newman en "The Verdict", que asegura una nominación del oscar para el actor.

Universal lanzará "Frances", la historia de Frances Farmer con Jessica Lange, y "Six weeks", una comedia-drama con Dudley Moore y Mary Tyler Moore.

## astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



### ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Rechace imposiciones de terceros que podrían afectar negativamente la armonía doméstica o sus relaciones sentimentales. Mal día para comenzar cualquier proyecto de corto plazo que involucre dinero de otras personas. Los viajes largos no están propiciados, es mejor que use el correo o teléfono.



### TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Corre el peligro de sobrevalorar las virtudes de otra persona, hecho con el cual se atraerá futuras dificultades. Debe preocuparse por asuntos relacionados con impuestos internos y pólizas de seguros. Un competidor o enemigo declarado de más edad puede ocasionarle algunas inquietudes. Cuidese.



### GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Aumente la cantidad de alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo. Se prevén algunos roces en el ámbito laboral. No tome las situaciones a la ligera ni tampoco de importancia a palabras manifestadas en momentos de inestabilidad emocional. No se involucre en negocios arriesgados.



### CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Las amistades íntimas pueden mostrarse impredecibles. Es posible el contacto con una persona del sexo opuesto que favorecerá su trabajo o profesión. Introduzca modificaciones en uno de sus proyectos para adecuarlos mejor a las circunstancias. Posponga los compromisos sociales poco trascendentes.



### LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

No altere la convivencia familiar con planes descabellados o practicando ideas sin avisar previamente a los suyos. Alguien puede intentar robarle una confidencia para usarla contra Ud. mismo(a). Busque la forma de suprimir esos hábitos que están disminuyendo su rendimiento laboral. Noticias engañosas.



### VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Favorable para buscar nuevos ambientes y otros horizontes que le permitan desarrollar todas sus potencialidades. En los viajes largos pueden surgir contratiempos no imaginados. Si deja que conocidos circunstanciales se inmiscuyan en sus asuntos privados se producirán futuros abusos de confianza.



### LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

El centro de su atención serán las amistades íntimas y algún proyecto de largo alcance. Hoy no le conviene escuchar consejos en materia de finanzas porque le serán perjudiciales. Están ligeramente más propiciadas las gestiones económicas que dependen de su esfuerzo y capital individuales.



### ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Los viajes largos no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Una persona de edad o muy conservadora obstaculizará uno de sus planes de largo plazo. Problemas para los involucrados en romances clandestinos o secretos. Un menor puede requerir más dedicación que la habitual.



### SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Una actitud contemplativa que no pretenda solucionar las dificultades que le opongan enemistades declaradas será lo más conveniente para no activar la arrogancia de esas personas que no le quieren bien. Facetas desconocidas de su pareja incrementarán el atractivo que siente Ud. Poco éxito en viajes largos.



### CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Si lo que se había propuesto concluir hoy no sale como Ud. lo esperaba, evite alterarse porque la serenidad le permitirá encontrar otro camino para cumplir sus deseos. Un menor puede necesitar más dedicación que la habitual. Aprenda a reconocer sus errores a tiempo para no incurrir en actitudes equivocadas.



### ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Si le teme a los riesgos debe ajustarse a las exigencias de su labor de rutina. Quienes conduzcan deben adoptar un máximo de precauciones. Tendencia a inhibirse frente a personas que consideren en mejor posición que la suya. Las personas poco importantes serán útiles para activar una gestión económica.



### PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Los viajes por motivos de placer pueden desajustar su presupuesto. Evite comprometerse en cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Las relaciones con parientes cercanos y vecinos probarán su habilidad para armonizar intereses divergentes. Fomente el intercambio mental y espiritual con los demás.





Pleno éxito fue la convivencia organizada por la Corporación de Bailes Imperio de Valparaíso. La cita dio lugar a una generosa noche de amistad y recuerdo.



TEXTOS: De Jorge Provencs,  
Héctor Hugo Sagredo  
y Luis Gómez.  
FOTOGRAFÍAS: Pedro González  
e Ignacio Mella

## La noche porteña se hizo tango en la convivencia del "Imperio"

Sin caer en tropicalismos se puede decir que la convivencia organizada por la Corporación de Bailes, Salón Imperio de Valparaíso, fue todo un éxito. Para ello contribuyó en gran medida el significativo número de socios de los distintos clubes de Santiago que arribaron hasta el principal puerto de Chile, para confraternizar con sus amigos tangománicos, entre los que se destacaban la directiva de ANTACH, que con su presencia respaldaba la iniciativa de uno de los miembros predilectos como lo es este club de tango de gran vigencia en la vida porteña.

### FIESTA EN EL SALÓN IMPERIO

El Salón Imperio es un local que se encuentra ubicado en pleno corazón de la Avenida Pedro Montt. Hasta allí, en la noche del lunes 13 se congregó un total cercano a las cien personas que por varias horas convivieron en una fiesta de tango, recuerdos y evocaciones en medio del bullicio siempre latente de los barcos surtos de la bahía y esa magia que cobra el rumor del mar, cuando la charla se desliza queda entre el títular de las luces de los cerros que bajan cual torrente hacia el plano de la ciudad.

En esta ocasión la responsabilidad de la atención fue del vicepresidente de la Corporación, Jacobo Fraiman, ante la repentina enfermedad del titular, Héctor Gárate. Sin embargo, la lamentable ausencia no fue problema para que todo el acto tuviera un desarrollo plétorico de agradables alternativas y los sentimientos de reciproca amistad fueran la tónica general de este emotivo encuentro, que sirvió de marco para esta inolvidable fiesta en el Salón Imperio.

### JUNTOS BAJO UN MISMO RITMO

Quizás la nota más destacada fue el instante en que las visitas de Santiago fueron llamadas al centro de la pista para recibir un sencillo homenaje del aplauso sincero de los anfitriones, que con los sonos inolvidables de la inmortal Cumparsita, recibieron a tan distinguidas visitas.

El presidente de ANTACH, (Asociación Nacional de Clubes de Tangos de Chile) Hugo González, fue el encargado de agradecer esta fina gentileza y con palabras muy sentidas hizo resaltar la hermandad que reina entre los clubes de Santiago y Valparaíso, los que con estas reuniones de franca camaradería, no hacen otra cosa que reafirmar los conceptos elementales por los que se rigen estas instituciones, la cual es contribuir a un mejor conocimiento y comprensión de los seres humanos que se encuentran amparados bajo los mismos ideales y disfrutan de estas simpáticas convivencias tan necesarias para la relación sincera de las personas.

Sin sentir las horas y cuando las luces del alba rasgaban sin misericordia la oscuridad cómplice de una noche maravillosa, llegó el triste momento de decir adiós... el instante de abandonar y dejar vacíos aquellos salones que por largos instantes fueron escenario de la sana expansión de un grupo de amigos que vieron materializada su amistad en las notas de muchos tangos con vivencias de letras tan ciertas como aquel que decía: "Que bien se baila sobre la tierra firme, mañana al alba tenemos que partir..."

Y Valparaíso y su gente excepcional se fue quedando en la retina y en el corazón de quienes por unas horas gozaron de su hospitalidad.

Jorge Rolando

## "El tema de un chileno me encumbró al éxito"

"Amor te sigo queriendo aunque ha pasado ya el tiempo. Aunque debía olvidarte porque no te sigo viendo. Amor te sigo queriendo y yo no sé la razón, mas, se me ha hecho imposible borrarle del corazón... El grito de amor frustrado, de una pasión que ya no puede ser, resuena en las paredes de la sala atestada de público tangero que lo escucha con el recogimiento y la emoción de quienes saben mucho de la música porteña. Son los versos del chileno Omar Arriagada en la voz y en la expresión del cantante argentino Jorge Rolando, que cumplió dos semanas de actuaciones en nuestro país.

"Mi nombre es Fernando Carlos Romero Padilla, pero adopté el nombre artístico de "Jorge Rolando". Nací en el barrio Matadero en Buenos Aires y comencé a cantar profesionalmente desde los 15 años en Radio Mitre con la orquesta de Mario Canaro, hermano del inmortal Francisco Canaro".

Jorge Rolando vino a cumplir actuaciones en Chile y dio realce a la celebración del "Día del tango" en nuestro país. Junto a él actuaron excelentes intérpretes nacionales que sorprendieron gratamente al cantante argentino por "su excelente voz".

"Desde que llegué a Chile me he encontrado con muchas sorpresas. Me habían hablado que el público sabía mucho y por lo tanto era exigente. Pienso que después de mi país y de Colombia, tal vez, es en Chile donde se escucha y se baila más tango. Y... de qué manera, ché".

Rolando ha actuado junto a grandes conjuntos típicos argentinos. Después de su debut en Radio Mitre participó en Radio Argentina con Alberto Tabarozzi. Luego cantó con Oscar Castagnaro, Josecito Pace, Luciano Locatto para culminar su extraordinaria carrera artística con la gran orquesta de Héctor Varela.

"Quizás mi larga actuación con el maestro Héctor Varela ha sido una de las etapas más recordadas de mi carrera tangomana. Con él tuve la suerte de grabar cinco Long Plays. Con Miguel Caló también he tenido el gusto de grabar LP. Pero realmente el tema que me encumbró al éxito en Argentina y en todos los países, que gustan de la canción porteña, es el tema del chileno Omar Arriagada "Y te seguiré queriendo". Este tango se ubicó en los primeros lugares del ranking por mucho tiempo y no puedo dejar de interpretarlo en ninguna de mis presentaciones".

Jorge Rolando se encuentra sorprendido de la calidad de los músicos.

En los "Baños del Parque"

## Brillante presentación de embajada tangomana

En los amplios salones de los "Baños del Parque", conocido centro de bailes de Valparaíso, se realizó recientemente una extraordinaria presentación de la embajada tangomana, que formaban el cantante Jorge Rolando, vocalista de las mejores orquestas argentinas y que ha tenido gran acogida entre los aficionados de nuestro país; la fina intérprete nacional Cristal, quizás una de las más connotadas voces en nuestro medio del cancionero porteño y el conjunto típico de los maestros Tulio del Campo, (piano); Nibaldo Rodríguez, (contrabajo); y Juanito Sarmiento (bandoneón).

La presentación de estos artistas fue todo un éxito, debido a la enorme capacidad interpretativa que mostró cada uno de ellos, los que con un renovado repertorio, consiguieron el reconocimiento del numeroso público que se dio cita en este conocido establecimiento porteño.

## ¡AQUI ANTACH!

En la tarde de hoy en Independencia 816, sede social del Anibal Troilo Tango Club, los ancianitos del Hogar de Pudahuel, comienzan a celebrar las fiestas de fin de año, con unas onces y un festival que les ha organizado esta institución. Este primer encuentro navideño contará con la asistencia de la Unidad Vecinal del sector, directiva de ANTACH y socios de las distintas agrupaciones tangomanas que no han querido estar ausente en este acto de reconocimiento y amor hacia el prójimo. La materialización de esta hermosa iniciativa se debe en gran parte al esfuerzo de la presidenta del Departamento de Bienestar del Anibal Troilo, Jovita Ramírez y de Víctor Hugo Gutiérrez, alma y motor del club.

—oooOooo—

Para desgracia de la institución de la Avenida Independencia parece que los "cacos", amigos de lo ajeno, no saben de la intensa obra social que cumplen, ya que no tuvieron ningún reparo en forzar los candados de las puertas de acceso y robar el valioso equipo estereofónico del club, dejando a los dirigentes en una difícil postura frente a los compromisos que tienen que cumplir. Uno de ellos es la onces para los ancianitos.

—oooOooo—

Nota siete se merecieron los directivos de la Corporación de Bailes Imperio, en la organización de la convivencia. La mesa que dirige los destinos del club es la siguiente: presidente, Héctor Gárate; vicepresidente, Jacobo Fraiman; secretario, Amador Rojas; prosecretario, Eliana Sánchez; directores, Luis Fabres, Carlos Pineda y Luis Mora. Delegadas ante ANTACH, las socias Marta Malermo y Adriana Vargas.

—oooOooo—

De lujo fue la comida con que el Club de Tango Agustín Magaldi cerró sus actividades sociales del año 1982. Invitado de honor fue el presidente honorario, Miguel Ángel de Renzi, gerente general de Aerolíneas Argentinas y socio fundador de la institución. En la ocasión se le entregó la "Cédula de Oro" del club a la colega María Eugenia Meza, de las Últimas Noticias, a Nino Malerba, gerente de publicidad de Radio Panamericana, a Manuel Fuentetaja "El Porteño" y al socio Santiago Toledo, por el valioso aporte que cada uno de ellos ha hecho durante el año en beneficio de la institución.

—oooOooo—

Los socios Sergio Sagredo y Marta Malermo, del Club Agustín Magaldi, obtuvieron cerrados aplausos en su presentación en la Casa Cultural de La Reina, ocasión en que fueron la pareja de bailes en la obra tangomana que realizó el colega Raúl Hernán Leppé. La presentación en general fue todo un éxito.

El cantante argentino Jorge Rolando vino por 15 días para cumplir exitosas actuaciones en Chile y ahora regresa a su país con la ilusión de volver lo más pronto posible.



## ¿DONDE ESTUDIAR...?

Conoce las diversas alternativas educacionales que existen en el país, de acuerdo a la nueva legislación universitaria.

El suplemento NUEVO SUPER ONDA, del diario La Nación, te entrega una amplia guía de orientación con todas las profesiones a las que puedes optar.

Se trata de una Guía de Universidades, Institutos Profesionales y Centros de Formación Técnica con las carreras que ofrecen, requisitos de ingreso, últimos puntajes del año pasado, etc.

Esta Guía, con las diversas alternativas de educación post enseñanza media, aparecerá publicada los martes 14, 21 y 28 de Diciembre en el suplemento NUEVO SUPER ONDA.

¡COMPRA CADA MARTES EL DIARIO "LA NACION" E INFORMATE ANTES DE ESCOGER TU PROFESIÓN!



Secretaría Nacional de la Juventud





- 10.30 CARTA DE AJUSTE. "Navidad", interpretado por el coro de "Norman Luboff".
- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 11.50 MATTY Y JENNY. Aventuras de dos niños que emigran a Canadá en 1850.
- 12.15 SOLID GOLD. Especial musical.
- 13.15 SHERIFF LOBO. Aventuras de un legendario Sheriff del Condado de Orly. Protagonistas: Claude Akins y Brian Kerwin.
- 14.10 ESPECIALES INFANTILES
- 15.10 CUENTOS CLASICOS
- 15.40 BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS. Dibujos animados.
- 16.05 DONALD Y MICKEY. Dibujos animados con los conocidos personajes de Walt Disney.
- 16.30 LA ABEJA MAYA. La historia de la simpática abejita que busca en las flores la miel de la verdad. Dibujos animados.
- 17.00 HOLA DOMINGO. Con la conducción y animación de Juan La Rivera.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del treee invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRÉCE. Noticias con Javier Miranda, comentarios internacionales con Raúl Prado. Deportes con Julio Martínez y el informe del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
- 21.30 UNA FAMILIA FELIZ. Miniserie chilena protagonizada por Jaime Vadell, Liliana Ross, Nelly Meruane, Cristián García Huidobro, Claudia di Girolamo, Cristián Campos y un gran elenco de primeras figuras.
- 23.15 DOMINGO EN LA NOCHE. Cine.



- 10.30 CARTA DE AJUSTE
- 10.45 APERTURA
- 10.50 NOTICARIO UFA
- 11.00 525 LINEAS. Programa misceláneo y periodístico conducido por Juan Guillermo Vivado. Con toda la actualidad noticiosa nacional e internacional. En un ágil resumen se presentan las siguientes secciones: Espectáculos con la periodista Luz María Vargas, que se encargará de analizar los eventos más relevantes en el quehacer artístico de nuestro país: Deportes a cargo del periodista Francisco Castillo, con comentarios y entrevistas. Actualidad Nacional, con un invitado a estudio en cada programa, que será entrevistado por Juan Guillermo Vivado y entrevistas especiales realizadas por la periodista María Eugenia Oyarzún. Actualidad Internacional, con las últimas informaciones entregadas por el periodista Darío Rojas. En los móviles estará la periodista Carmen Gloria Solís. Director: Juan Pablo O'Bryan. Productor: María Cristina Beker. Periodista: Eliana Sáez.
- 13.30 THE MUPPETS SHOW. Hoy: Linda Carter.
- 14.00 LA TARDE GRANDE. Programa misceláneo realizado por Co-producción de Par Producciones y Teleonce. Con la conducción de Stanka Matić y Ricardo Calderón.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO.
- 21.15 FUTBOL PROFESIONAL. En directo desde el Estadio Santa Laura, se transmite la fecha N° 24 del Campeonato Oficial de Fútbol de Primera División entre Universidad Católica y Deportes Arica. Conducción y Comentarios de Patricio Baños. Relatos: Milton Millas. Entrevistas: Gastón de Villegas y Patricio Romero.
- 23.30 SHERLOCK HOLMES. Hoy: "EL CASO DE OTRO FANTASMA". (policial). Con: Geoffrey Whitehead y Donald Pickering. Director: Val Guest. En Londres, la policía está desconcertada con varios asesinatos que están sucediendo en una mansión. Estas muertes son atribuidas al fantasma del dueño de dicha casa que murió cien años antes. Sherlock Holmes intrigado por lo sucedido, decide investigar y descubre al verdadero culpable de los crímenes...



- 10.00 CARTA MUSICAL
- 10.15 MISA DOMINICAL. La Santa Misa.
- 11.00 REX HUMBARD. El evangelio para la familia.
- 11.30 CAMPEONATO DE BASKETBOL "ERASMO LOPEZ", en directo, las alternativas de este torneo de básquetbol que reúne a los principales equipos de Santiago. Una transmisión del Área Deportiva de Televisión Nacional.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Un programa de la juventud con los éxitos musicales del momento. Conduce RODOLFO ROTH, bajo la dirección general de Yusef Daruich.
- 14.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 15.30 DOS TIPOS AUDACES. Una chispeante comedia policial, ambientada en los atractivos escenarios naturales de la Costa Azul europea. Con Roger Moore y Tony Curtis.
- 16.25 FILME "GIPSY". Con: Rosalind Russell, Natalie Wood.
- 19.00 PARE... MIRE... ESCUCHE... Conduce PATRICIA MALDONADO.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tévé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias, presentadas por PAULINA NIN y HERMAN SERRANO.
- 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor, en dibujos animados.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 TIEMPOS SALVAJES. La tercera parte y final del BEST SELLER "TIEMPOS SALVAJES", la verdadera historia de Will Cody, el legendario Bufallo Bill. Con: Sam Elliot, Ben Johnson y Bruce Boxleitner en los roles estelares.
- 23.00 ESPECIAL MUSICAL: ANA BELEN y ROBERTO CARLOS.
- 00.30 BARNEY MILLER. Una deliciosa comedia policial, protagonizada por Hal Linden.



HOLA DOMINGO FINALIZA. — Hoy se transmite el penúltimo programa que conduce Juan La Rivera, en Canal 13, con concursos, música y bloques especiales.



- 12.45 CARTA DE AJUSTE.
- 13.00 SANTA MISA. En directo, desde nuestros estudios, la Santa Misa para la comunidad oficiada por Monseñor Bosagna.
- 13.45 LES GAMMAS. Curso de conocimiento del idioma francés, mediante la narración de tres habitantes del Planeta Gamma que llegan a Francia a bordo de una esfera.
- 14.20 DOMINGOS JUVENILES. Hoy presentamos "El Fantasma de la Sra. Muir", "Ana y el Rey", "Flipper", "Flicka".
- 16.20 GUERRA DE MONSTRUOS. Dos horas de espectaculares aventuras con los más osados monstruos de la pantalla chica.
- 17.20 UCEVELANDIA. Bloque de dibujos animados y entretenimiento para la tarde.
- 18.30 GIGANTES DEPORTIVOS. El Polo desde el Club de Polo San Cristóbal y el deporte de moda: Bicicross desde Santa Rosa de Las Condes.
- 20.30 SHOW DE GOLES. Los mejores momentos, goles y encuentros de partidos de fútbol que participan en la Polla Gol. Conduce Sergio Brofeld.
- 21.25 MUSICALES. Los cantantes y grupos musicales que ha conquistado el mundo en extraordinarios recitales.
- 22.30 COMANDOS DE GARRISON
- 23.40 CONVERSANDO. Con el padre Plenovi. Hoy: "María corre a servir al que lo necesita".



- 13.30 MATT Y JENNY. Aventuras de dos niños que emigran al Canadá en 1850.
- 14.00 MUSICAL.
- 15.00 SHERIFF LOBO. Aventuras de un legendario sheriff del condado de Orly. Con Claude Akins y Brian Kerwin.
- 15.45 CUENTOS INFANTILES
- 17.00 DONALD Y MICKEY. Dibujos animados con los conocidos personajes de Walt Disney.
- 17.30 LA ABEJA MAYA. La historia de la simpática abejita que busca en las flores la miel de la verdad.
- 18.00 HOLA DOMINGO. Con la conducción y animación de Juan La Rivera. Dirección: Reynaldo Sepúlveda.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 UNA FAMILIA FELIZ. Miniserie chilena protagonizada por Jaime Vadell, Liliana Ross, Nelly Meruane, Claudia di Girolamo, Cristián Campos y un gran elenco de primeras figuras.
- 22.30 DOMINGO EN LA NOCHE. HOY: EL OBSERVADOR INOCENTE. Espionaje y suspenso.

## F. Ubierno provocó histeria en gira por Perú y Ecuador

INTERVENCION DE LA POLICIA

Fernando Ubierno hizo de las suyas en Perú. El cantante nacional realizó actuaciones en Canal 4 de la capital del vecino país y en la audición de Radio Mar de Lima. Una gran muchedumbre se agolpó obligando a la intervención de la policía, para disolver a los admiradores que exigían la presencia del artista.

El cantautor llegó el miércoles a Lima, tomando de inmediato contacto con los periodistas de espectáculos. Por primera vez, Ubierno realizó una conferencia de prensa de cinco horas de duración, en la cual, junto con responder a preguntas de su vida artística y personal, debió cantar sus éxitos y bailar algunos vales peruanos. Al día siguiente los diarios peruanos titularon: "Rotito Ubierno se los echó al bolsillo".

Tal llamado lejos era ofensivo porque si bien los chilenos llegamos de "cholos" a los de la vecina república, ellos nos denominan de "rotos", quizás como una evocación a la valentía del "Rotito Chileno" durante la Guerra del Pacífico.



FERNANDO UBIERNO vivió momentos de pavor en Radio Mar de Lima, hasta donde llegaron unas 1.500 fanáticas que exigían la presencia del artista. Como no apareció muy pronto, rompieron puertas y ventanas, interviniendo la policía.

Pero donde la popularidad de Fernando Ubierno le pasó una mala jugada, fue en la Radio Mar de Lima, donde fue invitado para dialogar con el público y presentar sus canciones. La audición que no había sido publicitada mayormente, despertó tal atención que unas 1.500 fanáticas se apostaron en las puertas de la emisora para ver la salida del artista nacional.

Los gritos cada vez fueron escuchándose más fuerte, hasta el punto que algunas, al comprobar que Ubierno no se asomaba, decidieron entrar por la fuerza para "saludar" al cantante. Este intento fue seguido por otras igualmente audaces, provocando la ruptura de puertas y ventanas. El hecho provocó la intervención de la policía, que tuvo bastantes dificultades en disolver a las fanáticas y así garantizar la seguridad física de Fernando Ubierno, que según informaciones llegadas al país, experimentó momentos de pavor.

Fernando "Perico" Ubierno, como se le llamaba en sus tiempos de estudiante de periodismo, sólo vivió momentos similares, luego de su triunfo, por primera vez, en el Festival de Viña del Mar con el "Tiempo en las Bastillas", cuando su "Café para Platón", era un verdadero éxito en nuestro medio. Pero de esos tiempos a esta parte, han pasado muchas cosas y tal efusión no es la rutina del cantautor.

A ECUADOR

El representante nacional se trasladó ayer a Ecuador, para realizar un especial televisivo en Canal 10 de Amazonas. Igualmente debía actuar, en vivo y en directo, en el programa "Los Sábados Espectaculares" y ofrecer en la noche un recital en el Coliseo de Guayaquil con una asistencia aproximada a las 15 mil personas.

Por informaciones cablegráficas se señaló que las localidades estaban vendidas con varias horas de anticipación y aunque no pudo confirmarse, se detectaron varios revendedores de entradas.

En Quito permanecerá hasta mañana, para regresar a Chile el martes permaneciendo en nuestro país, hasta después de las fiestas de fin de año. La nueva gira de Fernando Ubierno por estos países, fue calificada en nuestro medio artístico como un completo éxito y una carta de garantía para los artistas chilenos, ya que el nuevo trabajo del cantautor lo muestra en un renovado plano artístico que le permite captar las simpatías y el calor del público latinoamericano.

## Con 75 animales llegará circo mexicano a Santiago en Navidad

El Circo Modelo Gigante de México debutará el 25 de este mes en Santiago con sus 75 fieras entre las cuales se cuentan leones, leopardos, tigres de Bengala, panteras negras, chimpancés, caballos, cebras y elefantes. El espectáculo, que reúne además a 150 personas, posee su propia planta de energía eléctrica y se ha presentado en distintas ciudades de nuestro país con gran éxito.

Viajan con una carpa gigante italiana con capacidad para cinco mil personas comodamente sentadas. El sistema de aposentaduras es el llamado Grand Stand, también de fabricación italiana y que es como un teatro griego, pues de cualquier ubicación el espectador aprecia perfectamente el espectáculo.

El circo posee 30 camiones con sus rampas para autotransportarse, con casas rodantes que en total suman 50 vehículos.

El espectáculo circense lo componen, en su mayoría mexicanos, aunque también hay artistas de nacionalidad norteamericana, húngara, colombiana, argentina y brasileña.



Oswaldo Leiva, autor e intérprete del tema "El Flaco Chile", ganó la versión '82 de "Chilenazo" y está invitado a "525 Líneas".

## Ganador de "Chilenazo" invitado a "525 Líneas"

Oswaldo Leiva, el ganador de "Chilenazo" en su versión '82, estará invitado al programa magazín "525 Líneas" que conduce Juan Guillermo Vivado en Teleonce.

También estará en el set el grupo "Ortiga" que interpretará canciones navideñas a pocos días del estreno de su Misa Chilena que presentará con el acompañamiento del coro de Waldo Aránguiz.

En la parte de espectáculos se comentará la película "Annie" que será estrenada esta Navidad, las actuaciones del grupo jazz "Raga" y del conjunto "Sol" de Scottie Scott, además de la exposición de pintura infantil de Editorial Santillana.

También se hará un análisis a las últimas declaraciones del acusado Jorge Sagredo y a las nuevas diligencias que se han encargado para esclarecer el llamado caso de los crímenes de Viña del Mar. Este estudio estará a cargo del abogado defensor Claudio Morales.

El reportaje de la semana será "El real significado de la Navidad" con interesantes opiniones de niños de 5 a 10 años, quienes conversarán acerca de lo que significa para ellos "Noche buena", de la importancia que le atribuyen al hecho de que Jesús haya nacido en un pesebre y de lo que representa para el mundo infantil el Viejo Pascuero, entre otros temas.

Otra nota será la dedicada al interesante proceso de fabricación de las cerámicas de Rita Grab. También se llegará hasta los principales centros comerciales con el objeto de dar a conocer todo el ambiente pre-navideño.

En la parte internacional se analizará el conflicto del Líbano.



## ENTREGA DE JUGUETES PARA HIJOS DE INTERNOS

Entre las 15 y las 19 horas de hoy, con un gran show artístico amenizado por el grupo electrónico "Tesis", el dúo "Noche y Día", Francisco Navas, Marcelo Rossi, el humor de "Coke Patricio", Pandey, el ballet "Zarin Dancing", Cristián Troncoso, José Manuel Solari, Sonora Palacios Jr., se hará entrega de juguetes para los hijos de los internos de "Capuchinos". La animación de este espectáculo organizado por primera vez y por los propios internos está a cargo de Paulina Nin de Cardona, y el locutor Christian de la Vega, quien se apronta para viajar a Buenos Aires, Argentina, a cumplir compromisos artísticos.



LLEGO CONCERTINO DE LA SINFONICA. Proveniente de Canadá, llegó a nuestro país, el viernes recién pasado Alvaro Gómez, primer violín de la Orquesta Sinfónica de la U. El músico cumplió varias actuaciones en el mencionado país junto a su esposa, la violinista Routs Kroumovitch. De inmediato se integró a la labor organizativa de las Semanas Musicales de Frutillar.

En Brasil

## Un muerto y 25 heridos provocó show de Simone

RIO DE JANEIRO, Dic. 18 (UPI). — Una persona murió pisoteada y 25 resultaron heridas durante un violento tumulto que estalló anoche durante un show musical al aire libre realizado por la cantora Simone.

El tumulto se formó cuando espectadores embriagados comenzaron a tirar latas de cerveza, provocando desórdenes y riñas que infundieron pánico entre el público.

Marinete Matías Santos, una enfermera de 28 años, fue una de las numerosas personas que cayeron bajo los pies del asustado público. La víctima fue conducida a un hospital. Pero murió poco después de sus heridas, dijo una agencia de noticias.

Otras 25 personas fueron hospitalizadas con heridas, algunos en estado de gravedad, agregó la agencia.

El show de Simone, una de las nuevas estrellas de la música popular brasileña, fue organizada por un canal de televisión con entrada gratis, como regalo de navidad a la población carioca.

La organización del show en el parque céntrico Quinta Da Boa Vista no permitió la acomodación de la masiva concurrencia.



La intérprete de la música de la película "Doña Flor y sus dos maridos" el tema "Oh que se rá", Simone, que cuenta con mucho arrastre en Brasil.